



największa gazeta powiatowa w Małopolsce

NR 3 (64) MARZEC 1999

CENA 1,50 zł

ZIEMIA BOCHIENSKA

INDEKS 34074X
ISSN 1233-9660



Fot. Paweł Bielak

PLASTBUD HURTOWNIA

- boazeria PCV
- podłogi panelowe:
KRONOFLOOR, SYLVAFLOOR, PERGO
- boazerie panelowe:
MDF, paździerzowe
- siding

BOCHNIA
ul. Kazimierza Wlk. 75
tel./fax (0-14) 612-54-60
ul. Poniatowskiego 12a
tel. (0-14) 611-85-56

SPRZEDAŻ
RATALNA!

JESTEŚMY SOBIE WZAJEMNIE POTRZEBNI



Krakowski Bank Spółdzielczy
Oddział w Bochni
ul. Kazimierza Wielkiego 10

ZAPRASZA:

- ✓ sklepy – do współpracy w zakresie sprzedaży ratalnej
- ✓ przedsiębiorstwa – kredyty obrotowe, inwestycyjne, faktoring, rachunki bieżące
- ✓ osoby fizyczne – kredyty konsumpcyjne, gotówkowe, kredyty w ROR
- ✓ rolników – tanie kredyty (z dopłatami z ARiMR, m.in. na zakup ziemi, nawozów, paliwa i działalność przetwórczą)

NA BARDZO KORZYSTNYCH WARUNKCH PROWADZIMY:

- ✓ rachunki bieżące
- ✓ rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe
- ✓ rachunki a'vista
- ✓ lokaty terminowe: 1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 9-, 12-, 24- miesięczne
- ✓ 6-miesięczne lokaty progresywne

PRZYJMUJEMY:

- ✓ wpłaty o charakterze powszechnym (opłaty za energię elektryczną, gaz, telefon, bez naliczania prowizji oraz opłaty PZU, ZUS, KRUS, i inne)

Oferujemy korzystne oprocentowanie oraz miłą i szybką obsługę
Polecamy usługi filii Banku w Rzeszowie, Żegocinie i SPK w Uściu Solnym



ZAPRASZAMY

pon.-pt. 8.00 – 17.00, sob. 8.00 – 11.00

INFORMACJA

tel. (014) 612 34 18, 612 21 73

F.P.H.U.

TERCET

Informacja
i zamówienia
pod nr telefonu
(0-14) 665 80 11

lady, regały sklepowe
elementy wyposażenia sklepów, biur, aptek



Sprzedaż urządzeń chłodniczych firmy  w cenach producenta – RATY – LEASING

SKLEP POD PATRONATEM
FIRMY



BELMEB



**MATERIAŁY
DO PRODUKCJI
MEBLI
I WYPOSAŻENIA
WNĘTRZ**



Bochnia, ul. Brzeska 134 (przy trasie E-4)

32-700 Bochnia
ul. Kazimierza Wlk. 37/4
tel. (014) 612 50 40
e-mail:
woznikak@kki.net.pl



STUDIO GRAFICZNE

WIZERUNEK TWOJEJ FIRMY

To nie tylko wystrój, ekstra samochód,
- to ciekawy i wpadający w oko
logotyp, folder, papier firmowy.

ZDAJ SIĘ NA NAS...

Wizualizacja image Twojej firmy to...
nasz problem!

KOMPUTEROWE PROJEKTOWANIE I OBRÓBKA GRAFIKI!

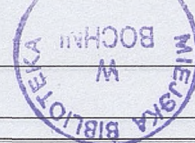
FIRMA USŁUG SZKLARSKICH GLASS-BRONCO

- ❖ szklenie ram okiennych wszystkich typów
metodą tradycyjną i na silikonie,
- ❖ oprawa obrazów i luster w ramy ozdobne
(160 rodzajów zagranicznych listew - najniższe ceny w Małopolsce)
- ❖ piaskowanie i szlifowanie szkła
- ❖ pisanie tablic nagrobkowych
- ❖ szyby termoizolacyjne



**Bronisław
Kaczmarczyk**

- ❖ Bochnia, ul. św. Marka 6, tel. (014) 612 38 33
- ❖ Bochnia, ul. Kiernika 5, tel. (014) 611 97 71



Człowiek Roku 1998 Ziemi Bocheńskiej

W niniejszym numerze rozpoczynamy prezentację kandydatur nadesłanych przez Państwa do kolejnej edycji konkursu "Człowiek Roku Ziemi Bocheńskiej". Ogromnie cieszy nas niesłabnące zainteresowanie naszych Czytelników tą honorową rywalizacją.

Poniżej publikujemy nadesłane zgłoszenia oraz kupon, na którym nadal możecie Państwo jeszcze nadsyłać (bądź przynosić do redakcji) swoje propozycje.

Rozwiązanie konkursu i uroczyste wręczenie "Bocheńskiego Kazimierza" odbędzie się około połowy kwietnia. O szczegółach poinformujemy w następnym numerze "Ziemi Bocheńskiej".

Maria Fafara - kierownik Powiatowego Urzędu Pracy. Za największe osiągnięcie należy uznać zainicjowanie i współzałożenie komitetu Wyborczego "Bochnia i Ziemia Bocheńska Razem", zaangażowanie w działalność Komisji Zdrowia Rady Miejskiej w Bochni, doprowadzenie do zakończenia adaptacji budynku Urzędu Pracy przy ul. Wojska Polskiego 3. Ponadto była współinicjatorką założenia Bocheńskiego Związku Pracodawców. Współpracuje z Towarzystwem Przyjaciół Dzieci, wiele wysiłku włożyła w zaadoptowanie rodziny polskiej z Kazachstanu.

Jerzy Lysy - wójt gminy Bochnia: społecznik i przyjaciel młodzieży, dobry gospodarz gminy, wrażliwy na krzywdę drugiego człowieka, organizator wszelkich przedsięwzięć gospodarczych, społecznych i politycznych.

Ludmiła Gut - za zaangażowanie w rozwój czytelnictwa naszego regionu. Miejska biblioteka Publiczna w Bochni od wielu lat jest w ścisłej czołówce tego typu instytucji w Małopolsce. Oprócz działalności związanej z wypożyczaniem książek rozwija inne formy propagowania kultury m. in. koncerty, spotkania, sympozja.

Ks. Józef Piech - wyjątkowy organizator, wspaniały gospodarz i duszpasterz. Nie szczędi czasu potrzebującym. Szczególną troską otoczył parafialny kościół i jego otoczenie, której jest obecnie prawdziwą wizytówką jego poczyną.

W numerze między innymi:

* Redakcyjne wesele	10
* Pieniądze albo życie	10
* Rajd starych samochodów	11
* Uzdrowić zdrowie	14-15
* Bocheński potok – Babica	18
* Polski Noblista z Bochni	52
* Policyjne sprawozdanie	57
* Sukces Bębenków w Kłodzku	60

Poza tym stałe rubryki: minął miesiąc, kronika policyjna, wiadomości z gmin, rozrywka.

Nasza okładka:

Wielkopiątkowe Misterium w Kalwarii Zebrzydowskiej

Bal prymusów

Tradycyjnie już pod koniec karnawału na corocznym Balu Prymusa spotykają się najlepsi uczniowie Publicz-



nej Szkoły Podstawowej nr 7. Także i w tym roku 15 lutego celujący uczniowie, a także całe klasy szczycące się średnią ponad 4,0 mogli spędzić kilka tanecznych godzin wraz ze swoimi nauczycielami i rodzicami na parkiecie szkolnej hali sportowej. Bal Prymusa to również okazja do półrocznych podsumowań, podziękowań i uhonorowania wybitnych uczniów skromnymi

CZŁOWIEK ROKU 1998 ZIEMI BOCHEŃSKEJ

Moim kandydatem na Człowieka Roku jest:

(prosimy podać imię, nazwisko oraz krótką charakterystykę kandydata)

Mój adres:

Wypełnij, wytnij, przynieś lub przyslij do redakcji.

FISKALIZACJA

Twój obowiązek - nasz problem!

Firma KUCHARSCY S.C.

Bochnia, ul. Rynek 8, tel. (014) 812-31-82, (0882) 721-082, (0882) 682-010

Skarżymy się - i płaćcie (nad naszymi deliktami!)

nagrodami, które w tym roku wręczał burmistrz Wojciech Cholewa. W tym roku nagrodzeni zostali: Justyna Skowronek (8c), Paulina Filek (7a), Michał Lutyński (7b), Dominik Drozd (7e), Aneta Repeta (6c), Zuzanna Drożdżak (6e). Pozostałym prymusom okazjonalne dyplomy wręczali m.in. starosta Ludwik Węgrzyn i przewodniczący Rady Miasta – Jan Olszewski.

Będzie hospicjum?

Podczas posiedzenia Komisji Rodziny, Zdrowia i Opieki Społecznej RM w Bochni 15 lutego przewodnicząca Barbara Drażkiewicz-Rudek i członek Komisji lek. med. Marek Jurek wystąpili z inicjatywą utworzenia w Bochni hospicjum. W spotkaniu uczestniczyli m.in. Starosta Ludwik Węgrzyn, ks. Zdzisław Sadko, ks. Jan Nowakowski i ks. Antoni Poręba, dyrekcja bocheńskiego ZOZ-u: lek. Adam Jaworowski, Waldemar Klasa i Barbara Kumorek, wójtowie i przedstawiciele gmin bocheńszczyzny. Lek. Jerzy Książek – ordynator Oddziału Interny bocheńskiego szpitala i jego zastępca lek. med. Anna Kosturek przedstawili sytuację oddziału którym kierują. W ubiegłym roku interna przyjęła ponad 2100 pacjentów, z których 290 osób zmarło (większość stanowili pacjenci w podeszłym wieku). Trudne warunki lokalowe i finansowe stawiają oddział interny w ciężkiej sytuacji. Na pewno w jakiś sposób problemy rozwiązałoby hospicjum, jednak według zaproszonych gości, którzy poparli pomysł pierwszym krokiem do jego utworzenia byłoby zawiązanie się stowarzyszenia bądź fundacji, która przejęłaby na siebie ciężar jego utrzymania. Podczas spotkania powołano grupę roboczą, która ma przygotować statut przyszłego stowarzyszenia, jak również zapoznać się z funkcjonowaniem podobnych instytucji na terenie kraju. Grupie przewodzi radny Jerzy Jacak, wspomagają go Barbara Drażkiewicz-Rudek i Marek Jurek.

List otwarty do Posła Brzeskiego

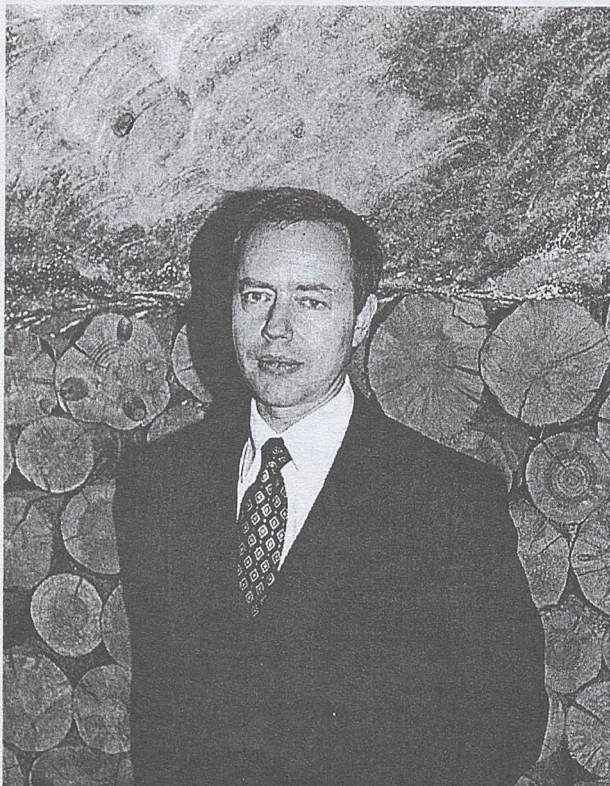
Od kilkunastu tygodni Urząd Miasta próbuje nakłonić posła Janusza Brzeskiego do przeniesienia swojego biura poselskiego z lokali bocheńskiego magistratu. W tej chwili dwa pomieszczenia, niezbędne do prawidłowego funkcjonowania Miejskiego Zespołu Edukacji, zaadaptowane są na sekretariat i biuro posła, zaś czynsz dzierżawny wynosi 440 zł. 15 lutego Burmistrz Wojciech Cholewa skierował do posła Janusza Brzeskiego list otwarty. Czytamy w nim m.in. (...) Po otrzymaniu pisma z dnia 11 stycznia b.r., w którym nie zgadza się Pan z decyzją Zarządu Miasta o wypowiedzeniu Panu umowy dzierżawy lokalu w Urzędzie Miejskim, stwierdzam, że nie zna Pan podstawowych zasad praworządnego państwa, jakim jest Polska. Zgodnie z tymi zasadami od rozstrzygnięcia, czy wypowiedzenie umowy jest skuteczne czy też nie, są niezawisłe sądy, a nie jedna ze stron, której dotyczy to wypowiedzenie. Jednocześnie uprzejmie przypominam, że termin wypowiedzenia umowy na zajmowany przez Pana lokal wygasa z dniem 31 marca b.r. Jednakże wcześniejsze zwolnienie przez Pana lokalu byłoby korzystne ze względów społecznych i mile widziane, szczególnie w sytuacji, gdy bocheński samorząd boryka się trudną sytuacją lokalową. (...)

Sportowy dyrektor

17 lutego komisja powołana w celu przeprowadzenia konkursu na dyrektora MOSiR zebrała się na pierwszym posiedzeniu. Dokonano otwarcia ofert. Napłynęły trzy propozycje, które mimo zawartych w nich drobnych uchybień zostały przyjęte i tym samym wszyscy kandydaci przeszli do drugiego etapu. Byli nimi: dotychczasowy dyrektor MOSiR Krzysztof Szwiec, nauczycielka, zawodniczka i trenerka judo – Sabina Bajda oraz Marek Klementowski – nauczyciel, absolwent AWF. Drugi etap – rozmowy indywidualne z kandydatami odbyły się we środę, 24 lutego. Wtedy także zapadła wiążąca decyzja. Największą ilość punktów uzyskała Sabina Bajda i z dniem 1 marca została powołana przez Zarząd Miasta na stanowisko dyrektora MOSiR.

Komisarz na Kopalni

18 lutego, po dwóch miesiącach oczekiwania, minister skarbu Emil Wąsacz powołał na stanowisko zarządcy ko-



Do sprzedania budynek

piętrowy z przeznaczeniem na:

- biura • przychodnie • kancelarię adwokacką
- działka o pow. 268 m²
- dom - pow. użyt. 210 m²
- wys. stropów 3,15 m
- wszystkie media
- własna kotłownia - gazowa

LOKALIZACJA – Kraków, ul. Drzymały 13b

Wiadomość telefoniczna

tel./fax (012) 281 94 53

**Własność – Przedsiębiorstwo
Techniczno-Handlowe**

Dorex
Kraków

misarycznego Kopalni Soli w Bochni Marka Kędziora, dotychczasowego kierownika zakładu.

Marek Kędzior po przedstawieniu swojej wizji dalszego funkcjonowania przedsiębiorstwa, został wybrany spośród jeszcze dwóch kandydatów ubiegających się o to stanowisko: Stanisława Capa – kierownika robót górniczych i Teofila Wojciechowskiego - byłego burmistrza Bochni.

Zamiast kilkunastoosobowej Rady Pracowniczej, która w ten sposób zakończyła swoją kadencję, organem nadzorczym będzie trzysobowa Rada Nadzorcza składająca się z przedstawicieli Ministerstwa Skarbu, Zakładu Restrukturyzacji Górnictwa Węgla Kamiennego i Zakładu Koksowniczego "Przyjaźń".

Pierwszą ważną sprawą, którą musi zająć się komisarz w najbliższym czasie będzie opracowanie planu naprawy przedsiębiorstwa, którego proces likwidacyjny miał się skończyć z ostatnim dniem września b.r. Jednak dotacje przyznawane przez rząd są wciąż niewystarczające. Możemy się domyślać zatem, że w przygotowywanym planie znajdują się punkty dotyczące zwolnień grupowych jak i zapowiadane uruchomienie zakładu Siedlec-Moszczenica.

Wyjazdowe Rekolekcje

Od 9 do 11 lutego bocheńskie grupy ruchu "Wiara i światło" przebywały na rekolekcjach w Gosławicach. Były to m. in. "Gumisie", "Pawelki", "Janki" i "Mikołajki". Ich opiekunami były Agnieszka Kostańska i Amela Augustyńska.



Jak stwierdził jeden z uczestników, Piotr – *byłem po raz pierwszy na takim zjeździe i czułem się jak w swojej rodzinie.*

Uczestnicy rekolekcji wzięli udział w licznych spotkaniach, grupach dzielenia. Konferencje o pojednaniu i wspólnotach parafialnych prowadziła Bożena Broszkiewicz.

Szkoła w Łąckiej Dolnej poświęcona

W pierwszą sobotę ferii, czyli 30 stycznia br. miała miejsce uroczystość poświęcenia szkoły Podstawowej w Łąckiej Dolnej (gm. Trzciana). Aktu poświęcenia budynku i pomieszczeń szkolnych dokonał proboszcz ks. Władysław Jemioło. Szkoła w Łąckiej Dolnej, której dyrektorem jest Stanisława Gąsiorek, jest jedną z najbardziej znanych w regionie. Kilka lat temu miał w niej miejsce słynny na całą Polskę strajk skierowany przeciw jednej z nauczycielek, a w lipcu 1997 roku obiekt, będący właśnie w rozbudowie, został w wyniku powodzi zalany. Ceremonii poświęcenia



odbudowanej szkoły towarzyszyły jasełka w wykonaniu uczniów. Całość zakończyła zabawa karnawałowa, z której dochód rodzice przeznaczyli na potrzeby placówki.

Żydzi bocheńscy

4 lutego w Muzeum im. Stanisława Fischera otwarto wystawę zatytułowaną "Żydzi bocheńscy". Ekspozycja podzielona jest na dwie części. Pierwsza stanowi próbę odtworzenia historii Żydów bocheńskich, zaś druga obrazuje wybrane zagadnienia bardzo bogatej kultury żydowskiej.



Ilustruje doroczne święta i obrzędy rodzinne, jak również codzienność żydowskiej społeczności w Bochni. Wystawa poświęcona Żydom bocheńskim upamiętnia jednocześnie 55 rocznicę ich zagłady. Bochnianie w Izraelu za symbol zagłady uznali dzień pierwszego wywiezienia Żydów z Bochni, jakie miało miejsce w sierpniu 1942 roku. Wystawa w Bochni została otwarta 55 lat po tym jak ostatni Żydzi porządkujący mienie pozostawione przez wysiedlonych i pomordowanych, zostali wywiezieni z miasta. Złożyły się na nią obiekty będące własnością muzeum bocheńskiego oraz eksponaty wypożyczone od instytucji i osób prywatnych. Można je zwiedzać do końca kwietnia.

Podwyżki

Prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Bochni Jerzy Orzeł poinformował o planach podwyżki opłat za ciepło. Jeżeli wnio-

KASA FISKALNA

ELZAB *Alfa*

Największy przebój rynku!

Firma KUCHARSCY S.C.

Bochnia, ul. Rynek 8, tel. (014) 812-91-02, (0002) 721-022, (0002) 630-910

Warto handlować - i płać (nad naszymi doliczonymi)

sek, który został złożony do Urzędu Regulacji Energetyki zostanie zatwierdzony, to nowe ceny podwyższające dotychczasową kwotę o 4,6%, będą obowiązywać już w maju br. Jak twierdzi prezes, jest to przyczyną wcześniejszych podwyżek gazu i węgla.

Lewica w Bochni

22 lutego po raz pierwszy po nowym podziale administracyjnym gościli w Bochni posłowie sojuszu Lewicy Demokratycznej Bronisław Cieślak i Andrzej Chrzanowski. Była to wizyta



ta inaugurująca systematycznie dyżury posłów lewicy w tutejszym biurze Samorządowo-Poselskim przy ul. Kowalskiej.

- Naszym zamierzeniem jest, aby przynajmniej raz w miesiącu miał dyżur jeden z małopolskich posłów SLD, których obecnie mamy siedmiu - powiedział przewodniczący Klubu Radnych SLD Eugeniusz Konieczny.

Oprócz pierwszego dyżuru, spotkania z dziennikarzami i mieszkańcami Bochni, posłowie odbyli również krótkie wizyty w bocheńskim Urzędzie Miejskim i Starostwie Powiatowym.

Opał za darmo

W związku z wykonywanymi na terenie lasu Uzbornia pracami porządkowymi istnieje możliwość bezpłatnego



pozyskania drzewa na opał. Zainteresowani proszeni są o zgłoszenie się do wydziału gospodarki komunalnej bocheńskiego Urzędu Miejskiego. Informacji udziela inspektor Krzysztof Wygoda.

Pomoc dla Arki

Trzy tysiące złotych z funduszu przeciwdziałania alkoholizmowi przekazał Zarząd Miasta Bochni na remont pomieszczeń w wikarówce, gdzie powstanie bocheński od-

dział poradni specjalistycznej Arka. Poradnia będzie działała przy parafii św. Mikołaja. Pomocy będą tu mogły szukać osoby znajdujące się w sytuacji kryzysowej, porad udzielać będą specjaliści; już znaleźli się chętni lekarze, psychologowie, socjologowie, terapeuci.

Wnuki pamiętają

30 stycznia w Wiejskim Domu Ludowym w Łapczycy dzieci z tamtejszego przedszkola przygotowały dla swych babć i dziadków specjalne przedstawienie. Okazją do za-



proszania było obchodzone kilka dni wcześniej Święto Babci i Dziadka. Po występie przedszkolaki wręczyły swym dziadkom drobne upominki, a następnie zaprosiły ich do wspólnej zabawy.

Giełda informacji zawodowej

Od 22 do 26 lutego w Powiatowym Urzędzie Pracy w Bochni odbyła się Giełda Informacji Zawodowej, która miała na celu pomóc ośmioklasistom dokonać wyboru szkoły średniej. Organizatorami owej giełdy była Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna oraz Powiatowy Urząd Pracy. Prezentowały się tam ostatnie klasy szkół ponadpodstawowych powiatu bocheńskiego, m. in. Zespół Szkół Budowlanych, Zespół Szkół Ekonomicznych, Zespół Szkół Mechanicznych oraz Liceum Ogólnokształcące z Bochni, Liceum Plastyczne z Nowego Wiśnicza, Technikum Odzieżowe z Łapanowa, Zespół Szkół Rolniczych z Dąbrowicy oraz ZSME



Do sprzedania budynek mieszkalny

- działka o pow 18 ar
- dom - pow. użyt. 300 m²
- wszystkie media

LOKALIZACJA – Mała Wieś 201 (5 km od Wieliczki)

**Wiadomość telefoniczna
tel./fax (012) 281 94 53**

**Własność – Przedsiębiorstwo
Techniczno-Handlowe**

Dorex
Kraków

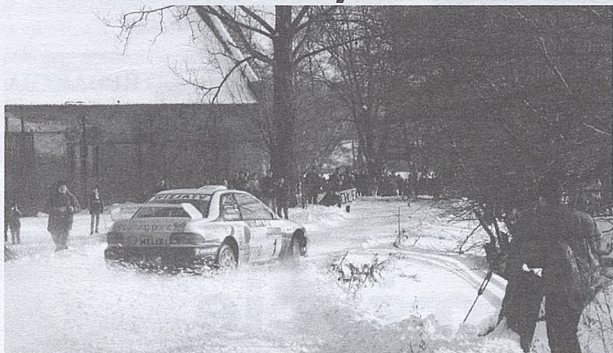
z Brzeska. Zainteresowani mogli oglądać prace dyplomowe, dowiedzieć się jakie wydziały istnieją w danej szkole, jakie przedmioty są wymagane, a także jakie dokumenty potrzebne są przy składaniu podań oraz poznać ilość wystarczających punktów z testów kompetencyjnych. Uczniowie mogli również korzystać z informatorów na temat szkół znajdujących się na terenie Krakowa i Tarnowa.

Zimowe sprzątanie



Po obfitych opadach śniegu, służby porządkowe przystąpiły do sprzątania miasta. Zajęgający na ulicach i chodnikach śnieg wywożony był z centrum Bochni i składowany przy Babicy, w okolicach ul. Wygoda.

Pierwsza eliminacja zakończona



20 lutego zakończył się 13 Rajd Dolnośląski, rozgrywany w okolicach Kłodzka. Był on jednocześnie pierwszą eliminacją Mistrzostw Polski w Rajdach Samochodowych. Pierwsze miejsce zajął Krzysztof Hołowczyc na Subaru Impreza WRC (zdj. powyżej). Na drugiej pozycji uplasował się, pochodzący z Łapanowa, Janusz Kulig jadący Fordem Escortem WRC. (zdj. poniżej).



Bardzo dobrze spisała się również bocheńska załoga braci Bębenków jadąca Renault Clio. Zajęła ona trzynastą pozycję w międzynarodowej klasyfikacji generalnej oraz pierwsze miejsce w klasie N-3.

O szczegółach rajdu czytaj na str. 60.

Zapomniana droga?



Taki „piękny” widok można zobaczyć we wsi Stradomka w gm. Bochnia. Bynajmniej dziury te nie są wynikiem ostatnich mrozów, gdyż od dłuższego czasu, aby przejechać ten odcinek jezdni, trzeba nieźle nakręcić się kierownicą...

Administratorom drogi przypominamy o ich obowiązkach!

Zaprosili nas:

* Muzeum im. Stanisława Fischera w Bochni na spotkanie z archeologiem Jerzym Okońskim, który mówił o swoich niezwykłych odkryciach, prowadzonych w ostatnich latach, zmieniających wiele ustalonych poglądów na temat pradziejów okolic Bochni. Spotkanie odbyło się 11 lutego w sali Portretowej Muzeum.

* Fan-Club RMF FM Bochnia na imprezę walentynkową, która odbyła się 14 lutego w Night Clubie „Joker” przy ul. Urszulańskiej 16 w Tarnowie.

* Zarząd Kasy Wzajemnej Pomocy „Solidarność” w Łapanowie na II walne zebranie członków, które odbyło się 17 lutego w Domu Kultury w Łapanowie.

* Zarząd Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej sp. z o.o. na konferencję prasową poświęconą zmianie cen energii cieplnej i problemom ciepłownictwa w Bochni. Konferencja odbyła się 24 lutego w siedzibie spółki.

* Rada Miejska w Bochni na VI sesję Rady Miejskiej w Bochni, która odbyła się 25 lutego w sali narad Urzędu Miejskiego w Bochni.

* Dyrektor Wiedeńskiej Stacji Polskiej Akademii Nauk prof. dr hab. Franciszek Grucza na sympozjum poświęcone twórczości literackiej prof. dr Adama Zielińskiego, które odbędzie się 4 marca.

Kolumny przygotowali: Paweł Bielak, Luiza Romańska, Kazimierz Bukowiec, Karol Klima.

KASA FISKALNA

ELZAB Delta

Spełni wszystkie Twoje wymagania!

Firma KUCHARSCY S.C.

Bochnia, ul. Rynek 9, tel. (014) 912-91-82, (0002) 721-082, (0002) 635-910

Warto handlować - i pięknie (zgodnie z wytycznymi)

Ach, co to był za ślub...

Na to wydarzenie redakcja "Ziemi Bocheńskiej" czekała od bardzo dawna... 13 II o godz. 15.00 w kościele parafialnym w Pogwizdowie Agnieszka Liszka i Piotr Skoczek ślubowali sobie miłość wierność i uczciwość małżeńską do końca swoich dni.



Po zakończeniu liturgicznej części uroczystości Młoda Para i zaproszeni goście udali się do pobliskiego Domu Ludowego, by wspólnie cieszyć się i bawić aż do "białego ranka".

Podczas tej szczególnej nocy – poślubnej i walentynkowej – nie brakowało niczego. Od śniegu zaczynając, a na licznych zakąskach i trunkach kończąc. Było wiele gorących życzeń dla nowożeńców i "osładzanych" przez Agnieszkę i Piotra toastów. Nie brakowało radosnych śpiewów, szalonych tańców i niezwykłych konkursów. Ot, choćby Turniej Czterech Skoczków. Dla wszystkich gości i oczywiście małżonki solowy pokaz swoich artystycznych (wokalnoinstrumentalnych) umiejętności zaprezentował Pan Młody. Oj, podobało się!!!

Także redakcja nie pozostając dłużną dedykowała Młodej Parze specjalnie przygotowany na tę okoliczność utwór. Brzmiące w finale piosenki życzenia, odśpiewane niemal przez wszystkich gości niech towarzyszą wam przez wszystkie lata:

*Żyćcie nam sto lat
Swą Miłością zarażajcie świat
Niechaj Wam dobry Pan
Błogosławi wciąż.*

REDAKCJA

P.S. Fotoreportaż z przebiegu uroczystości weselnej zamieszczamy na kolorowych stronach.

Pieniądże albo życie

W piątek, 12 lutego proboszcz parafii Mikłuszowice ks. Józef Piech otrzymał list, w którym anonimowy nadawca groził, że jeżeli nie otrzyma 10 tysięcy złotych, to kościół i plebanie wysadzi w powietrze, a księdza spotka nieszczęśliwy wypadek. Schludne pismo, bez błędów, pisane drukowanymi literami, jak również styl języka jakim się sprawca posługiwał zaniopokoily księdza. Po przeanalizowaniu sytuacji postanowił on powiadomić policję.

Okup miał być złożony o północy z niedzieli na poniedziałek w rowie, koło przystanku autobusowego w Baczkowie.

Po rozpoznaniu terenu, policjanci z Wydziału Kryminalnego bocheńskiej Komendy Policji urządzili zasadzkę.

O wyznaczonej godzinie proboszcz

złożył pakunek we wskazanym miejscu, jednak zamiast pieniędzy w reklamówce znajdowały się książki i list, w którym ksiądz prosi o przedłużenie terminu spłaty okupu. 10 minut później koło przystanku pojawił się adresat przesyłki. Nie zdążył nawet jej rozpakować, gdyż został ujęty przez funkcjonariuszy policji. Na swoją obronę sprawca miał przy sobie sporej wielkości siekiere, której na szczęście nie zdążył użyć.

Przestępcą okazał się 19-letni mieszkaniec Baczkowa, parafianin ks. Józefa Piecha. Przyznał się do wszystkiego, jednak jak twierdzi chodziło mu tylko o zdobycie pieniędzy.

Prokurator Rejonowy w Bochni zastosował wobec sprawcy dozór policyjny.

Kazimierz Bukowiec



Obok tego przystanku autobusowego w Baczkowie, ksiądz miał złożyć okup.

Rajd starych samochodów już wkrótce w Bochni

Klub miłośników pojazdów zabytkowych i rajdów CAAR Polska jest częścią międzynarodowego stowarzyszenia działającego w wielu krajach Europy, a w szczególności w Niemczech, Holandii, Szwajcarii, Danii, Wielkiej Brytanii i Polsce. Jest ono organizatorem średnio i długodystansowych rajdów starych samochodów. Przykładem mogą być tutaj takie imprezy jak: Rajd Amsterdam – Moskwa – Amsterdam (5 tys. km), Rajd dookoła Hiszpanii (3,5 tys. km), czy choćby Rajd Paryż – Pekin (10,5 tys. km).

Specjalnością polskiego oddziału stowarzyszenia są rajdy długodystansowe na terenie Polski, np. trzy edycje Rajdu Dookoła Polski w latach 1993, 95, 97, Międzynarodowy Rajd Zabytków Techniki w 1996 roku. Tego typu rajdy prezentują Polskę i jej najciekawsze zakątki, przez co cieszą się ogromnym zainteresowaniem wśród zagranicznych uczestników. Są doskonałą okazją do promocji miejscowości, przez które prowadzi trasa rajdu.

W 1999 roku Klub miłośników pojazdów zabytkowych i rajdów CAAR Polska planuje zorganizować rajd starych samochodów w okolicach Bochni. Głównym jego celem jest zaprezentowanie wspaniałych walorów turystyczno-krajoobrazowych oraz historycznych naszego regionu.

W dniach 1 – 5 lipca Bochnia będzie gościła około 80 pasjonatów zabytkowych samochodów z Polski i zagranicy, którzy poru-



Krzysztof Knapieński w swoim Fiacie 850 Sport z 1969 r.

szając się swoimi pojazdami będą poznawać ciekawe miejsca Bocheńszczyzny. Będzie to doskonała okazja do promocji miasta i regionu w kraju i na świecie.

Sponsorów, którzy chcieliby włączyć się w organizację rajdu, prosimy o kontakt telefoniczny z Komandorem i głównym organizatorem rajdu – Krzysztofem Knapieńskim (dom 611-88-52, praca 611-21-55).

Redakcja "Ziemi Bocheńskiej" objęła patronat prasowy nad imprezą.

(kaz)

R E K L A M A

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH



- bilety przewozów międzynarodowych
- bilety LOT
- wczasy, wycieczki (krajowe i zagraniczne)
- pośrednictwo paszportowe
- ubezpieczenia (TUIR, WARTA, TUR POLISA, TU SAMOPOMOC)
- Powszechne Towarzystwo Emerytalne

Bochnia, ul. Kraszewskiego 16
tel. (0-14) 612-36-57

DRUKARKA FISKALNA

ELZAB FP 600

Absolutnie niezawodna!

Firma KUCHARSCY S.C.

Bochnia, ul. Rynek 9, tel. (014) 612-51-62, (0000) 721-002, (0000) 630-010

Miło handlowo - i papiro (nad normalną dotychczasową)

AUTO MAX

**DUŻY WYBÓR CZĘŚCI I AKCESORIÓW
DO SAMOCHODÓW
JAPÓŃSKICH I ZACHODNICH**

(Realizujemy zamówienia)

ZAPRASZAMY pn.-pt. 9-18 | Kraków, ul. Chopina 33
każda sobota 9-14 | tel./fax (012) 633 75 52

Sesja Rady Miejskiej

Szkoły i budżet

Pierwsza w tym roku sesja Rady Miasta poświęcona była przede wszystkim uchwaleniu budżetu na obecny rok. Jednak najgorętszą dyskusję wywołał projekt uchwały ustalający od 1 września sieć szkół podstawowych i gimnazjów.

W tegorocznym, przyjętym przez zdecydowaną większość radnych, budżecie dochody miasta ustalono na 30.032.009 zł, wydatki zaś na 31.397.209 zł. Rozchody gminy wyliczono na 95.000 zł. Rezerwa budżetowa w tym roku wynosić będzie 338.020 zł. Deficyt budżetowy pokryty zostanie z zaciągniętych pożyczek i środków pozostających z rozliczenia przychodów i rozchodów gminy. Warto wspomnieć, że intensywne prace nad tegorocznym budżetem trwały od połowy listopada. Swoją rolę w kształcie uchwały mieli również mieszkańcy, którzy podczas zebrania osiedlowych zgłaszali propozycje zadań inwestycyjnych we własnych osiedlach. Z kilkuset propozycji zarząd wybrał najpotrzebniejsze. Dzięki zaciągniętej w minionym roku pożyczce udało się znacznie powiększyć liczbę inwestycji w mieście, w porównaniu z tym, co zakładał budżetowy projekt przygotowany przez poprzedni zarząd. Oczywiście najpoważniejszym i najdroższym zadaniem będzie dokończenie budowy basenu, której planowane zakończenie wyznaczono na 30 listopada br. Wykonawcy zapewniają, iż termin zostanie dotrzymany. Spośród innych zadań, budżet przewiduje przeznaczenie środków na budowę dróg na ulicach Dębca, Łany, Nowy Świat, Uzborna, jak również zabezpiecza środki na reorganizację skrzyżowania ul. Karosek i Konstytucji 3-Maja oraz położenia chodnika przy ul. Wiśnickiej. Nowe oświetlenie otrzymają ulice Krzczowska - boczna, Wodociągowa i Krakowska. Lampy założone zostaną również przy dojściu do przystanku na ul. Karolina i na ul. Hutniczej. Nadal będą kontynuowane prace nad skanalizowaniem miasta. W tym roku kwotę 700.000 planuje się przeznaczyć na opracowanie kompleksowego projektu kanalizacji miasta. Pozostałe środki pochłonią prace już rozpoczęte w latach ubiegłych, jak zadania nowe przy ul. Smyków, Birków, Grodeckiego, Brodzińskiego i os. Trinitatis.

Jeszcze w tym roku miasto powinno wzbogacić się o 35 nowych mieszkań w

remontowanych dwóch budynkach przy ul. Karolina i Proszowkiej. 18 miliardów starych złotych pochłonie w bieżącym roku dalsza budowa szkoły na os. św. Jana, 3 miliardy zaś remont Przedszkola nr 1, które poprzednia ekipa rządząca chciała całkowicie zlikwidować. Młodzież ucieszy zapewne fakt, że w przyjętym budżecie zagwarantowano środki na budowę toru jazdy na rolkach.

Do zadań rezerwowych ujętych w budżecie należą m. in.: kapitalny remont mostu na potoku Gróbka, progi spowalniające na terenie miasta, wykonanie nawierzchni na ul. Podedworze i Ptaśnika.

Po przerwie radni zajęli się ustaleniem sieci publicznych sześciolletnich szkół podstawowych i gimnazjów na terenie miasta. Projekt uchwały zakładał pozostawienie Szkół Podstawowych nr 1, 2, 4, 5, 7 i stworzenie dwóch gimnazjów w wydzielonej części Szkoły nr 7 i w budynku „trójki”, która od 1 września przestała by formalnie pełnić funkcję podstawówki. Na dokończenie nauki w swej szkole mogą liczyć jedynie uczniowie klas ósmych. Temat ten wywołał burzliwą dyskusję. Radny Jan Balicki z AWS w swym wystąpieniu sugerował Radzie utworzenie 3 mniejszych, a nie jak zakładała uchwała 2 gimnazjów. *W ten sposób – tłumaczył – szanse rozwojowe dziecka byłyby o wiele większe, gdyż udałoby się uniknąć dwuzmianowości.* Marek Całka pytał natomiast – *Dlaczego nie można zostawić klas gimnazjalnych w szkołach podstawowych.* W odpowiedzi burmistrz Wojciech Cholewa potwierdził fakt rozpatrywania wielu wariantów, a ze względu na dobro dzieci i jak i aspekt ekonomiczny przedstawiony Radzie wariant wydawał się najlepszy.

Z prośbą o nie likwidowanie podstawówki w szkole nr 3 zaapelował w swoim krótkim wystąpieniu przedstawiciel części rodziców, którzy nie mogą pogodzić się z tym faktem. Mimo, iż otrzymali oni zapewnienie burmistrza, że prze-

noszenie dzieci do innych szkół odbywać się będzie całymi oddziałami.

Ostatecznie radni stosunkiem głosów 16 za, 8 przeciw i 2 wstrzymujące się przyjęli treść przygotowanej przez zarząd uchwały.

Nie krótsza dyskusja miała miejsce nad uchwałą w sprawie zaspokajania potrzeb mieszkaniowych mieszkańców Bochni oraz kryteriów wyboru osób, z którymi umowy najmu powinny być zawierane w pierwszej kolejności. Jednym z załączników do uchwały jest system kwalifikacji punktowej, według którego powołana na poprzednim posiedzeniu Społeczna Komisja Mieszkaniowa będzie rozpatrywać ponad 200 złożonych dotąd wniosków osób ubiegających się o własną kat. Według systemu największą szansę na mieszkanie będą miały rodziny wielodzietne o niskim dochodzie, które zamieszkują obecnie w lokalach nie spełniających właściwych warunków technicznych lub przeznaczonych do rozbiórki. Na dodatkowe punkty mogą również liczyć osoby oczekujące na mieszkanie co najmniej 5 lat.

Radni zdecydowali również o powołaniu zakładu budżetowego pod nazwą Miejski Ośrodek Sportowy "Strażak-Chodenice" jednocześnie nadając mu statut. Przypomnijmy, że przed kilkoma laty majątek ówczesnego LZS-u przejął MOSiR, co niestety chodnickiemu klubowi nie wyszło na dobre.

Zgodnie z podjętą uchwałą w dniach od 1 do 31 marca odbędą się wybory do organów samorządów osiedli, których po wcześniejszym przyjęciu zmian w Statucie Miasta Bochni będzie 14. Oprócz drobnej korekty przynależności ulic do danych osiedli, radni postanowili połączyć Osiedle Śródmieście z Campi, jak i utworzyć nowe - Osiedle Karolina w skład którego wejdą tylko dwie ulice: Karolina i Krzczowska (od torów kolejowych).

Na zakończenie sesji radni uznając znaczne korzyści jakie odnosi miasto, wynikające z przynależności do Związku Miast Polskich i Stowarzyszenia Gmin Małopolskich, postanowili o rezygnacji Bochni z członkostwa w wyżej wymienionych organizacjach.

(kaz)

INFORMACJA

W poprzednim numerze „ZB” w artykule *Zeznania kursantki* autorka zmieniła inicjały osób opisywanych, dlatego przypisywanie poszczególnych zdarzeń osobom, czy też ośrodkom szkolenia kierowców może być tylko i wyłącznie przypadkowe.

Sesja powiatowa

Bank dla AWS

16 lutego na trzecim już posiedzeniu zgromadziła się Rada Powiatu. Tym razem głównym punktem sesji było powołanie komisji problemowych do których, inaczej niż jest to w radach gmin, mogą należeć wyłącznie radni.

Mimo, iż zaproponowany porządek obrad zdawał się być jasny, dyskusja nad jego przyjęciem przeciągnęła się do blisko godziny. Radny Jan Rosiek, zaproponował bowiem aby w statucie powiatu w paragrafie 68 wpisać szpital i przychodnię specjalistyczną jako zakłady bezpośrednio podlegające pod powiat, a co za tym idzie i przez niego finansowane. Jeszcze większy upór za wprowadzeniem tego punktu pod obrady wykazywał radny Teofil Wojciechowski sugerując, iż w ten właśnie sposób uda się uzdrowić dotychczas chore "zdrowie". Na nic zdawały się tłumaczenia starosty i sekretarza urzędu, że bocheński ZOZ jest placówką samodzielną mającą osobowość prawną, a powiat i tak zmuszony będzie udzielać ZOZ-owi pomocy finansowej. Ostatecznie jednak wniosek upadł w późniejszym głosowaniu. Rada powołała do istnienia Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, Opieki Społecznej i Ochrony Zdrowia oraz przyjęła jego statut. Powołana jednostka będzie zajmowała się m.in. szeroko pojętą pomocą osobom niepełnosprawnym, zapewnieniem prawidłowego działania placówkom typu Domy Pomocy Społecznej, warsztaty terapii zajęciowej, kierowaniem osób do placówek opiekuńczo-wychowawczych, przyznawaniem zasiłków i świadczeń przedemerytalnych, umieszczaniem dzieci w rodzinach zastępczych i opieką nad bezdomnymi.

Sprawozdanie z dotychczasowej działalności przedłożyli radnym komendant Powiatowej Komendy Policji insp. Stanisław Wójcik i Powiatowej Jednostki Ra-

towniczo Gaśniczej – bryg. Władysław Baniak.

Bez większych przeszkód powołano komisje rady, gdyż radni już wcześniej zadeklarowali swoją przynależność. W tajnym głosowaniu wybrano radnych na członków Komisji Rewizyjnej, gdyż ta jako jedyna miała określony limit 5 osób, zgłoszono natomiast 6 kandydatów. Podobnie jak to miało miejsce w Radzie Miasta, klub AWS nie wysunął swoich kandydatów na stanowiska przewodniczących, natomiast w imieniu Klubu "Bochnia i Ziemia Bocheńska – Razem" wszystkich kandydatów zaakceptowanych zresztą w głosowaniu, głównie głosami koalicji – rekomendował radny Jerzy Lysy.

Poniżej podajemy składy powołanych komisji:

Komisja Rewizyjna: Władysław Lalik – przewodniczący, Zbigniew Raczyński – wiceprzewodniczący, Małgorzata Kozłowska – sekretarz, Kazimierz Kokoszka, Tadeusz Jagielski. **Komisja Budżetu i Rozwoju Gospodarczego:** Maria Bigas – przewodnicząca, Jerzy Lysy, Władysław Porębski, Edward Polek, Teofil Wojciechowski, Leszek Krzywda, Władysław Jakubiec. **Komisja Rolnictwa i Ochrony Środowiska:** Mieczysław Trojan – przewodniczący, Henryk Hołota, Tadeusz Rybka, Michał Paszkot, Zbigniew Bednarz. **Komisja Oświaty i Rodziny:** Krystyna Jarczewska – przewodnicząca, Robert Roj, Jan Rosiek, Tadeusz Lis, Henryk Kopańczyk. **Komisja Zdrowia i Opieki Społecznej:** Ryszard Najbarowski – przewod-

niczący, Urszula Myszk-Jakubowska, Romana Stus-Furmańska. **Komisja Kultury, Sportu i Turystyki:** Krzysztof Pławiecki – przewodniczący, Janina Chojnacka, Andrzej Dyląg, Jadwiga Grandys, Ryszard Rozembajger. **Komisja Bezpieczeństwa Publicznego i Praworządności:** Maria Tylipska – przewodnicząca, Piotr Skoczek, Karol Jachym, Kazimierz Szydłowski, Marek Wąsik.

Wykorzystując liczbową przewagę w trakcie głosowania nad wyborem banku, który obsługiwał będzie starostwo, radni AWS przegłosowali klub BiZBR. W efekcie wybrano Krakowski Bank Rzemiosła, którego oferta była jedną z najgorszych – zdaniem powołanej przez starostę komisji przetargowej. Ostateczna decyzja zapadnie jednak po zakończeniu procedur w Urzędzie Zamówień Publicznych. Jak powiedział na zakończenie sesji starosta Ludwik Węgrzyn – *Partyniactwo AWS doprowadzić może do zmarnowania funduszy publicznych.*

Radni koalicji rządzącej z dużą dezaprobatą przyjęli wynik głosowania.

(kak)

R E K L A M A



☎ (0-12) 645 90 34
☎ 0-602 271 404

- ☐ SYSTEMY ALARMOWE
- ☐ SYSTEMY PRZECIWOPOŻAROWE
- ☐ TELEWIZJA PRZEMYSŁOWA
- ☐ WIDEODOMOFONY, DOMOFONY
- ☐ PROJEKTY, INSTALACJE, MONTAŻ

AUTORYZACJA, KONSERWACJA

30-686 KRAKÓW,
UL. PODEDWORZE 10/20

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
KAS I DRAKAREK FISKALNYCH

ELZAB

analiza potrzeb
kompleksowe wdrożenia

Firma KUCHARSCY S.C.

Bochnia, ul. Rynek 6, tel. (014) 612-51-02, (602) 721-002, (602) 690-010

Warto handlowo - i pięknie (nad naszymi doświadczeniami)

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek
ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. 612-52-55

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń
ul. Floris 8
tel. 611-86-08

- * tłumaczenia dokumentów w obrocie prawnym i handlowym,
- * tłumaczenia korespondencji urzędowej,
- * tłumaczenia konferencyjne,
- * tłumaczenia stron internetowych w/w

Uzdrowić zdrowie

Zgodnie z zapowiedzią powracamy do zagadnień związanych z wprowadzaną od 1 stycznia reformą służby zdrowia? Tym razem obraz reformy przedstawiony w naszym artykule kreowało samo życie. To zwykle, codzienne – w przychodni, ośrodkach, szpitalu, a nawet miejscu pracy.

Rzeczywistość

Zacznijmy od trochę dziwnego moim zdaniem rozwiązania z jakim boryka się wielu ludzi będących np. współwłaścicielami kilku spółek. Zgodnie z obowiązującymi przepisami zobowiązani są oni do odprowadzania składki na ochronę zdrowia z każdego miejsca pracy. W praktyce zaś Kasy Chorych wypłacają na nich właściwym ośrodkom do których zadeklarowali przynależność, te same kwoty co i na innych potencjalnych pacjentów płacących składki z jednego źródła. A jest przecież możliwość, iż taka osoba w razie choroby widząc kilkadziesiąt osób w kolejce odejdzie zrezygnowana ze swojego ośrodka i ostatecznie uda się do gabinetu prywatnego, gdzie też oczywiście zapłaci. I gdzie tu jest sens?

Miało być lepiej – zapewniali reformatorzy. Tajemnicą jest jednak fakt, dlaczego rząd przekazuje więcej pieniędzy niż w poprzednim roku, a do placówek ZOZ-u dociera mniej. Być może sytuację wyjaśniłoby ujawnienie pensji pracowników Kas Chorych, jak i funduszy, które zostały przekazane na przystosowanie samych budynków, w których obecnie mieszczą się Kasy.

Pytam różnych pracowników szpitala, czy po pierwszym styczniu żyje się im choć troszkę lepiej. Z usłyszanych odpowiedzi nasuwa się tylko jeden wniosek – lepsze zarobki pracowników służby zdrowia to jak na razie słodkie marzenie. Wydaje się, że nadal po szpitalnych korytarzach krąży socjalistyczny system wynagrodzeń. "Pobory mogą być niskie, bo i tak sobie dorobią". Cóż bowiem ma powiedzieć chirurg z II stopniem specjalizacji zarabiający poniżej 900 zł. – *Sytuacja personelu średniego jest wręcz fatalna* – mówi naczelną bocheńskich pielęgniarek Maria Tylińska. – *Za ciężką i wyczerpującą pracę zarówno fizycznie jak i psychicznie młoda pielęgniarka otrzymuje 500 zł, a ze stażem przynajmniej dziesięcioletnim – około 700 zł. Jakakolwiek droga awansu praktycznie nie istnieje. I mimo, że pobory są tak niskie dziewcząt pytających o pracę jest mnóstwo. Pielęgniarki na tak małym rynku pracy jakim jest Bochnia nie mają gdzie iść, nawet gdyby się przekwalifikowały. Muszę jeszcze dodać, że i warunki pracy pozostawiają wiele do życzenia. Oddziały nie są od lat remontowane, brakuje specjalistycznego sprzętu. Tak*

naprawdę nie brakuje nam obecnie sprzętu jednorazowego. W to jesteśmy zaopatrzeni dobrze.

Obecna obsada bocheńskiego szpitala, może nie jest wystarczająca, ale jak zapewnia kierownictwo pozwala na bezpieczne jego funkcjonowanie. – *Nie mogę powiedzieć, że dwie pielęgniarki na dyżur nocny obsługujące 60 łóżkowy oddział chirurgiczny to za wiele, jednak skromny nasz budżet nie pozwala na zwiększenie etatów.* – dodaje Maria Tylińska – *Zresztą możemy powiedzieć sobie szczerze, że gdyby były godziwe warunki pracy jak i płace nikt nie dopominałby się o zwiększenie ilości personelu. Jestem naprawdę pełna podziwu dla średniego personelu. Uważam, że jest zdyscyplinowany, solidny, odpowiedzialny i w pełni dyspozycyjny.*

Faktycznie, prośbami o potwierdzenie tych słów pacjenci nie wnosili uwag, większe zastrzeżenia szczególnie do warunków sanitarnych miały natomiast niektóre rodziny, które poprosiłem o opinie w godzinach odwiedzin.

– *Reforma jest potrzebna* – kończy swoją wypowiedź naczelną pielęgniarek – *nie można jednak nadrobić kilkadziesiąt lat zaniedbań w kilka miesięcy, dlatego moim zdaniem powinna być wprowadzana etapami.*

Reforma, która miała być dla pacjenta, powoli obraca się przeciwko niemu, a on nie będzie miał pretensji do rządu tylko właśnie do nas pielęgniarek, lekarzy, rejestratorów.

Przebywając w szpitalu odnosi się wrażenie, że nic się nie zmieniło. Jak było w 98-mym, tak jest i teraz. – *Pracujemy jak dotychczas* – mówi ordynator oddziału chirurgicznego Andrzej Kozłowski – *to prawda, że niepewność ludzi zmniejszyła liczbę zabiegów na początku roku, ale za to nawal pracy mieliśmy w grudniu. Pierwsze, konkretniejsze podsumowania wprowadzanej reformy w przypadku mojego oddziału będą znane nieprędzej jak za miesiąc.*

Z ust ordynatora dowiaduję się o jeszcze o jednym reformowym nonsense. Otóż, jeżeli ktoś doznał dotkliwego urazu np. nogi, to zwykle z długoterminowym zwolnieniem lekarskim co jest uzasadnione, otrzymuje termin ponownego zgłoszenia się do przychodni chirurgicznej celem kontroli. Niestety, aby zostać ponownie przyjętym, musi wcześniej pokuśtykać do wybranego przez siebie lekarza pierwszego kontaktu, aby od niego otrzymać kolejne skierowanie.

Wracamy do bocheńskiej przychodni rejonowej. Tak długich kolejek i tak nerwowej atmosfery jaka panowała w styczniu placówka jeszcze nie pamięta. Wszystkiemu winny kompletny brak informacji – co, jak i kiedy. – *Dlaczego o tym, że na umówioną wcześniej na nowy rok wizytę u specjalisty, u którego lecę się już dłuższy czas, będę potrzebowała skierowania od lekarza rejonowego nie powiedziano mi choćby na początku grudnia. Teraz widzi pan co się dzieje.* – mówiła mi, nie kryjąc swego zdenerwowania starsza osoba czekająca w kolejce do rejestracji. Przed nią nie mniej zdenerwowani stali szczęśliwcy, którym już udało się dostać deklarację wyboru lekarza, a przed nimi ci, którzy chcieli zasięgnąć informacji i jeszcze choroby, których dopadła epidemia grypy. I wszyscy do jednego okienka. – *Dlaczego nie uruchomiono dodatkowego punktu do przyjmowania deklaracji* – ktoś głośno, lecz niestety retorycznie pytał.

Jakby tego było mało z drugiej strony okienka telefon nie przestawał dzwonić. Rzeczywiście dodzwonienie się do ubezpieczalni graniczyło z cudem. – *Za tę niedogodność pragnę wszystkich przeprosić, jednakże nasza centralka posiada tylko jedno zewnętrzne wejście i nie jest w stanie obsłużyć wszystkich dzwoniących.* – tłumaczy Barbara Kumorek kierownik przychodni.

Przez kilka styczniowych dni deklaracje były prawdziwym rarytasem. Przychodnia z drukarni dostawała kilkadziesiąt, a dzienne zapotrzebowanie na tego typu druki było kilkakrotnie większe. – *Przychodzę już tutaj po raz trzeci, codziennie wcześniej ale i tak za brakło* – żaliła się starsza pani. Nigdy bym również nie przypuszczał, że tego typu druczek może stać się atrakcyjnym towarem na placu Gazaris.

– *Przyznaję, że cała ta nagła sytuacja nas zaskoczyła, a w szczególności cała zawila procedura papierkowa. Proszę sobie wyobrazić, że w tym samym czasie co wypisujemy nowe druki skierowań do poradni specjalistycznych, można by przebadać dwóch pacjentów.* – mówi Barbara Kumorek – *Do tego wszystkiego doszły deklaracje, które moim zdaniem dostaliśmy zbyt późno i jeszcze na dokładkę liczne zachorowania na grypę. Zdaję sobie doskonale sprawę, że niektórym chorym było ciężko dostać się do lekarza, mimo iż zostawialiśmy 2-3 godziny*

po planowym dyżurze. Całą pracę utrudniał dodatkowo brak informacji. Niejednokrotnie same Kasy Chorych nie potrafiły nam odpowiedzieć na pytania, które przynosiło życie.

Przyjmujący w przychodni lekarze podkreślali, że można by uniknąć tak długich kolejek gdyby niektórzy pacjenci wykazali chociaż trochę zdrowego rozsądku. Zdarzało się bowiem, że już w styczniu zgłaszał się po skierowanie osoby, które na konsultację ze specjalistą miały umówione terminy kwietniowe.

Obecnie sytuacja w przychodni powraca do normy. W godzinach od 8-15 w świetlicy budynku uruchomiony jest punkt przyjmowania deklaracji. Jedynie kolejkę do lekarzy wydają się nie maleć. Większość oczekujących to osoby pragnące odebrać

jedynie skierowanie do lekarza specjalisty. Te zaś wydawane są bez większych przeszkód, dlatego też opustoszałe ławeczki w poradniach specjalistycznych powoli zaczynają się zapelniać.

- Pragnę poinformować jeszcze, że gdyby zaistniała sytuacja, iż osobie która zapisała się do danego lekarza, w danym dniu nie udało się do niego zarejestrować, może udać się do lekarza z sąsiedniego gabinetu, jeśli kolejka tam będzie mniejsza. Zapewniam, że będzie mu udzielona porada lekarska, gdyż my w bocheńskiej przychodni działamy jako zespół. - zaznacza kierownik Kumorek.

Decyzją dyrektora ZOZ-u w pierwszych dniach lutego grono lekarzy pierwszego kontaktu zostało powiększone o Lucynę Stobiecką i Władysława Nyzio.

Wielu z nas zastanawia się pewnie jeszcze nad jedną kwestią – co z pomocą w godzinach nocnych? Czy zadzwonić na pogotowie, a jeśli każą zapłacić? – *Będziemy świadczyć nasze usługi –* mówi kierownik Pogotowia Ratunkowego Artur Palka – *jeśli tylko poszczególne Zakłady Opieki Zdrowotnej podpiszą z nami korzystną umowę. Po prostu będziemy jeździć w te rejon, skąd wpłyną na nasze konto potrzebne środki.*

O tym, które z gmin takie umowy podpiszą, postaramy się poinformować.

Tak oto pokrótce przedstawia bądź przedstawiała się sytuacja w bocheńskich placówkach zdrowotnych. Wciąż pozostaje jednak pytanie: Czy reforma jeszcze nas czymś zaskoczy?

KAROL KLIMA

DO KOGO SIĘ ZAPISAĆ

Poniżej zamieszczamy wykaz lekarzy z Powiatu Bocheńskiego, których jeszcze można wybrać jako swoich lekarzy pierwszego kontaktu.

Dane poniższe otrzymaliśmy od wicedyrektora ZOZ Bochnia Ryszarda Najbarowskiego.

Przychodnia Rejonowa w Bochni: Danuta Zachradnik, Elżbieta Kornaś, Lucyna Stobiecka, Władysław Nyzio, Jan Mężyk, Stanisław Weiss.

P. R. w Nowym Wiśniczu: Jerzy Ludwowski, Stefan Wzorek, Zuzanna Więcowska, Józef Puchała, Urszula Mycek, Agata Przybojewska; **WOZ Królówka:** Małgorzata Janus; **WOZ Muchówka:** Tatiana Moroz, Anatoli Moroz.

GOZ Żegocina: Gabriel Kwinta, Danuta Kwinta.

GOZ Lipnica Murowana: Jerzy Olkusi, Robert Ratajczak, Zofia Siudak; **WOZ Rajbrot:** Jerzy Olkusi, Zofia Siudak.

GOZ Łapanów: Jerzy Sobczyk, Wiesława Pluskota; **WOZ Sobolów:** Stanisław Wandas.

WOZ Uście Solne: Andrzej Strutyński.

Gminny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Bochnia: Bogucice - Stanisław Mitka, Teresa Palka; **Kikowice** - Józef Dyga, Teresa Pachuta; **Łapczyca** - Jurand Musiałowicz, Eleonora Mitera; **Nieprzeźnia** - Tadeusz Janus; **Pogwizdów** - Krystyna Ścisło; **Siedlec i Stradomka** - Ryszard Najbarowski; **Proszówki** - Artur Palka, Ewa Lysy.

GPZOZ Rzezawa - Beata Myśków-Skołek, Danuta Michalik, Kazimiera Wojas, Zdzisław Gach; **Bratucice** - Jerzy Boczek. **GPZOZ Trzciana** - Urszula Myszk-Jakubowska, Lucyna Janeczek.

OZ Dziewin - Kazimierz Mzyk; **OZ Świński** - lek. Michałek.

Zakład Usług Medycznych s.c. RENTGEN OGÓLNY I STOMATOLOGICZNY



Bochnia, ul. Solna 2, tel. 611-86-20

Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰ – 12³⁰ i 13³⁰ – 18⁰⁰

WYKONUJEMY BADANIA RTG:

- ☞ przełyku, żołądka i dwunastnicy,
- ☞ klatki piersiowej (płuca) – także z kontrastem,
- ☞ kręgosłupa,
- ☞ kości,
- ☞ stawów (także u dzieci i niemowląt),
- ☞ zębów,
- ☞ inne (po uzgodnieniu).

Pracownia RTG pozostała na ul. Solnej

GABINET USG

Bochnia, ul. Trudna 24

tel. 611-67-74

Wykonujemy następujące badania ultrasonograficzne:

- jamy brzusznej u dorosłych i dzieci,
- prostaty,
- ginekologiczno-położnicze,
- ciąży,
- tarczycy,
- piersi,
- jąder,
- ślinianek,
- ECHO SERCA Z DOPPLEREM,
- NACZYŃ TĘTNICZYCH I ŻYLNICH KOŃCZYN,
- NACZYŃ TĘTNICZYCH SZYJNYCH.

Do wszystkich badań USG obowiązuje wcześniejsza rejestracja (telefoniczna lub osobista) czynna w godzinach 8.00 – 16.00

Badania są wykonywane w uzgodnionych podczas rejestracji wcześniejszych terminach!

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG

Misterium

Misterium datuje swe początki w już wiekach średnich. Jest to podstawowy gatunek dramatu średniowiecznego, czerpiący tematy z Biblii, apokryfów i żywotów świętych. Do dzisiaj zachowała się żywa tradycja wystawiania w Wielkim Tygodniu Misterium Męki Pańskiej m. in. w Kalwarii Zebrzydowskiej.

Historia Kalwarii Zebrzydowskiej rozpoczyna się w roku 1600, kiedy to Mikołaj Zebrzydowski, wojewoda krakowski i starosta lanckoroński postanawia wybudować na górze Żarek kaplicę Świętego Krzyża według modelu kaplicy Golgoty w Jerozolimie, jaki niedawno otrzymał. Ukończoną kaplicę poświęcono już w roku następnym, a fundator pragnie z kolei wybudować tu jeszcze kaplicę Grobu Chrystusa, a w pobliżu mały klasztor OO. Bernardynów, którzy mają być opiekunami tych kaplic.

Decydującym momentem dla dalszych dziejów Kalwarii był przełom lat 1604 i 1605. Wówczas to Mikołaj Zebrzydowski natrafił na książkę opisującą Jerozolimę w czasach Chrystusa. Były w niej wymienione miejsca uświęcone męką Pana Jezusa i podane odległości między nimi. Wojewoda dopatrzył się w swych dobrach znacznego podobieństwa terenu do położenia Jerozolimy i zapalił się do myśli urządzenia w nich stacji poświęconych rozważaniu cierpień Chrystusa.

Swój pomysł zaczął realizować bardzo szybko. Już na przestrzeni lat 1605 – 1611 stanął Ratusz Piłata, Grób Pana Jezusa, Ogrójec, kaplica Pojmania, Pałac Annasza, Kajfasza wraz z kaplicą podziemną zwaną Piwnicą oraz Pałac Heroda. Do 1617 powstawały kolejno: kaplica Grobu Matki Bożej, Włożenie Krzyża, Wieczerznik, Wniebowstąpienie, kaplica Płacz,

kaplica Drugiego Upadku, kaplica Świętego Rafała oraz pustelnia Pięciu Braci Polaków wraz z kaplicą poświęconą Marii Magdalenie.

Po śmierci Mikołaja Zebrzydowskiego w roku 1620, rozbudowę Kalwarii zajmują się najpierw jego syn, Jan, a następnie wnuk, Michał. Wznoszą oni kolejne kaplice i dokonują rozbudowy klasztoru. Kolejną ważną fundatorką Kalwarii była Magdalena Czarторыska, żona spadkobiercy Zebrzydowskich, Karola Czarторыskiego. Wraz z jej śmiercią kończy się epoka wielkich dobrodziejów Kalwarii i powstaje już niewiele z istniejących do dzisiaj czterdziestu czterech pięknych kościołów i kaplic na tej jedynej w swoim rodzaju drodze krzyżowej.

Rytuał nabożeństwa pasyjnego ustalił się już w pierwszych latach istnienia Kalwarii. Nabożeństwo ku czci Męki Pańskiej zaczęto odprawiać zanim jeszcze przystąpiono do budowy kaplic. Ojcowie Bernardyni prowadzili wiernych świeżo wyznaczonymi drózkami, a przy znakach opowiadali o wydarzeniach ewangelicznych i odmawiali stosowne modlitwy. Wieść o nowym "jerozolimskim nabożeństwie", jak je nazywano, rozeszła się szybko i wnet zaczęły przybywać coraz większe pielgrzymki na uroczystości Krzyża Świętego i Wielki Piątek.

Aby bardziej unaocznić obchodzoną w

ten dzień pamiątkę naszego zbawienia, dość wcześnie zaczęto wprowadzać postacie Chrystusa, apostołów i niektórych osób wymienionych w Ewangeliach lub tradycji chrześcijańskiej. Pod koniec XVII wieku obchód rozłożono na dwa dni: w Wielki Czwartek odbywała się ceremonia Umywania Nóg dwunastu apostołom, którą spełniał przełożony klasztoru. Po ceremonii wyruszała procesja na dróżki. W gronie zakonników, członków bractw kościelnych i pątników, szły postacie przedstawiające Chrystusa i apostołów. Przy poszczególnych stacjach głoszone były kazania treściowo związane z wydarzeniami pasyjnymi. Przy stacji Pojmania wiązano Chrystusa, a apostołowie, prócz Jana, oddalali się. Pochód przechodził przez Cedron (rzeczkę Skawinkę), kaplicę Annasza i kończył się w kaplicy Kajfasza, gdzie przez resztę nocy odbywano adorację w Piwnicy.

Dalszy ciąg obchodu rozpoczynał się rano w Wielki Piątek od kaplicy Kajfasza i udawał się do Pretorium Piłata, Heroda i znowu wracał do Piłata. Wtedy Piłat odczytywał tekst Dekretu skazującego Chrystusa na śmierć. Był to wówczas jedyny tekst, jaki wygłaszano podczas tego obchodu. Po kazaniu Chrystus ubrany w niebieską szatę i koronę cierniową brał krzyż i niósł go do kościoła Ukrzyżowania. Na drodze zjawiał się Szymon Cyrenejczyk i Weronika. Innych postaci, jak Matki Bożej, Judasza, Barabasa, kapłanów, żołnierzy, niewiast zapisy źródłowe nie wspominają. Obrzęd kończył się liturgiczną ceremonią wielkopiątkową w kościele Ukrzyżowania, procesją eucharystyczną do Grobu Chrystusa i błogosławieństwem udzielanym przez przełożonego klasztoru.

Z biegiem lat zainteresowanie Misterium odbywającym się w Kalwarii Zebrzydowskiej nieco przygasło. Dopiero w roku 1947 za sprawą o. Augustyna Chadama zaczęto dokonywać stopniowego odnawiania i wzbogacania istniejącego obrzędu. Wprowadzono z biegiem lat nowe postacie i poszerzono znacznie ramy wypowiedzanego przez nie tekstu. Rozbudowa i poszukiwanie ostatecznej formy Misterium kalwaryjskiego trwała do roku 1956. Odnowiona forma pasyjnych obchodów kalwaryjskich znalazła po wielu latach szerokie przyjęcie u pątników, przybywających tu teraz z terenu całej Polski, a nawet z innych krajów. Potwierdza to niezaprzeczalnie ich liczba, sięgająca niekiedy stu tysięcy.

PAWEŁ BIELAK

W tekście wykorzystano materiały z *Krótkiej historii Kalwarii Zebrzydowskiej* autorstwa o. Augustyna Chadama





Bezrobotni w Urzędzie

Bocheński magistrat wraz z Powiatowym Urzędem Pracy zorganizował w styczniu i lutym dwie giełdy pracy. Z 62 osób, które się zgłosiły wybrano 18, które będą pracować w ramach robót interwencyjnych i publicznych. Przez najbliższe pół roku osoby te będą wykonywać głównie prace porządkowe i gospodarcze na terenie miasta. Harmonogram robót przewiduje m.in. konserwację rowów przy ulicach: Brzeskiej, Podedworze, Wodociągowej i Ryczywół; usunięcie podszytu w lasku Uzbomia, uporządkowanie terenu przy ul. Krzyżaki, Łychów, wykonanie rowu odwadniającego od ul. Urba-

na do Ogrodowej. Nowozatrudnieni oczyszczają pobocza przy ul. Bujaka, oczyszczają koryta Babcicy, wykonają konserwację i odtworzenie rowów w Smykowie, wykonają remont chodnika do źródła na Murowiance i remont chodnika do cmentarza św. Rozalii. Poza tym do ich obowiązków należy odśnieżanie i sprzątanie Rynku oraz ulic w centrum miasta. Kilka osób mających praktykę w budownictwie zostanie zatrudnionych przy remoncie Urzędu Miejskiego. Dodatkowo dwie osoby z PUP zostały zatrudnione do nadzoru wykonywanych prac.

(kak)

Smykowska świetlica

Na posiedzeniu w dniu 19 lutego Zarząd Miasta Bochni, po zapoznaniu się z kosztorysem koniecznych robót remontowych w budynku świetlicy osiedlowej w Smykowie oraz symulacją kosztów utrzymania placówki i zatrudnienia opiekunów oraz specjalistów, a także liczby dzieci i młodzieży chętnej do uczestniczenia w zajęciach na świe-

tlicy zwrócił się z wnioskiem do Komisji Rodziny, Zdrowia i Opieki Społecznej oraz Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych o wydanie opinii w sprawie utworzenia w tej części miasta filii Miejskiej Świetlicy Profilaktyczno-Wychowawczej.

(kak)

INTERNETOWY KONKURS DLA SZKÓŁ POWIATU BOCHEŃSKIEGO

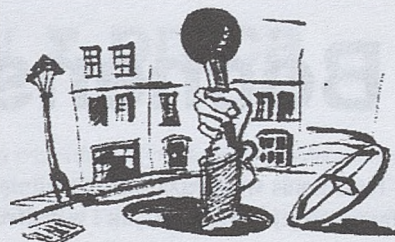
Starostwo Powiatowe, Urząd Miejski w Bochni, Serwer Regionalny IGLOONET

zapraszają
szkoły z terenu powiatu bocheńskiego
do wzięcia udziału w konkursie na najlepiej opracowany szkolny serwis WWW.

Celem konkursu jest promowanie wiedzy o internecie oraz szkół i nauczycieli, którzy mają największe osiągnięcia w korzystaniu z tego medium.

Konkurs trwać będzie do 30 kwietnia 1999 r.

Uczestnictwo w konkursie należy zgłaszać osobiście lub telefonicznie w Kawiarni Internetowej w Bochni, ul. Regis 1, tel. 611 75 30.



Nasza sonda

Czy należy obchodzić Święto Kobiet?



Diana Badyła – Tak, ponieważ kobiety są tak wspaniałe, że powinny mieć święto każdego dnia. I każdego dnia powinny dostawać kwiaty.

Józef Pięch – Święto kobiet obchodziłem od młodości i obchodzę go nadal. Jest to wyrażenie należnego kobietom szacunku.



Marian Kwiatkowski – Jak najbardziej należy obchodzić Święto Kobiet, ale nie ósmego marca, ponieważ kojarzy mi się to z komunizmem. Niech to będzie każdy inny dzień, ale nie ósmego marca.

Uważam, że miłe kobiety powinny mieć swoje święto codziennie.



Sławomir Cholewa – Tak, należy obchodzić i ja sam obchodzę. Weszło to jakoś w naszą tradycję. Wszystkie swoje najbliższe kobiety, począwszy od mamy, sióstr, babci i na dziewczynie kończąc, obdarowuję wtedy zwykle kwiatami.



Kazimierz Longa – Jedni mówią, że to jest komunistyczne święto, inni, że nie. Ja nie wiem, ale według mnie, powinno być obchodzone. Od zawsze

kupuję żonie tego dnia kwiatek i to się nie zmienia.



Andrzej Spyryka – No, mnie się wydaje, że tak. Kobiety zawsze powinny być traktowane wyżej i lepiej od mężczyzn. Tego dnia kupuję swojej pani różę. A przy okazji czasami też jakieś wino czy obiad i tym podobnie.

dokończenie na str. 56

Bocheński potok

Któż z nas wyobraża sobie Bochnię bez Babicy? – potoku biegnącego zarówno po jej obrzeżach, jak i w centrum.

Przeglądając dzieje Bochni, od początku jej istnienia tj. od 1253 roku, nie sposób nie zauważyć wzmianek o Babicy, która od początku wiernie towarzyszyła naszemu miastu. Historyczne dokumenty dowodzą, że teren dzisiejszego miasta był wówczas bagnistą doliną Babicy – miejscem porośniętym sitowiem i trudno dostępnym nie tylko dla ludzi, ale i dla zwierząt.

Z Bochnią nieodzownie kojarzy się sól, która była głównym powodem osiedlenia się tu człowieka, ale to właśnie w obniżeniu nad Babicą sól zalega najpłycej.

W "Przewodniku po mieście Bochnia" znajdujemy kilka informacji o rzece i obiektach znajdujących się nad jej brzegiem. Między innymi dowiadujemy się, że w 1349 roku król Kazimierz Wielki założył dzielnicę żydowską nad Babicą, w rejonie dzisiejszej ul. Niecałej i Solnej Góry. Szyb "Gazaris" położony był również nad brzegiem potoku. Ze względu na owo umiejscowienie narażony był nieustannie na wylewy. Górny wylot szybu znajdował się nieco wyżej poziomu Babicy, dlatego też tragedia była nieunikniona. Pierwsza nastąpiła w 1743 r., kiedy to szyb został zalany przez wezbrane wody "bocheńskiej rzeczki". Aby uniknąć podobnych klęsk w przyszłości przesunięto koryto Babicy na przeciwną – zachodnią stronę ul. Trudnej. Niestety, gwałtowna ulewa

26.06.1826 r. spowodowała ponowne zalanie szybu Gazaris i jednocześnie jego zawalenie. Dokumenty z roku 1827 wskazują, że nad zakrytym obecnie potokiem znajdował się browar miejski, zaś w czasie II wojny światowej, Niemcy utworzyli getto, którego wschodnią granicę wyznaczała właśnie Babica.

Wszystko to jednak historia.

A jak wygląda dzisiejsza Babica?

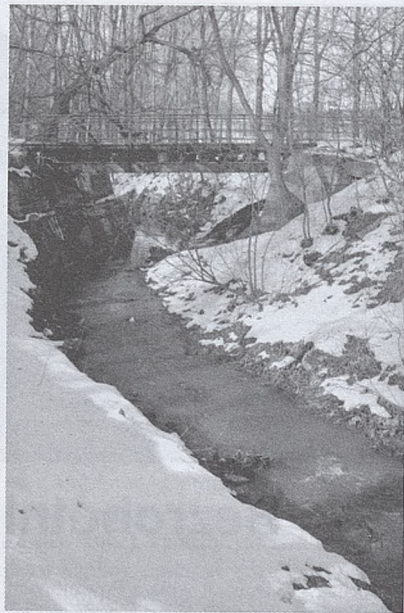
Całkowita jej długość sięga 6550 m. Częściowo jest ona pod opieką Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Tarnowie – Rejonowy Oddział w Bochni (3750 m), a częściowo Gminy Miasta Bochni (2800 m).

Odcinek utrzymywany przez WZM i UW jest uregulowany w całości. Dolna część rozciąga się od rzeki Raby do wiaduktu kolejowego, górna zaś od ZPUCH "Polarus" w górę, kończąc bieg za obwodnicą. Dolny odcinek został ubezpieczony elementami betonowymi w latach 60 – tych, co wiąże się z powstaniem ówczesnej huty im. Lenina. Niestety, jest on co roku zamulany w granicach 0,4 – 0,5 m i musi być odmulany. Do tego celu wykorzystuje się koparki ładujące muł, który następnie wywożony jest na wysypisko śmieci. Pozostała część jest odmulana ręcznie.

Natomiast górny odcinek z powodu braku ubezpieczenia ma tendencję do erozji dennej i bocznej czyli pogłębień, co prowadzi do osuwania się skarpy.

Potok podlega co roku konserwacji w ramach środków przeznaczonych na utrzymanie urządzeń melioracji. Przedsięwzięcie to wykonywane jest w pierwszym półroczu każdego roku, aby ułatwić spływ wód z odcinka obwałowanego, z terenów rolnych, ciągów drenarskich. Oprócz odmulania, kosi się skarpy porastające trawą i krzakami oraz wykonuje się małe naprawy uzupełniające elementy ubezpieczenia, lokalne odbudowy.

To co będzie w danym roku wykonane zależy od zasobów finansowych, które obowiązkowo muszą wystarczyć na konserwację bieżącą. Czasami zdarza się, że owa konserwacja musi być dokonywana dwa razy w roku, co zdarza się tylko w awaryjnych sytuacjach. Niezbędne zabiegi



Trudno dziś uwierzyć, że kiedyś w tym potoku rechołały żaby.

dotyczą odcinka biegnącego wzdłuż ul. Wygoda, gdzie woda musi być odprowadzana. W przeciwnym razie w piwnicach tamtejszych domów zalegałaby woda.

Plany? To przede wszystkim modernizacja odcinka górnego Babicy. W związku z erozją koryto potoku zawęża się, a skarpy obsuwają. Na szczęście na dzień dzisiejszy odpływ jest wystarczający. Jak problem ten będzie rozwiązany w przyszłości jeszcze nie wiadomo.

Fragment utrzymywany przez miasto to część od ul. Gipsowej do ul. Wygoda (do połowy wiaduktu kolejowego). Na odcinku ok. 300 m. od ul. Sąddeckiej do ul. Kraszewskiego Babica jest przykryta. W 1991 roku oczyszczono skanalizowaną część potoku, a następnie zabezpieczono przed zamulaniem budując łapacz mułu, który jest oczyszczany kilka razy w roku. Do Babicy odprowadzona jest kanalizacja opadowa ze znacznej części miasta. W 1991 roku odmulono potok na długości od ul. Gipsowej do ul. Wygoda odkrywając wyloty kanalizacji opadowej, a tym samym umożliwiając swobodny spływ wód opadowych. W 1993 roku zabezpieczono osuwający się stok Uzbornia oraz wyregulowano potok na długości 75 m (za boiskiem BKS).

Budżet na rok 1999 przewiduje środki na coroczną konserwację Babicy, dbanie o wycinanie traw i krzaków, a także zapobieganie osuwaniu się drzew.

Czy Babica przeszkadza tym, którzy mieszkają w jej pobliżu?

Okazuje się, że przeszkadza i to bardzo. Ludzie mieszkający najbliżej potoku skar-

OGŁOSZENIE PŁATNE

Brak Ci pieniędzy. Zarabiasz mało. Jesteś bez pracy. Ryzykujesz tym, że zaczniesz zarabiać. Poszukujemy pracowników chałupniczych do prostych prac chałupniczych z powierzonego materiału. Gwarantowana dostawa towaru i odbiór surowca. Oferta sprawdzona w całości na 100%. Zarobek do 1000 dolarów na miesiąc. Zatrudnimy: kobiety, mężczyzn, bezrobotnych oraz młodzież powyżej 18 roku życia. Materiał po otrzymaniu znaczka za 7,20 zł.

"NINTENDO"

**skrytka pocztowa 3/F2
73-234 Łasko.**

OGŁOSZENIE PŁATNE

OGŁOSZENIE PŁATNE

OGŁOSZENIE PŁATNE

żą się przede wszystkim na smród bijący od niego szczególnie w lecie, przed burzą. Wielu mieszkańców pobliskich domów nie płacąc za wywóz śmieci, wrzuca odpadki do Babicy, co jest przyczyną gromadzenia się żerujących tu szczurów.

Pan Henryk: – *Babica bardzo nam przeszkadza, jest brudna, wszystko w niej jest: opony, garnki, śmieci... Szczególnie pod mostem, gdzie osiadają galezie, zatrzymując wszystko co spływa potokiem.*

Pan Zdzisław: – *Przez 4 lata prosiłsi my Urząd Miasta o kładkę na Babicy, żeby móc swobodnie przejść, ale odmówiono nam, nie wiadomo dlaczego. Burmistrz powinien przejść się deptakiem i zobaczyć co w wodzie pływa.*

Pani Maria: – *Babica to widok okropny. Śmierdzi, jest brudna. Najgorsze jest to, że wycieczki idąc z Kopalni Soli na obiad do hotelu Florian, przechodzą właśnie obok Babicy. Często widać, że wskazują na nią, bo czego tam nie można znaleźć? Autobusy również zatrzymują się na pobliskim parkingu, by zrobić przystanek czy zjeść obiad w hotelu, a przybysze wszystko widzą.*

Babica jest czyszczona raz w roku, ale jest to "syzyfowa praca" jak stwierdzają mieszkańcy ul. Trudnej, gdyż dosłownie po kilku dniach potok wygląda tak samo. Brudny i śmierdzący – DRAMATYCZNY! Na spotkaniach osiedlowych zgłaszane są uwagi na ten temat, ale czy one coś dają? – zastanawiają się mieszkańcy.

W budżecie na rok 1999 istnieją dwa zapisy dotyczące bocheńskiego potoku. Pierwszy odnosi się do wykonywania bieżącej konserwacji w ramach środków przeznaczonych właśnie na ten cel w wysokości ok. 10 tys. zł, drugi zaś do środków pochodzących z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej – 10 tys. zł.

Wice-burmistrz Kazimierz Kozak twierdzi, że: – *Jest to stanowczo za mało. Potok jest uciążliwy, jest w zasadzie ściekiem. Istotnym elementem – dodaje – jest wykonanie kanalizacji na os. Uzbornia i Kolanów, gdzie w wyniku jej braku ścieki odprowadzane są do potoku. Plan na rok 1999 przewiduje utworzenie kanalizacji w tamtych rejonach. Ponadto dokumentacja w zakresie skanalizowania terenu w pierwszym rzędzie zakłada przeprowadzenie jej właśnie tam, gdzie brak wpływa niekorzystnie na wygląd i czystość Babicy.*

Czas pokaże jak te obietnice zostaną zrealizowane

L. R.

P.S.

Imiona rozmówców zostały zmienione.

Problemy z pracą

Problem szukania pracy jest znany nam wszystkim. Tym, którzy niewiele mogą sami zdziałać wychodzi naprzeciw z pomocą Urząd Pracy. Działa on aktywnie, ale to nie rozwiąże sprawy bez współpracy z różnymi zakładami oraz bez odpowiednich środków finansowych.

W zeszłym roku Urząd Pracy objął swym działaniem 7201 bezrobotnych. Spośród tych osób 3942 wyrejestrowało się z Urzędu, z czego 2109 osób podjęło pracę. Na stanowiskach interwencyjnych podjęło pracę 225 osób, w ramach robót publicznych 275, a w ramach utworzonych miejsc dla absolwentów 141.

Stan bezrobocia na koniec roku 1998 wynosił 3259 osób, w tym 2319 kobiet co stanowi 71,2% ogółu. Brak pracy dla kobiet jest u nas dużym problemem, tym bardziej, że na rynku pracy nie tworzy się dla nich odpowiedniej ilości miejsc zatrudnienia.

Większość bezrobotnych nie miała prawa do zasiłku – aż 2686 co daje 82,4%. Wśród bezrobotnych prawie połowa to ludzie młodzi do 24 roku życia, którym znalezienie pracy sprawia najwięcej trudności. Spowodowane to jest przede wszystkim brakiem doświadczenia, które często jest wymagane do podjęcia danej pracy.

W 1998 roku Urząd zorganizował u 38 pracodawców 71 miejsc pracy odbywania stażu dla absolwentów. Ponadto udzielił kilku pożyczek: 7 na uruchomienie działalności gospodarczej przez osoby bezrobotne oraz 3 pożyczki dla zakładów pracy na zorganizowanie 6 dodatkowych miejsc pracy. Podczas swej działalności pośrednicy Urzędu Pracy złożyli 1882 wizyt u przedsiębiorców w celu promocji usług oraz pozyskania ofert pracy. Ogółem zdobyto 1579 miejsc pracy. Wydano 2872 skierowań, w wyniku których 1237 osób zostało zatrudnionych za pośrednictwem Urzędu.

W ramach działania Urzędu funkcjonują Klub Pracy oraz Warsztaty Aktywności Poszukiwania Pracy, które mają na celu przy-

gotowanie do poszukiwania pracy, zdobycie umiejętności pisania podań, odbywania rozmów kwalifikacyjnych oraz umożliwienie korzystania z całego wachlarza gazet codziennych zawierających oferty pracy. Z porad owych skorzystało ok. 200 osób. Udzielono 627 indywidualnych porad zawodowych oraz 600 indywidualnych informacji zawodowych.

Urząd Pracy swoje działania kieruje również do ludzi niepełnosprawnych. 74 osoby niepełnosprawne podjęły pracę na stanowiskach utworzonych przy pomocy środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

W 1999 roku poziom bezrobocia podniósł się o prawie 700 osób w stosunku do roku ubiegłego. Jest to wynik zmian przepisów dotyczących ubezpieczeń zdrowotnych. Ilość osób zwolnionych z pracy z przyczyn zakładu również wzrosła a także nastąpił duży napływ absolwentów (ponad 90 osób w styczniu), którzy ukończyli szkołę w 1998 i 1999 roku.

– *Urząd Pracy działa aktywnie* – jak twierdzi kierownik działu Rynku Pracy Marian Profus – *poszukuje partnerów do współdziałania, organizuje, w miarę posiadanych środków, miejsca pracy. Jest bardzo zainteresowany ścisłą współpracą ze wszystkimi stronami: przedsiębiorcami, samorządami, instytucjami, które chcą łagodzić skutki jednego z najistotniejszych problemów społecznych naszej gospodarki.*

Miejmy nadzieję, że rok 1999 okaże się lepszy dla bezrobotnych. Należy więc im życzyć, by otrzymywali więcej propozycji i pomocy ze strony zakładów, natomiast pracownikom Urzędu Pracy, by nie zostali przytłoczeni wciąż narastającą biurokracją.

L.R.



Konserwacja i naprawa starych mebli



przyjmujemy zamówienia
na stylowe krzesła i fotele

Krzysztof Fitrzyk

Bochnia, ul. Krzeczowska 69
tel. 612-22-41

Oryginalne rozwiązanie

Na ostatniej sesji Rady Gminy Bochnia ustalono, że w bocheńskiej gminie od 1 września wszędzie tam, gdzie dotychczas funkcjonowały 8-klasowe szkoły podstawowe (z wyjątkiem Baczkowa) uruchomione zostaną dodatkowo gimnazja. Lokalizacja w jednym budynku nowej 6-klasowej szkoły podstawowej oraz 3-letniego gimnazjum (łącznie 9 oddziałów) jest możliwa i wymaga jedynie zapewnienia jednej dodatkowej sali lekcyjnej lub też wprowadzenia nauki na drugą zmianę (taka konieczność w gminie nie zachodzi).

– W ostatnich latach gmina ponosiła corocznie ogromne nakłady na wyremontowanie i doposażenie szkół. Przy 6 szkołach rozpoczęliśmy budowy sal gimnastycznych, z których jedna została oddana do użytku jeszcze w ubiegłym roku. Prace przy 3 następnych dobiegają końca, a w przyszłym roku przewiduje się oddanie do użytku jeszcze 2

sal. Prawie wszystkie szkoły mają pracownie komputerowe, 7 z nich posiada łącza do internetu. Kadra zatrudniona w szkołach ma wysokie kwalifikacje zawodowe. Byłoby więc nieporozumieniem, gdyby ten potencjał został z powodu reformy zaprzepaszczone – mówi Jerzy Lysy, wójt gminy.

W ubiegłym roku Zarząd Gminy Boch-

nia opracował projekt wstępny sieci gimnazjalnej. Zaplanowano wówczas 5 takich placówek na terenie gminy. Jednocześnie obliczono, że gmina zmuszona byłaby ponosić koszty dowozu dzieci do gimnazjum w wysokości ok. 350 tys. zł rocznie. Niezbędny również byłby zakup 5 autobusów, z których każdy kosztuje ok. 200 tys. zł. Ponadto w trakcie najbliższych 2 lat należałoby zwolnić 25 nauczycieli – nawet przy założeniu, że kilku innych odejdzie na emeryturę.

Gdy okazało się, że ubiegłoroczne ministerialne obietnice są nieprawdziwe, a rząd wszystkimi kosztami reformy obciążył samorządy, Zarząd Gminy Bochnia opracował nową, obowiązującą już koncepcję 11 gimnazjów. Uniknięto w niej kosztów dowozu. Nie zostanie też zwolniony ani jeden nauczyciel, choć część z nich będzie musiała pracować jednocześnie w 2-3 gimnazjach.

– Nie jesteśmy samotni w naszym rozumowaniu – mówi wójt. Podobne stanowisko prezentuje np. samorząd gminy Dębica, której specyfika jest podobna do gminy Bochnia. Przy wszystkich podstawówkach uruchamia również gimnazja zarząd Gminy Rzepiennik Strzyżewski.

– Mam nadzieję, że kurator uwzględni uwarunkowania gmin, w szczególności tych największych, a także tych, które dotąd troszczyły się o oświatę i nie będzie przeszkadzał w naszych działaniach. Czasem odnoszę wrażenie, że na reformie skorzystają głównie te samorządy, które sprawy oświaty traktowały w ostatnich latach po macoszemu. Teraz nie będą żałować, że budynki oświatowe mogą pozostać niewykorzystane. W idei reformy nie dostrzegamy zbytnej troski o dzieci, także nauczycieli. Jeśli ktoś chciał coś zmienić, to należało zacząć od programów szkolnych – twierdzi wójt Lysy.

Warto odnotować, że podjęcie uchwały w sprawie ustalenia sieci gimnazjów poprzedziła burzliwa debata, w trakcie której radni bardzo krytykowali sposób przeprowadzenia przez rząd reformy w oświacie. Ministerstwu zarzucano, że ciężar tej reformy muszą ponosić samorządy, a przeprowadzana jest ona kosztem dzieci i nauczycieli. „Wywołany” przez wójta do odpowiedzi przedstawiciel Solidarności nauczycielskiej zmuszony był przyznać, iż tym razem to samorząd broni interesów pracowniczych nauczycieli.



Dzieci muszą mieć zapewnione dobre warunki.

Gminny budżet

Na sesji w dniu 25 lutego br. Rada Gminy Bochnia przyjęła uchwałę budżetową. W 1999 roku wydatki Gminy Bochnia wyniosą 17.790.479 zł. Dochody gminy zaplanowano w wysokości 16.760.479 zł.

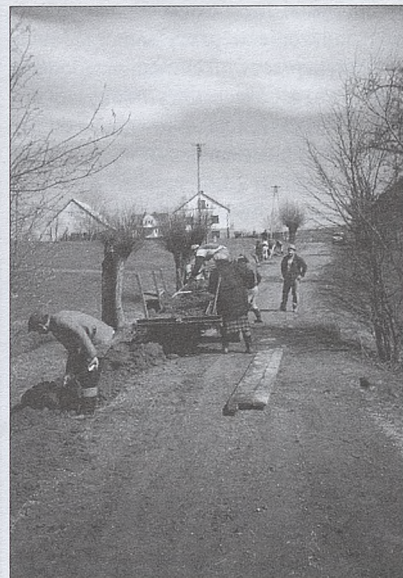
Ponadto przewidziano zaciągnięcie kredytu uzupełniającego w wysokości 1.030.000 zł w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska. W całości zostanie on przeznaczony na noworozpoczynaną budowę oczyszczalni ścieków i kanalizacji we wsi Siedlec i Gierczyce. Gmina finansować będzie także dobiegającą do końca budowę krytej pływalni w Proszówkach. Zaplanowano również niezbędne środki na budowę 6 sal gimnastycznych, z których 4 zostaną do użytku jeszcze w tym roku (Pogwizdów, Gawłów, Damienice, Dąbrowica). Nową inwestycją oświatową będzie remont budynku szkoły w Baczkanie.

W budżecie znalazły się ponadto środki finansowe na remonty dróg i mostów w wysokości 754.000 zł oraz dodatkowo 595.000 zł pochodzących z kredytu preferencyjnego, zaciągniętego pod koniec ub. roku. Szczegółowy wykaz dróg określi Komisja Drogowa Rady Gminy.

Gmina zamierza remontować urządzenia melioracyjne, lecz zakres robót ustali Zarząd Gminy dopiero na wiosnę. Na wodociągowanie, które aktualnie dobiega w gminie do końca, zaplanowano łącznie 1.100.000 zł. Na oświetlenie ulic przeznaczono 200.000 zł, a na wywóz śmieci 180.000 zł. Rada Gminy nie wyraziła zgody na wnioskowaną przez Zarząd Gminy opłatę 6 zł miesięcznie od jednego gospodarstwa. Ustalono tylko 3 zł, w efekcie w 1999 roku mogą wystąpić problemy z rytmicznym wywozem śmieci.

Gmina refinansuje Związek Komunalny ds. Komunikacji w wysokości 123.000 zł oraz Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji w wysokości 116.000 zł. Na utrzymanie budynków wiejskich zarezerwowano 250.000 zł.

Utrzymanie szkół gminnych pochłonie kwotę 6.500.250 zł, przedszkoli – 980.000 zł, a tzw. zerówek – 231.000 zł. Do działalności świetlic przyszkolnych gmina dopłaci 150.000 zł.



Na udział mieszkańców zawsze można liczyć.

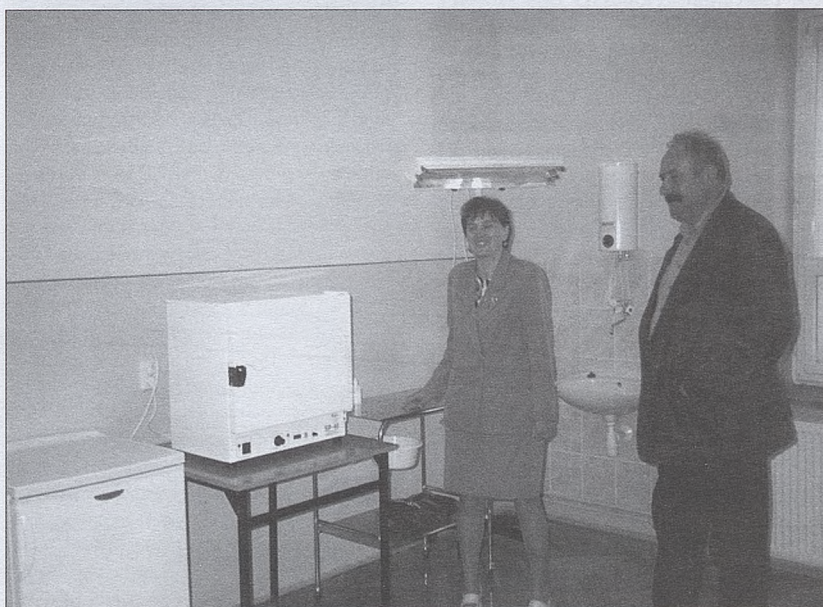
W bieżącym roku Gmina Bochnia kontynuować będzie prowadzoną od 4 lat akcję stypendialną dla młodzieży studiującej na wyższych uczelniach.

Na działalność 18 świetlic wiejskich i 8 bibliotek zaplanowano 677.000 zł.

Gmina zamierza dopłacać także do działalności 8 wiejskich ośrodków zdrowia w wysokości 180.000 zł – głównie na zakup sprzętu medycznego, gdyż środki uzyskane z Kasy Chorych są niewystarczające.

Na opiekę społeczną przeznaczono 1.090.429 zł. Działalność pięciu LZS-ów kosztować będzie 80.000 zł (reszta to dotacje sponsorów). Wydatki na administrację (w tym zadania z zakresu administracji rządowej oraz wykonywane przez gminę na podstawie umów z innymi instytucjami) zaplanowano w wysokości 2.094.000 zł.

W budżecie przewidziano również 100.000 zł jako rezerwę na nieprzewidziane wydatki.



Ośrodki zdrowia potrzebują jeszcze specjalistycznego sprzętu medycznego.

Wybory sołtysów w gminie Rzezawa

10 grudnia br. w gminie Rzezawa rozpoczęły się sprawozdawczo-wyborcze zebrania wiejskie. Na 8-miu zebraniach wybrano 2 nowych sołtysów:

23 stycznia w Ostrowie Królewskim sołtysem został Józef Sowa – posiada duże doświadczenie w pracy samorządowej, jest byłym pracownikiem samorządowym,

7 lutego w Łazach nowym sołtysem wybrano Józefa Śmietanę, również z dużym doświadczeniem samorządowym – radnego poprzednich 2 kadencji.

W pozostałych 6-ciu z dotychczas odbytych spotkań, zebrania wiejskie dokonały wyborów „nowych – starych” sołtysów: w Bratucicach – Mieczysława Planetę, w Okulicach – Franciszka Jagielkę, w Buczkowie – Mariana Rudnika, w Dębini – Bronisława Czachora, w Jodłówce – Józefa Krokosza, w Krzeczowie – Jana Pannę.

Pozostałe sołectwa wybiorą swoich sołtysów: 20 lutego – Rzezawa; 21 lutego Dąbrówka; 27 lutego – Borek. Najmłodszym wiekiem sołtysem jest Marian Rudnik z Buczkowa – pracownik bocheńskiego Stalproduktu. Najstarszym „stażem” natomiast jest Józef Krokosz – sołtys Jo-

dłówki – wzorowy rolnik, gospodarujący na ok. 8 ha, który jest sołtysem od 21 lat.

Spółeczna funkcja sołtysa dzisiaj znacznie różni się od tej sprzed lat, często jest on angażowany we wszystkie lokalne inicjatywy, jest „łącznikiem” pomiędzy Urzędem a mieszkańcami. Rola sołtysa w wielu przypadkach jest niewdzięczna – jest on bowiem pierwszym, który wysłuchuje uwag pod adresem nie tylko Rady, Urzędu, ale bardzo często organów ustawodawczych – głównie w zakresie spraw podatkowych, bo te najbardziej boją ludzi, biorąc pod uwagę dzisiejszą rzeczywistość, bardzo duże bezrobocie i bardzo małą opłacalność produkcji rolnej.

Sprawozdawczo-wyborcze zebrania wiejskie były okazją do pochwalenia się przez poszczególne rady sołeckie osiągnięciami, m. in. nowymi szkołami w Rzezawie i Dąbrówce, sieciami wodociagowymi w Łazach, Rzezawie, Krzeczowie i Jodłówce, w ramach modernizacji przełożeniem sieci wodociagowej w Okulicach i Dębini. Remonty dróg to

zadanie, w ramach którego także zrobiono bardzo dużo. Tematem wszystkich spotkań była działalność Gminnej Spółki Wodnej. Zebrania wybrały delegatów na walne GSW, które odbędzie się w marcu br.

H.D.

Na sołtysów nakładane są coraz większe zadania, którym mogą oni sprostać jedynie dzięki zyskanej ogólnej aprobacie, dobrej opinii i szacunkowi. O tym, że sołtysi zalety te posiadają, świadczy dobra współpraca na linii mieszkaniac – sołtys – Urząd. Wspólne działania radnych z sołtysem mogą doprowadzić do sukcesów „lokalnych” na miarę wspólnych nie tylko potrzeb, ale przede wszystkim możliwości.

Dziękując za pracę i współpracę Paniom i Panom sołtysom ubiegłej kadencji życzę dużo zdrowia i cierpliwości. Życzę realizacji wszystkich zamierzeń. Szczególne podziękowania kieruję pod adresem Teresy Paruch i Bolesława Rachwała – sołtysów, którzy zakończyli swoją kadencję. Natomiast wszystkim dotychczas wybranym gratuluję zaufania, jakie zostało im okazane przez mieszkańców, którzy ich wybrali. Życzę, aby to zaufanie po 4 latach kadencji było nie mniejsze i aby współpraca była uwieńczona wspólnym sukcesem sołtysa i radnego.

Maria Ewa Bigas
Wójt Gminy Rzezawa

Ludzie naszej gminy



Bogdan Klęsk

- lat 43, na co dzień pracuje w „Stalprodukt S.A.” jako kierownik wydziału. Jest przewodniczącym Rady Gminy Rzezawa, prezesem klubu LZS Rzezawianka. Za priorytetowe

zadania w gminie uważa problemy oświaty: doprowadzenie budowy szkoły w Łazach do tzw. stanu zerowego oraz rozpoczęcie prac przy wykonaniu instalacji. Konieczne jest wznowienie prac przy budowie sali gimnastycznej, wykonanie kanalizacji w sołectwie Borek. Dzięki powołaniu Stowarzyszenia Rozwoju Gminy można będzie zdobyć środki finansowe z różnych fundacji i programów rozwoju oraz wykorzystać zaangażowanie mieszkańców.



Jan Panna

- lat 41, pracuje w firmie „Stalprodukt – Konstal”. Wiceprzewodniczącym Rady Gminy Rzezawa, sołtys wsi Krzeczów, grający trener klubu LZS

Błękitni Krzeczów. Za najważniejsze zadanie w tej kadencji uważa wykonanie prac kanalizacyjnych w gminie, przygotowanie projektu oraz rozpoczęcie prac kanalizacyjnych w sołectwach Łazy, Krzeczów, Rzezawa, Jodłówka. Istotne jest też wodociągowanie północnej części gminy przy wykorzystaniu zasillania przez studnie głębinowe, oraz dokończenie prac przy zasypaniu Rowu Jodłowskiego. Jan Panna zakłada również poprawę stanu dróg w całej gminie przy częściowych dotacjach starostwa powiatu. W bieżącym roku dołoży wszelkich starań, aby Gminne Centrum Kultury stało się bardziej przężne i skupiło w swojej pracy młodzież gminny.

Sprostowanie

W poprzednim numerze *Ziemi Bocheńskiej* omyłkowo podaliśmy, że przewodniczącym Rady Gminy jest Halina Dziki – obecny sekretarz gminy. Przewodniczącym jest Bogdan Klęsk.

Zainteresowanych przepraszamy.

Na co pieniądze?

Rada Gminy w Rzezawie 11 lutego uchwaliła budżet Gminy na 1999 rok. Wydatki na inwestycje stanowią w nim 14%. W Gminie Rzezawa w bieżącym roku przystępuje się do poważnej inwestycji o charakterze ekologicznym tj. budowy Oczyszczalni Ścieków i Kanalizacji w sołectwie Borek. Środki na ten cel uzyskano z programu INRED Unia Europejska. Inne zadania, które uzyskały akceptację w bieżącym roku budżetowym to wodociągowanie sołectwa Ostrów Szlachecki i kontynuacja magistrali wodociagowej Bochnia – Brzesko. Radni w Gminie Rzezawa na najbliższą kadencję przygotowują priorytety związane z rozwojem sportu w gminie. W budżecie gminy zarezerwowano kwotę na prace przygotowawcze pod budowę pełnowymiarowej sali gimnastycznej w Rzezawie. Pomyślano również o obiektach dla młodzieży. Zaplanowaną kwotę przeznaczono na boisko sportowe w Rzezawie, co umożliwi podjęcie prac i przygotowanie obiektu dla potrzeb klubu „Rzezawianka”. Natomiast bardzo skromne środki radni Rzezawy przeznaczyli na remonty i modernizację dróg.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy w Rzezawie



OBRADOWALI STRAŻACY

Ochotnicze straże pożarne, będące obecnie stowarzyszeniami, należały i wciąż należą do najaktywniejszych organizacji społecznych działających w środowisku wiejskim. Właśnie we wszystkich jednostkach (na terenie Gminy Żegocina każda wieś ma swoją straż) trwa okres zebrań sprawozdawczych.

2 lutego br. żegocińscy strażacy, prawie w komplecie, zebrali się w sali obrad Urzędu Gminy, by podsumować działalność w okresie minionego roku i wytyczyć plan działania na rok obecny.

Prezes Zarządu OSP w Żegocinie Zbigniew Nożkiewicz przedstawił zebranym sprawozdanie z działalności jednostki. Poprawie uległo wyposażenie oddziału, który w minionym roku wzbogacił się m. in. o agregat prądotwórczy, pompę szlamową i radiotelefony. Strażacy ponieśli też straty, gdyż część sprzętu skradli z remizy złodzieje, a figura św. Floriana, z dużym zaangażowaniem i troską postawiona przez strażaków, została przez chuliganów uszkodzona.

Podczas dyskusji strażacy uskarżali

się na starzenie się ich taboru samochodowego. Zobowiązali się kontynuować prace przy budowanej od wielu już lat w centrum Żegociny nowej remizie. Postanowili także wydać książeczkę poświęconą ponad stuletniej historii jednostki oraz kontynuować współpracę z miejscowym przedszkolem, które kilkakrotnie w ciągu roku odwiedzają i któremu sponsorują część zabawek. Z myślą o przyszłości Zarząd zdecydował się przyjąć nowych członków: Grzegorza Zielińskiego, Grzegorza Janiczka i Mariusza Holotę.

Dzisiejsze czasy stawiają przed strażakami nowe wezwania. W Żegocinie strażacy się tej pracy nie boją.

TADEUSZ OLSZEWSKI

Gdzie Gimnazjum?

Od kilku tygodni trwają intensywne prace przygotowujące wdrożenie reformy oświaty na terenie Gminy Żegocina. 17 lutego br. Komisja Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia, Sportu i Turystyki Rady Gminy w Żegocinie zapoznała się z propozycjami Zarządu Gminy w sprawie sieci gimnazjów publicznych na terenie gminy, które przedstawił Wójt Gminy Jerzy Błoniarsz.

W Żegocinie zdecydowano się zaproponować Radzie Gminy następującą propozycję sieci gimnazjów:

1. Samodzielne Gimnazjum w Żegocinie z siedzibą w budynku Szkoły Podstawowej, którego obwód szkolny obejmie sołectwa: Żegocina, Bełdno i Bytomsko.

2. Zespół Szkół Szkoła Podstawowa + Gimnazjum w Łącku Górnej w budynku Szkoły Podstawowej w Łącku Górnej, którego obwód szkolny obejmie sołectwo Łącka Górna.

3. Zespół Szkół Szkoła Podstawowa + Gimnazjum w Rozdzielu w budynku Szkoły Podstawowej w Rozdzielu, którego obwód szkolny obejmie sołectwo Rozdziele.

Taki układ gimnazjów funkcjonować będzie (o ile uzyska aprobatę Rady Gminy i Kuratora Oświaty w Krakowie tylko w okresie przejściowym, czyli do roku 2001). Docelowo funkcjonować będzie jedno lub dwa gimnazja (w Żegocinie i ewentualnie w Łącku Górnej). Los Gimnazjum w Łącku Górnej zależy od tego, czy będzie wystarczająco dużo uczniów, by szkoła mogła spełnić formalny wymóg funkcjonowania tj. 150 uczniów w dwóch ciągach (klasy a + b).

Komisja Oświaty, po dyskusji, postanowiła większością głosów (4 za, 2 wstrzymujące się) pozytywnie zaopiniować propozycję Zarządu Gminy.

Ostateczna decyzja zapadnie już wkrótce. Do 31 marca br. organy prowadzące gimnazja publiczne, czyli w naszym przypadku Rada Gminy musi przygotować dokumentację związaną z przekształceniami organizacyjnymi dotychczasowych szkół podstawowych oraz tworzeniem gimnazjów publicznych, a do 15 kwietnia powierzyć stanowiska dyrektorów gimnazjów. Czas więc zaczyna nagiąć, a niejasności – na co zwracała uwagę Komisja Oświaty – jest wciąż dużo.

T. OLSZEWSKI

Herodzi wygrali

Grupa Kołędnicza "Icuś – Herody" z Rozdziela (gm. Żegocina) zdobyła podczas tegorocznego "Góralskiego Kamawału" w Bukowinie Tatrzańskiej Złotą Spinkę Góralską w kategorii dziecięcych grup kołędniczych. 12-osobowa grupa, którą stanowią uczniowie Szkoły Podstawowej w Rozdzielu, kilka dni wcześniej zdobyła na Małopolskim Przeglądzie Grup Kołędniczych w Lipnicy Murowanej "Lipnicką Gwiazdę" i została zakwalifikowana do odbywającego się w Podgrodziu Regionalnego Przeglądu Dziecięcych Grup Kołędniczych "Pastuszkowe Kołędowanie". Następnie, jako jedna z 7 grup dziecięcych, została przez profesjonalne jury zakwalifikowana na XXVII "Góralski Kamawał" – bardzo znaną ogólnopolską imprezę kulturalną. Sukces młodych kołędników z Rozdziela jest tym większy, że zespół ten istnieje dopiero od kilku miesięcy. Założyła go nauczycielka miejscowej szkoły Anna Zelek.

Utalentowanych w różnych dziedzinach uczniów nie brakuje w niewielkich wiejskich szkołach. Niestety, w wielu przypadkach talenty te marnują się, gdyż brak środków finansowych nie pozwala na organizowanie w szkołach zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych.

(tols)

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy w Żegocinie

Sesja z Krakowskim Bankiem Spółdzielczym

W dniach 19 – 21 lutego w Osieczanach koło Myślenic odbyła się XXXIX ogólnopolska sesja warsztatowa Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej. Pierwsze tegoroczne spotkanie dziennikarzy reprezentujących media lokalne współorganizował tym razem Zarząd Krakowskiego Banku Spółdzielczego.

Tradycja tego banku jest bardzo bogata. W grudniu 1898 roku powstało Krakowskie Towarzystwo Zaliczkowe Urzędników, którego prawnym następcą i kontynuatorem jest Krakowski Bank Spółdzielczy. Podstawowym celem tego towarzystwa była ochrona najuboższych warstw społeczeństwa przed lichwą i wyzyskiem, zjawiskami powszechnie panującymi na terenie Małopolski pod koniec XIX wieku. Te założenia stały u podstaw banku w czasie całej jego 100-letniej tradycji.

Dynamiczny rozwój Krakowskiego Banku Spółdzielczego notuje się od roku 1994. Prezesem został wówczas Jan Czesak, a stanowisko przewodniczącego Rady Nadzorczej objął rok wcześniej prof. Franciszek Kolbusz. Od tego momentu KBS zaczął włączać w swoje struktury nowe placówki i usilnie pracować nad powiększeniem kapitału. Najwyraźniej tę strategię ilustrują liczby. Otóż w ciągu pięciu lat potencjał Banku wzrósł jedenastokrotnie! Na początku omawianego okresu kapitał KBS wynosił dwa miliony trzysta czterdzieści jeden tysięcy złotych. Dziś wynosi dwadzieścia milionów pięćset osiemdziesiąt siedem tysięcy. Kredyty w tym czasie wzrosły

z ośmiu milionów pięćset sześćdziesięciu tysięcy do dziewięćdziesięciu milionów siedemset dwudziestu dwóch tysięcy złotych. Dynamika wzrostu wynosi zatem 1141 procent! Depozyty wzrosły z szesnastu milionów pięćset czterestu tysięcy do dwustu czterech milionów dziewięćset pięćdziesięciu tysięcy złotych. Tu dynamika jest jeszcze wyraźniejsza i wynosi 1241 procent. Zyski Banku wzrosły w tym okresie z sześciuset trzydziestu sześciu tysięcy złotych w 1994 roku do sześciu milionów czterdziestu trzech tysięcy złotych obecnie.

Oczywiście ta dynamika była możliwa dzięki rozbudowie struktur Banku. Pięć lat temu ówczesny Bank Spółdzielczy składał się z trzech placówek, w Krakowie, Zabierzowie i Wielkiej Wsi. Dziś jest to struktura, a właściwie rodzina bankowa składająca się z 37 placówek! Tylko w jednym 1998 roku w organizm KBS weszły banki w Kozłowie, Książu Wielkim, Kalinie, Ciężkowicach, Drwinii, Nowym Brzesku, Miechowie, Mogilanach, Peimiu, Liskach, Sieprawiu, Sułoszowej, Trzyciążu. W tym samym czasie KBS uruchomił filię przy Placu Imbrowskim, zaś w Gdowie – drugą

placówkę. Był to bez wątpienia bardzo dobry dla Banku rok – 15 nowych placówek. Obecnie KBS prócz placówki macierzystej przy Rynku Kleparskim 8 w Krakowie ma 27 oddziałów, 7 filii i 3 punkty kasowe.

Jeden z oddziałów KBS mieści się w Bochni przy ul. Kazimierza Wielkiego 10. Pierwsze protokolowane posiedzenie Zarządu Spółki Oszczędności i Pożyczek, której prezesował ksiądz infułat Antoni Wilczkiewicz, odbyło się w naszym mieście 29 czerwca 1914 roku. Tak wyglądał początek spółdzielczości bankowej w Bochni. Ale wybór inauguracji działalności okazał się niezbyt szczęśliwy. Przy stanie kasy spółki prawie 20 tysięcy koron trzeba było w wyniku wybuchu wojny prawie na rok działalność zawiesić. I dalej było już w rytmie kłopotów, kryzysów, które jakoś ustały po 1927 roku, by znowu pojawić się po 1933. Gdy bocheńska Kasa obchodziła swoje ćwierćwiecze, akurat wybuchła II wojna światowa. Dokumenty kasowe wywieziono do Janowa Lubelskiego. W dwa lata po Wrześniu Kasa znowu zaczęła służyć małej ojczyźnie. Po wojnie, jak wszędzie, przemianowano nazwę banku na Gminną Kasę Spółdzielczą. Ale klientów miała Kasa sporo, bo to i GS "Samopomoc Chłopska", i Spółdzielnię Warzywniczo-Ogrodniczą, i Wojewódzką Spółdzielnię Transportu Wiejskiego, Miejski Handel Detaliczny, Powszechną Spółdzielnię Spożywców i wreszcie PZU. Po wprowadzeniu gierkowskiej reformy administracyjnej BS obsługiwał miasto i 51 wsi.

Kiedy 11 listopada 1989 roku Bank Spółdzielczy w Bochni obchodził uroczystości swoje 75-lecie, znowu trzeba było przenosić przepisy i plany w związku z nowym "Prawem Spółdzielczym" i ustawą "O Narodowym Banku Polskim". Wszystko szło dobrze, zwiększyła się samodzielność i niezależność BS, akcje Banku rosły, ale jednocześnie zyskał on dużą nadpłynność finansową, co doprowadziło do dość nieprzemyślanej polityki kredytowej. Powstały spore zaległości płatności i nad bankiem zawisło widmo bankructwa. Bank musiał więc poszukać silnego finansowego partnera. 8 listopada 1995 roku Bank Spółdzielczy w Bochni stał się Oddziałem KBS. Obecnie, jak twierdzi prezes Zarządu KBS Jan Czesak, jest to jedna z najlepiej funkcjonujących placówek w całej strukturze, którą zarządza.



Obrady Zarządu Krakowskiego Banku Spółdzielczego

PAWEŁ BIELAK

MAGAZYN

bezpłatny dodatek miesięcznika **ZIEMIA BOCHEŃSKA**

Reklama... Humor... Rozrywka...

Marzec 1999

POŚREDNICTWO UBEZPIECZENIOWE

Szczepan Węgrzyn

agent ubezpieczeniowy

☎ dom. (0-14) 612-43-98

☎ kom. 0-602 74-53-06

Potrzebujesz porady – zadzwoń!

Humor

Sędzia pyta baczę:

- Baco, czym zabiłiscie sąsiada?
- A synecką, Wysoki Sądzie...
- Wieprzową, czy wołową?
- Kolejową...

Na zawodach strzeleckich dochodzi do finałowej rozgrywki – o palmę pierwszeństwa rywalizuje trzech łuczników. Strzelają do jabłka umieszczonego na głowie chłopca. Pierwszy z nich trafia w jabłko i mówi:

– Ja Wilhelm Tell!

Drugi z nich trafia środek strzały pierwszego i mówi:

– Ja Robin Hood!

Trzeci natomiast trafia w sam środek czoła chłopca i mówi:

– Ja... Ja... Jakże mi przykro!

FIRMA BUDOWLANA CET



SUCHE TYNKI,
MONTAŻ ŚCIAN DZIAŁOWYCH,
SUFITÓW PODWIESZANYCH,
ADAPTACJA STRYCHÓW SYSTEMEM RIGIPS

z materiałów powierzonych i własnych



Wykonujemy remonty domów, mieszkań, biur

32-700 Bochnia, ul. Biała 21 (pawilon Cechu Rzemiosł Różnych, II piętro)
tel. (0-14) 611-82-51, fax (0-14) 611-82-52

Elegancka Konfekcja Damska

DUŻE ROZMIARY

- ubiory na każdą okazję,
- rozmiary od 42 do 60,
- garsonki i sukienki,
- bluzki, kamizelki,
- spódnice, spodnie,
- kostiumy, spodniomy,
- żakiety, płaszcze,
- bielizna, rajstopy,
- biżuteria sztuczna,
- dodatki



ODZIEŻ CIĄŻOWA

ODZIEŻ CZARNA

Bochnia, DH "MODYS"
ul. Kazimierza Wlk. 24, I piętro

FIRMA HANDLOWA
BOSMAN

Barbara i Andrzej Sopata
tel. (0-14) 68-63-180

Zaprasza do sklepów:
w Brzesku, ul. Kościuszki 10,
w Bochni, ul. Trudna 32,
codziennie: 8.00-17.00,
sobota: 8.00-13.00



*Oferujemy w pełnym wyborze
obuwie dziecięce, młodzieżowe,
damskie i męskie
ze skór licowych i nubukowych*

Humor

Idzie pogrzeb. Za trumną facet z psem, a za nimi długa karawana ludzi. Z naprzeciwka idzie inny facet i pyta tego z psem:

- Przepraszam, a czyj to pogrzeb?
- A, to pogrzeb mojej teściowej.
- A dlaczego idzie pan na pogrzeb z psem?
- No bo to on ją zagryzł.
- Eeee, to pożycz pan tego psa!
- No to idź pan na koniec kolejki.

Przez prerie jadą trzej kowboje. Nagle John pyta:

- Bill, ile jest dwa razy dwa?
- Cztery.

John wyciąga pistolet i zabija Billa. Trzeci kowboj pyta:

- Dlaczego go zabiłeś.
- Za dużo wiedział.

DACHÓWKI, SUPREME STYROSUPREME

poleca producent

Kazimierz Sądel
Krzeczów-Bełch 36
(przy trasie Bochnia-Bogucice)
tel. 612-76-16

E.H.U.

KRIS

Nowy Wiśnicz
ul. Bocheńska 26
tel. (0-14) 612-91-56, 612-86-76

zaprasza:



KAWIARNIA:

16.00 - 22.00

DYSKOTEKA:

sobota: 16.00 - 3.00
niedziela: 16.00 - 1.00

*atrakcyjny lokal, bogaty wybór trunków,
profesjonalnie prowadzona dyskoteka,
bilard, własna firmowa gastronomia*



stacja benzynowa czynna od 6 do 22
pełny wybór paliw Rafinerii Płock,
sklep spożywczo-przemysłowy
(można kupić także alkohol)

Sklep firmowy
hurtowni artykułów elektrycznych

MAX-EL

Bochnia; Dom Handlowy

SUTORIS

(parter)

- sprzęt AGD
- zegary
- telefony
- lampy
- żyrandole
- klosze
- plafoniere
- kinkiety
- artykuły elektryczne

☎ (0-14) 612-25-14



Największy wybór w Bochni!

Pn.-Pt. w godz. 8.00 - 17.00

Sob. w godz. 8.00 - 14.00

metalspaw

J. i D. Pałkowski

wykonuje:

KOTŁY C.O. NA PALIWA STAŁE

BRAMY OGRODZENIOWE

- przesuwne
- skrzydłowe

BRAMY GARAŻOWE

- uchylne
- skrzydłowe

SEGMENTY OGRODZEŃ

Proszówki 162
tel.(0-14) 611 03 88

Humor

- Ale nudny program leci dziś w TV! - skarży się dziadek Krzysio.
- Dziadku, ty znów źle postawiłeś fotel i oglądasz akwarium...

W szpitalu psychiatrycznym lekarz siedzi przy łóżku nowego pacjenta i pyta:

- Jak się nazywacie?
- Jak to, nie wie pan? Jestem Napoleon Bonaparte.
- Tak? A kto panu to powiedział?
- Pan Bóg.

Na to odzywa się głos z sąsiedniego łóżka:

- On kłamie. Nic mu takiego nie mówiłem.

S R H

Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa
32-700 Bochnia, ul. Partyzantów 2

HURTOWNIA
Szeroki wybór!

Fax 612-36-71 - piwa (żywieckie, okocim, elbląg)

Tel. 612-21-00 - napoje chłodzące

Tel. 612-21-27 - pepsi i coca-cola

Tel. 612-21-34 - chleb i bułki z piekarni w Krzyżanowicach

Hurtowa sprzedaż piwa i napojów - Rzeszawa 63

Zapraszamy na zakupy do WDH w centrum Bochni,
a także do całej sieci detalicznej

FIRMA MAT-BUD

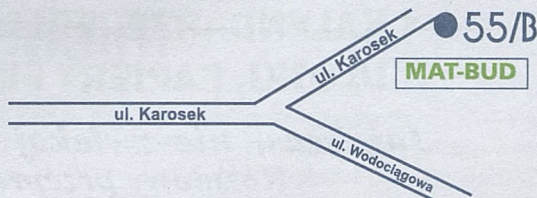
HANDEL MATERIAŁAMI BUDOWLANymi

Bochnia, ul. Karosek 55/B
(za skrzyżowaniem z ul. Wodociągowa)
tel. 611-77-82

poleca:

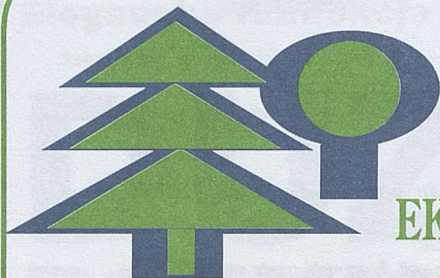
- cement (250, 350)
- cement biały
- taras biało-czarny
- rury PCF
- mączkę tarasową
- tarabonę
- wapno, lepek, papę
- rury drenacyjne PCV

ponadto styropian firmy "POLMAR"
gęstość 15,20,30; zwykły i falowany,
bezkonkurencyjny przy ocieplaniu
budynków z zewnątrz



DUŻY WYBÓR, NISKA CENA - SPRAWDŹ!

Wielka obniżka cen styropianu!



DR INŻ. ANDRZEJ GRUSZKA

PRACOWNIA PROJEKTOWANIA,
EKSPERTYZ I WDROŻEŃ EKOLOGICZNYCH

Sylwan-2 32-700 BOCHNIA, UL. GÓRNIKÓW 8/8 TEL. (0-14) 612 59 25
UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 67, TEL./FAX (0-14) 611 81 85

PRACOWNIA WYKONUJE OPRACOWANIA:

- programów gospodarowania odpadami dla miast i gmin,
- oceny stanu środowiska naturalnego miast i gmin,
- projektów technicznych rekultywacji terenów zdegradowanych,
- projektów technicznych składowisk odpadów komunalnych,
- inwentaryzacji i projektów technicznych pasów zieleni izolacyjnej, parków, ogrodów oraz terenów rekreacji.



FIRMA REKLAMOWA
MATERMIX

- * **KOMPUTEROWE PROJEKTY GRAFICZNE**
- * **USŁUGI WYDAWNICZE**
- * **KALENDARZE, FOLDERY, PLAKATY, MAPY**
- * **ULOTKI, PAPIERY FIRMOWE, WIZYTÓWKI, itp.**

*Już czas, nie zwlekaj z reklamą Twojej Firmy!
Rozmowy przeprowadzamy u klienta.*

Ul. Legionów Polskich 6/5
32-700 Bochnia

tel. kom. 0 602 106 635
tel. dom. 611 78 84

Maskująca się gazownia

Kontrolujący liczniki gazu nie zastali mnie w domu, zostawili więc karteczkę, bym jak najszybciej sam "dokonał odczytu" i powiadomił Rozdzielnię Gazu o stanie mojego licznika: "Rozdzielnia /.../uprzejmie prosi o/.../ wpisanie wskazania licznika na odwrocie tej kartki i wysłania jej pocztą"- napisano. Dalej stwierdza się, że można to też zrobić telefonicznie.

Dokonałem owego odczytu, wpisałem. I wtedy okazało się, że na kartce nie ma adresu, pod który należy ją wysłać. No trudno, zatelefonuję. Ale numeru telefonu na kartce też nie ma. Siegam po najnowszą książkę telefoniczną, szukam pod Gazownia: nie ma, pod Rozdzielnia - nie ma....Zlikwidowali? Chyba nie, bo mam przecież tę kartkę, świeży dowód.

Pomogła nieoceniona informacja teleko-

munikacyjna, podała numer telefonu, ale adresu już zdradzić nie chciała. No cóż, telefonicznie z obowiązku też się przecież wywiązać można. Wywiązałem się. I pomyślałem, że Rozdzielnia też by się mogła poczuć do jakiegoś obowiązku, np. myślenia przy zlecaniu druku owych formularzy zgłoszeń. Myślenie ma ciągle kolosalną przyszłość, nawet u gazowników...

Dane do wiadomości redakcji.

Magisterskie opisanie Bocheńszczyzny

"Historyczne i turystyczne walory Ziemi Bocheńskiej" – pracę pod takim właśnie tytułem napisała i pod koniec zeszłego roku obroniła jako magisterską bochnianka Beata Bawolska na Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie. Jest to szczegółowy i wyczerpujący – acz jak to się powiada, "z drugiej ręki" – opis naszej najbliższej ojczyzny, zamkniętej granicami powiatu bocheńskiego z roku 1974, a więc jeszcze z rejonem Niepołomic i Klaja.

Promotor i pierwszy recenzent pracy, prof. dr hab. Janusz Sondel, też – jak wiadomo – bochnianin i miłośnik naszego regionu, ocenił ją bardzo wysoko: *"Już pobieżna lektura pracy świadczy o dużej pracowitości autorki i jej sumienności w doborze i wykorzystaniu odpowiednich materiałów. Zwraca uwagę skala jej zainteresowań: nie ograniczyła się jedynie do przedstawienia problematyki zasygnalizowanej w tytule, ale uzupełniła ją również szczegółowymi wiadomościami z zakresu geografii, przyrody, etnografii itd. W rezultacie powstało wartościowe opracowanie o jednym z ciekawszych, lecz nie docenionych zarówno w przeszłości, jak i obecnie regionów Małopolski. W moim*

przekonaniu praca ta, przygotowana w sposób niemal profesjonalny, zasługuje /.../ na publikację, a w każdym razie na wyróżnienie. Oceńiam ją jako bardzo dobrą".

Ta ocena oraz wynik egzaminu magisterskiego – dała pani Beacie tytuł magistra: jej praca zaś powędrowała do uczelnianego archiwum. Myślę, że warto by pójść za sugestią prof. Sondla i zastanowić się nad jej publikacją, a przynajmniej powieleniem w kilkunastu – kilkudziesięciu egzemplarzach na użytek różnych bocheńskich stowarzyszeń i instytucji. Adresuję ten wniosek do władz nowego – starego powiatu...

STANISŁAW GAWOR

Faglio i radość malownicza

W przywróconej ponownie do życia Galerii "Fakt", zlokalizowanej w podziemiach wiśnickiego Ratusza, 6 lutego otwarta została wystawa prac malarskich jednego z dawnych (sprzed 20 lat) współtwórców tej galerii, Adama Faglio. Ekspozycja czynna będzie do końca marca.

Faglio, artysta związany na stałe z Wiśniczem, nauczyciel miejscowego Liceum sztuk Plastycznych, znany jest szeroko (i bardzo lubiany) jako malarz ładnie odtworzonych miejskich i podmiejskich pejzaży naszych okolic, szczególnie Bochni i swego rodzinnego miasta, chętnie nabywanych przez miejscowych i turystów. Choć przykład do tego sporą wagę, w gruncie rzeczy jest to – jak się wydaje – twórczość "dla chleba", obliczona na dużej mierze na spodobać się klientowi, trochę rzemieślnicza.

Na omawianej wystawie prac tego typu nie pokazuje. Ekspozuje natomiast kilkadziesiąt obrazów, które też mogą się podobać – i to bardzo – nawet "zwykłego widzowi", ale w których w interesujący sposób rozwiązuje różne ważne malarskie problemy warsztatowe: koloru, kompozycji, światłocienia itd. Ich tematem są przeważnie fragmenty towarzyszącej artyście dookolnej codzienności, w tym najbliższego swego otoczenia – pracownia i przechowywanie w niej rekwizytów: lalki, posążki, maski, skrzypce, szachy.

Maluje je Faglio w rozmaitych układach, niejako te "martwe natury" ożywiając i wydobywając ich ludzkie ciepło.

Malowanie – jest to aż nazbyt widoczne – sprawia artyście prawdziwą radość, daje spokój i pogodę ducha, jest sposobem smakowania świata. Udziela się to w pełni oglądającemu.

S. G.

KIR w Kopalni

W środę, 24 marca w komorze Wążyn bocheńskiej Kopalni Soli zaprezentowana zostanie najnowsza sztuka Sceny Plastycznej KUL Leszka Mądzika "KIR". Spektakl, najnowsze dzieło lubelskiego twórcy, mówi o życiu, przemijaniu i śmierci. Na szczególną uwagę zasługuje interesująca muzyka autorstwa Jana A. P. Kaczmarskiego. Warto również wspomnieć o tym, że marcowy spektakl będzie piątym, wystawianym w bocheńskiej kopalni. Wszystkie przywędrowały do Bochni dzięki szefowi biura, bochnianinowi Piotrowi Zielińskiemu. W wigilię przedstawienia, 23 marca w bocheńskim muzeum odbędzie spotkanie z Leszkiem Mądzikiem, podczas którego zaprezentowane zostaną fotografie jego autorstwa. Cykl "Z podróży" odsłania inne oblicze twórcy "Szczeliny", "Wilgoci" i "Wrót". Współorganizatorami sztuki, która zostanie wystawiona o godz. 17.00 i 19.00, są Telewizja Polska S.A. Oddział Kraków, Uzdrawisko Kopalnia Soli Bochnia, Urząd Miejski - Biuro Promocji i Rozwoju Miasta, Muzeum im. prof. St. Fischera, Miejski Dom Kultury i firma "Mag".

HURTOWNIA PAPIEROSÓW



BOCHNIA, UL. RÓŻANA 19 A, TEL./FAX (0-14) 611-80-43

- ☐ Bezpośrednio współpracuje z fabrykami papierosów ZPT Kraków, Prince of Poland Myślenice i ZPT Poznań.
- ☐ Poleca papierosy wszystkich marek w cenach fabrycznych oraz udział w promocjach wytwórców.
- ☐ Dla stałych klientów specjalne upusty i promocje.

Zapraszamy również do naszych oddziałów:

BOCHNIA, UL. PARTYZANTÓW 1 – HURTOWNIA SPOŻYWCZA R. TYBINKA
NOWY SĄCZ, UL. DOJAZDOWA 7
LIMANOWA, UL. J. PIŁSUDSKIEGO 62

HEBAN I

FIRMA HANDLOWA HEBAN I, 32-700 BOCHNIA

HURT – ul. Różana 3
tel. 612-34-62, fax 612-50-97

DETAL – ul. Wolnica 1
tel. 612-34-62



OFERUJE: farby, emulsje, kleje,
 silikon, pianki, fugi,
 rozpuszczalniki Polifarbów:
 Cieszyn, Wrocław, Dębica,
 Włocławek, Radom, Łódź.

ZAPRASZAMY FIRMY I ODBIORCÓW PRYWATNYCH



Przedsiębiorstwo handlowe

„Quit” s.c.

**I Oddział Bochnia,
ul. Partyzantów 2**

**HURTOWNIA PAPIEROSÓW
I CHEMII GOSPODARCZEJ**

- pełny asortyment papierosów ● zapalniczki, zapalniczki ●
- wyroby chemii gospodarczej ●

Najniższe ceny, największy wybór, szybka i miła obsługa!

Współpracujemy z Philip Morris, Reemstma, British American Tobacco, House of Prince, Rothmans.

Zapewniamy dowóz i realizację zamówień w ciągu 24 godzin!
Proponujemy udział we wszystkich promocjach organizowanych przez
Koncerny Tytoniowe oraz w konkursach organizowanych przez firmę.

Od 18.01. do 20.03.99 – PROMOCJA PAPIEROSÓW WAVE, WAVE LIGHTS.

Do wygrania radiomagnetofony, odtwarzacze CD oraz gadżety firmowe

Bochnia, ul. Partyzantów 2, tel. (014) 612 43 78
CZYNNE: poniedziałek – piątek 8.00-16.00, sobota 9.00-12.00

P O L S K A S I E Ć H A N D L O W A

LEWIATAN



TWÓJ DOBRY SĄSIAD

**Zapraszamy
do sklepów
firmy:**

PREBUD

**S T A Ł E P R O M O C J E
N I S K I E C E N Y
S Z E R O K I A S O R T Y M E N T**

- „PIĄTKA” – os. Niepodległości
- „KAROLINA” – ul. Karolina
- „PREBUD” – ul. Floris 31
- „PREBUD” – Proszówki

TO SKLEPY, KTÓRE MYŚLĄ O TOBIE



60 LAT PRALNIA

Curyto

DOŚWIADCZEŃ I TRADYCJI!

● EKOLOGICZNA PRALNIA CHEMICZNA I FARBIARNIA ● BOCHNIA, ul. Poniatowskiego 42, tel (014) 612-21-96 ●

Rok założenia 1938

Chemiczne czyszczenie:

- odzieży ● skóry ● futer sztucznych
- swetrów wełnianych, syntetycznych
- sukni ślubnych, komunijnych, fantazyjnych
- odzieży ocieplanej puchem,
- narzut wełnianych, futrzanych,
- koców sztucznych, wełnianych ● kotar, zasłon

Farbowanie tkanin i odzieży z:

- bawełny ● dżinsu ● sztruksu



**MOŻLIWOŚĆ ODBIORU
Z DNIA NA DZIEŃ!**

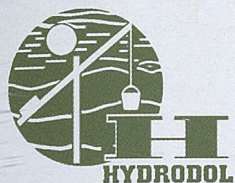
EXPRESS
DO 3 GODZIN!

PERFECT
Clean 2000 SYSTEMY INNOWACYJNE



CZYNNE CODZIENNIE: 8⁰⁰-16⁰⁰, SOBOTA: 8⁰⁰-12⁰⁰

GWARANCJA CZYSTOŚCI ZA PRZYSTĘPNĄ CENĘ!



PRZEDSIĘBIORSTWO
HYDROGEOLOGICZNE

HYDRODOL

Wykonuje:

- ☐ **projekty i dokumentacje geologiczne**
- ☐ **monitoring wód podziemnych**
- ☐ **wiercenie studni głębinowych, piezometrów, geotechnika**
- ☐ **pobieranie prób osadów**
- ☐ **pompowanie szlamów**
- ☐ **ekspertyzy o skażeniu wód i gruntów**

33-101 Tarnów, ul. Chemiczna 28;
Tel./fax (014) 37-28-52, 37-20-85



**PRZEDSIĘBIORSTWO
BUDOWLANO-MONTAŻOWE**

mgr inż Konrad Stopnicki

- **PROJEKTY**
- **EXPERTYZY**
- **WYKONAWSTWO**

- ✓ ekologiczne systemy grzewcze,
- ✓ kolektory słoneczne,
- ✓ systemy ogrzewania budynków,
- ✓ piece kondensacyjne,
- ✓ instalowanie pomp ciepłych,
- ✓ przydomowe oczyszczalnie ścieków.

33-101 Tarnów, ul. Langiewicza 5/20
tel./fax (014) 330 855

POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ S.A. INSPEKTORAT W BOCHNI

ul. Biała 19

tel. (014) 611-81-04, 611-70-30, fax 611-70-32





■ Uff! Już po wszystkim. Po sakramentalnym „tak” można śmiało spojrzeć w przyszłość...



■ Mamy nadzieję, że Agnieszka i Piotr będą mieli zawsze „z górki”, mimo, że w życiu czasem mroźno i ślisko.

Ach, co to był za ślub!



■ „Słodkiego, miłego życia...” – życzyli nowożeńcom weselni goście. Słodkiego, jak gorący pocałunek!



■ Taniec z prezesem. Podobno niebawem Monika Mus zadebiutuje w roli prezenterki Telewizji Polskiej S.A. Tadeusz Skoczek jeszcze nie potwierdził tej sensacyjnej wiadomości.



■ Tuż po północy odbył się Turniej Czterech Skoczków. Piotr, Andrzej, Tadeusz i Dominik oprócz – a jakże – skoków (na skakance) musieli wykazać się w tańcu z panną młodą, śpiewie i występie muzycznym. Zwyciężył, ku zaskoczeniu wszystkich... pan młody!



■ Bo do tanga trzeba dwojga! Beata Famielc i Bogdan Budyś znają na pamięć przebój „Budki Suflera”.



■ Drużbowie w powietrzu. Dobrze, że sufit w pogwizdowskim Domu Ludowym jest wysoko...



■ Kilkanaście minut przed północą powstała redakcyjna wersja przeboju „Nie płacz Ewka”. Sztab pracował wyjątkowo ciężko. Od lewej: Stanisław Bukowiec, Jerzy Turek i Jan Truś.



■ „Nie płacz Aga, bo tu miejsca brak, na twe babskie łzy. Dziś Piotrkowi powiedziałaś tak, dziś spełniłaś sny...” zaśpiewał wyjątkowo liczny chór „Ziemi Bocheńskiej”. Może będzie nowy szlagier?...



■ Cała sala tańczy z nami...



■ Ci, którzy nie znali rockowo-wokalnych zdolności redaktora naczelnego, mogli podczas wesela usłyszeć próbkę jego możliwości.

zawsze wiemy, co się święci...
...i co jest grane.

Tarnów, ul. Bema 14, tel. (0-14) 27 50 50
 Studio Bochnia tel./fax (0-14) 611 60 90



PRIMAR-B

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW POLIGRAFICZNYCH I REKLAMOWYCH

31-126 Kraków
 ul. Grabowskiego 7
 tel. (012) 632-07-07
 fax (012) 634-12-04

Oddział Tarnów
 ul. Sikorskiego 5
 31-100 Tarnów
 tel./fax (014) 21-76-93

Centrum Poligrafii i Reklamy
 Studio Q 31-128 Kraków
 ul. Karmelicka 18
 tel./fax (012) 429-40-52



Dla producentów odzieży - kolorowa
folia termotransferowa
MAGIC FLEX I MAGIC FLOCK
 do ploterów tnących



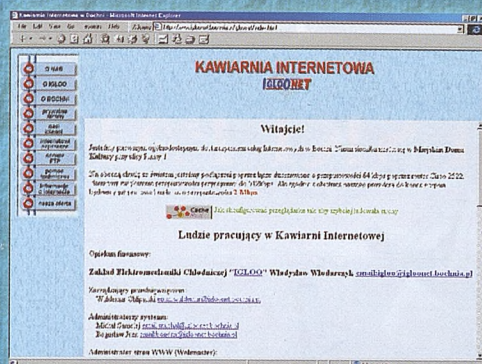
**Upominki reklamowe
 do nadruków**

Materiały i urządzenia
do nadruków transferowych
 dla użytkowników kolorowych
 kserokopiarek i drukarek

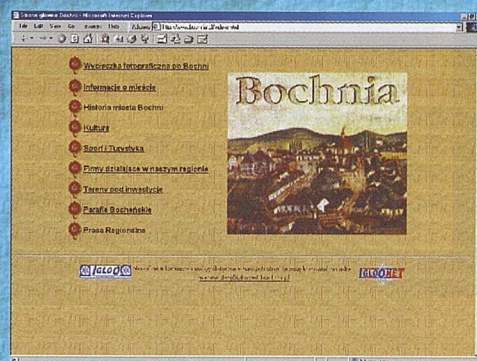


INTERNET

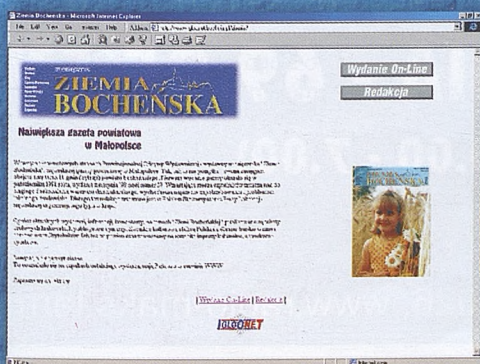
POPRAZ ŁĄCZE 2 MBPS



Server Regionalny
ul. Regis 1 (MDK)
32-700 Bochnia
tel. (0-14) 611-75-30
<http://www.igloonet.bochnia.pl>
email: info@igloonet.bochnia.pl



- Oferujemy:**
- wykonawstwo stron WWW
 - umieszczanie stron WWW w Internecie
 - instalację i administrację serwerami wirtualnymi
 - dostęp do Internetu przez modem i linie dzierżawione
 - konta email
 - dla naszych klientów pełną pomoc techniczną



IGLOONET

POLSKI PAPIEŻ

(dwutomowe dzieło)

Jeszcze jedna książka o Papieżu? Tak. Ale takiej jeszcze nie było.

Postarał się o to wszystkim znany biograf ks. Mieczysław Maliński. Sięgnął do swoich wspomnień, a przecież ma ich pod dostatkiem. Przyjaźnił się z Karolem Wojtyłą od 1940 roku i napisał rzecz rewelacyjną. Wmontował do tekstu fragmenty utworów swojego Przyjaciela i przez to jeszcze bardziej przybliżył nam tę postać. Ta książka daje odpowiedź na pytanie jak dorastał Karol Wojtyła do papiestwa, i w jakich czasach przyszło mu żyć. Pozycja ta skłania do refleksji nad najnowszą historią Polski. Całość napisana językiem prostym, barwnym, żywym — do czytania. Album przepelniony świetnymi kolorowymi fotografiami.

Niebawem czeka nas drugi tom, który opowie o tym jak przebiega pontyfikat od 1978 roku, aż do dzisiaj. Pontyfikat — jeden z największych w historii Kościoła.

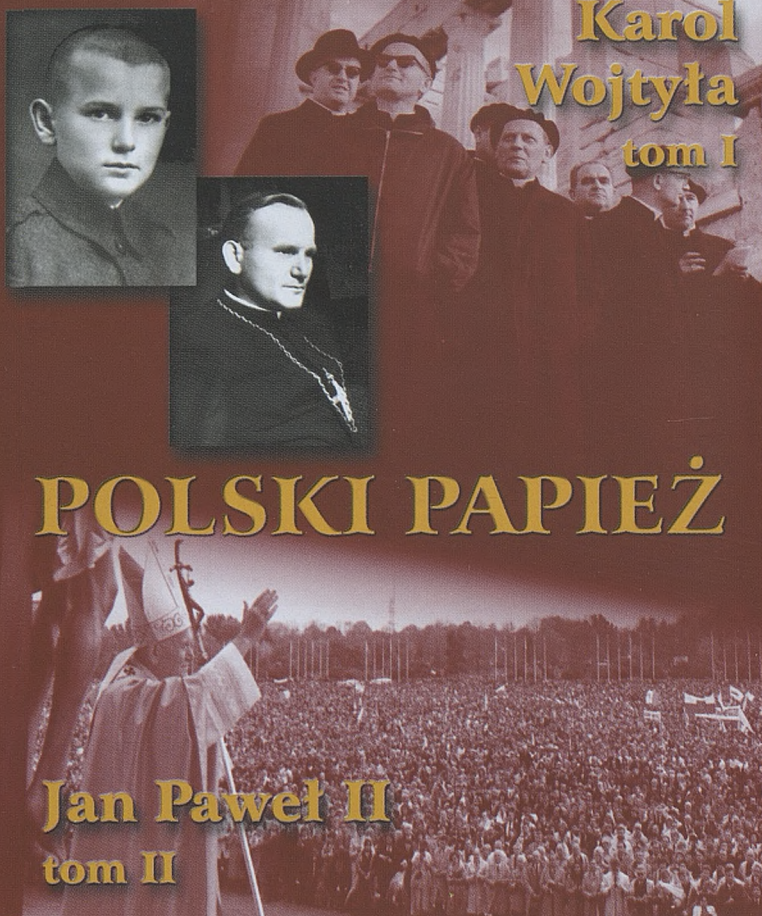
Wydawnictwo Albatros Dwa:

Mieczysław Maliński — „Karol Wojtyła — dorastanie do papiestwa” — tom I; obj. ok. 360 str., oprawa twarda, cena — 42 zł. (w sprzedaży — maj 1999 r.)

Mieczysław Maliński — „Jan Paweł II — niezwykle pontyfikat” — tom II; obj. ok. 360 str., oprawa twarda, cena — 42 zł.

Zamówienia prosimy kierować na adres:

Redakcja Ziemi Bocheńskiej,
32-700 Bochnia, ul. Kazimierza Wlk 14
tel./fax (014) 612 21 60;
e-mail: ziemnia@bochnia.pl



66.17 FM 98.10 FM

RadioMAKS

Punkt redakcyjny w Bochni
Rynek 2, tel. 6123479

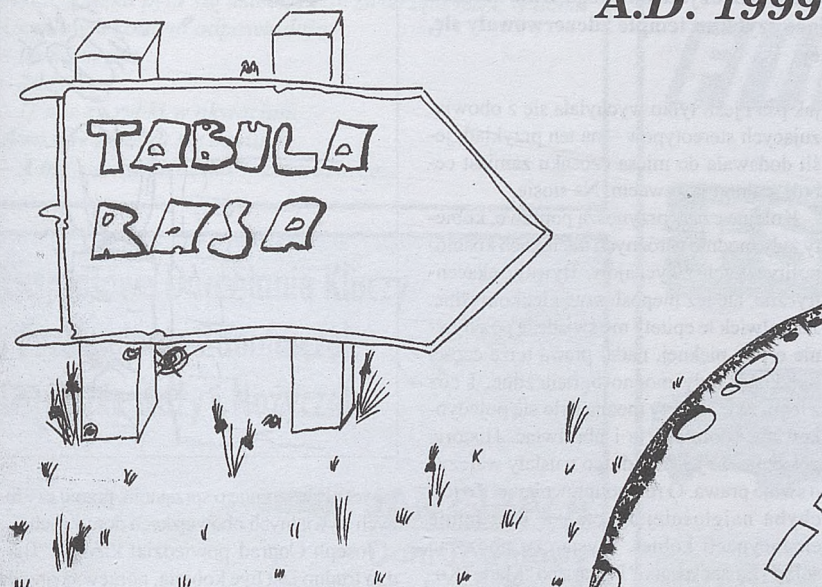
Radio MAKS BOCHNIA - 69.05 FM

(9.15 - 17.00 oraz 20.00 - 7.00)

Świetna, niekonwencjonalna i nadszpiewanie
chętnie czytana gazeta młodych

No. 7

Marzec
A.D. 1999



Wiosna

Wiosna! Ha! Komu na dźwięk tego słowa nie rozdziawia się mordka, prezentując w całej okazałości brak przedniej jedynek. Chyba tylko takim kujonom, którzy wiosny jeszcze nie zauważyli, albo zaślepionym półgłówkom, którzy z jakiś powodów nie chcą mieć z nią do czynienia. Niektórych zaś (jak np. mnie) już szczeka boli od tego uśmiechania. Nikt wszakże nie zaprzeczy, że wiosna to najpiękniejsza pora roku.

Przede wszystkim na wiosnę przylatują ptaszki i miło ćwierkają pod oknem, a wam z radości aż chce się lecieć do nieba (jak po wypiciu Red Bulla). I na wiosnę się wszyscy zakochują.

Na przykład taki Romeo i Julia. Oni to na pewno rozmawiali przez ukwiecony żywopłot, albo Tristan i Izolda: spotykali się pod zielonym jaworem. A Ania z Zielonego Wzgórza i Gilbert? Amor też ich na wiosnę dopadł.

Nie wiem jak Wy, ale ja dostaję apopleksji, jeśli nie mam z kim pójść na łono natury nazrywać stokrotek. W ogóle o tej porze roku przechodzę istotną metamorfozę, godną niejednego romantyka.

Po pierwsze pięknieję, ściagam czapkę, robię kolorowy makijaż. Po drugie wyrzucam bawełniane rajstopki na rzecz mini sięgającej do pół ud, a po trzecie pokazuję się światu w całej okazałości. Tak jak Wy.

Daruję sobie wszelkiego rodzaju klasówki, karkówki itp., na konto słodkiego lenistwa. I nawet moja mama jest pełna zrozumienia dla moich "niebieskich migdałów", bo przecież "mózg mi zielenieje".

Dla wybijających się elementów nietowarzyskich, jest to świetna okazja do poznania drugiego takiego ułamka (chyba, że ktoś jest samowystarczającym, samofinansującym i samozaspokajającym okazem).

Jeśli komuś nie przypadły do gustu wycieczki, śmiało może zrobić porządek. No i z czego się śmiesz? Jak umyjesz wszystkim okna na klatce, albo babci w jej szklanym domku to od razu poczujesz się lepiej. A ile schudniesz? I zrobisz dobry uczynek.

Niezależnie od tego jak sobie zorganizujesz tych kilka tygodni, pamiętaj o jednym. Mamy rok 1999, koniec wieku i wypadaloby go spędzić jakoś wy-

Idzie wiosna. Czas szykować Msarzannę na jej powitanie. Wielką i wytworną. Żeby zima więcej do nas nie wróciła. Wystarczy tylko szerzej otworzyć oczy, żeby zobaczyć nieśmiało pączki na gałązkach, mocniej wciągnąć powietrze, żeby poczuć wiosenny powiew. Wiosna to najmiłsza pora roku. Witamy więc wiosennie w "Tabuli".

DAGMARA

P.S. A nie zapominajcie przypadkiem o 8 marca. Wbrew temu, co powszechnie się mówi, 8 marca to nie komunistyczne, ale MIĘDZY-NARODOWE ŚWIĘTO KOBIET!

Konkurs RMF FM

Prawidłowa odpowiedź na pytanie konkursowe z numeru grudniowego "Co oznacza skrót RMF" brzmi Radio Muzyka Fakty. Nagrody wylosowali: **Marek Florczyk, Renata Cudejko i Joanna Łukasik**. Zwycięzców zapraszamy do redakcji Ziemi Bocheńskiej, gdzie czekają atrakcyjne nagrody.

Ogłaszamy drugi konkurs. Tym razem pytanie brzmi:

Kto prowadzi w RMF FM Listę HOP - BĘC?

Na odpowiedzi czekamy do końca marca pod redakcyjnym adresem.

jątkowo. Jeśli moje propozycje dalej Cię nie przekonują i wolisz siedzieć samotnie w chacie i zakuwać (jeśli uczysz się ze swoją połówką to zwracam honor), bardzo Cię proszę – zrób sobie małą przerwę. Popatrz z miłością na jedyną zieleninę w pokoju, tak troskliwie pielęgnowaną przez mamusię i zaplanuj sobie ostatnie wakacje.

Przelicz pieniążki w skarbonce, skompletuj całą paczkę i zamów miejsce na polu namiotowym.

A jak to już załatwisz, zabierz się za życie swojej wystrzałowej kreacji sylwestrowej. Wszak musisz godnie wejść w XXI wiek. No nie?

Zapewniam Cię, że wiosna to najodpowiedniejszy czas po temu...

IWONA

Kobiety wszechświata

Zanim zaczęłam płodzić ten liścik, zapytałam kilku kobiet, co najchętniej przeczytałyby na swój temat. Oczywiście – z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet. Pomijając już to, że wszystkie w zaskakująco szybkim tempie zdenerwowały się, prosiły, by napisać o kobiecie niedocenionej.

Kobieta - czyżby najbardziej niedocenione stworzenie na kuli ziemskiej? Zahukane i zapracowane. Kura domowa od zarania dziejów, od czasów, kiedy to pierwszy Homo erectus (ten owłosiony, wyprostowany, z długimi, nogami i szerokim nosem) uganiał się z kamieniami w rękę za mamutem. Już wtedy kobieta musiała pilnować domowego ogniska, pichcić i sprzątać. Może nie prała męzkowskich skarpetek, ale na pewno nie miała łatwo.

Przegląd następnych epok nie daje lepszego obrazu. Gdzieś przeczytałam, że do XI wieku kobieta była lekceważona, poniżana, traktowana jak przedmiot, w najlepszym razie – jako "naczynie rozkoszy". Wojny, wyprawy krzyżowe trzymały mężczyzn z dala od zamków, do których przybywali w wolnych chwilach, aby spełnić obowiązek prokreacji. Cała sfera duchowych i uczuciowych więzi zdawała się wtedy zawierać w świecie mężczyzn.

W okolicach średniowiecza i renesansu zrobili z kobiety wiedźmę, potwora, który trzyma z diabłem. Inkwizytorzy zaszczuli ją

jak psa i jeśli tylko wychylała się z obowiązujących stereotypów – na ten przykład, jeśli dodawała do mięsa czosnku zamiast cebuli, palono ją żywcem. Na stosie.

Kolejne czasy przynoszą poprawę, kobiety żyły modnie w różnych odcinkach kosmopolitycznych zwyczajów. Bywały ekscentryczne, ale też nieposłuszne i lekkomyślne. Jakkolwiek te epitety nie świadczą pozytywnie o płci pięknej, nadal prawa tejże części ludzkości były mocno ograniczone. I cóż z tego, że o kobiety można było się pojedynkować. Adorować je i ubóstwiać. Historia pokazuje, że jeszcze długo musiały walczyć o swoje prawa. O równouprawnienie. To jest chyba najgłośniejszy etap w dziedzinie emancypacji kobiet. Wystarczy poczytać sobie "Emancypantki" Prusa, albo "Martę" Kopnickiej. Zarzucano kobiecie brak romantyczności i wyrachowanie. No, ale jakże tu romantyzować, kiedy do wykarmienia w domu zgłaszają się 4 mordki, w dodatku wszystkie wrzeszczące, kiedy nie ma co włożyć do garnka. Że



nawet nie wspomnę o sprzątaniu, praniu czy innych trywialnych obowiązkach domowych.

Joseph Conrad powiedział kiedyś: "Bardzo trudno jest być kobietą, ponieważ przede wszystkim ma się do czynienia z mężczyznami". I to jest najświętsza prawda.

8 marca to okazja, żeby wykazać się pozytywnie.

KOBIETA

Walentynki z RMF FM

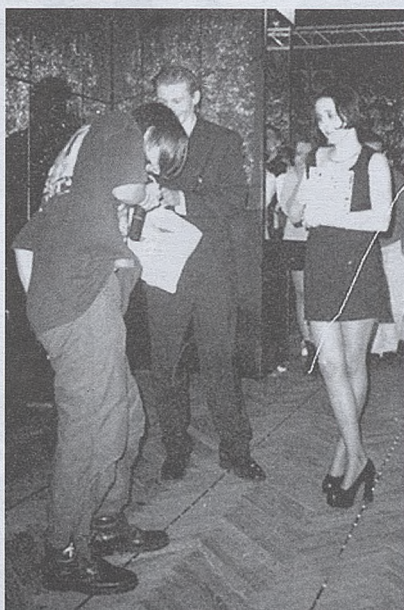
14 lutego bocheński Fan Club Radia RMF FM zorganizował kolejną imprezę. Tym razem były to walentynki.

Wystartowaliśmy o 20.00. Za konsolą stanął Marek Rusinek (tak ten od Inwazji Mocy) wraz z Robertem Gustą (RMF Trójmiasto) i rozpoczęło się kilkugodzinne rozgrzewanie publiczności. Koło północy – show w wykonaniu Marka Rusinka – opowiedział kilka kawałów dla rozgrzewki, potem zagrał na... butelkach, aż w końcu zademonstrował numer z czasów studenckich – Radio International (wyobraźcie sobie, że kręcicie gałką starego radioodbiornika – na falach średnich szukacie jakiejś radiostacji, co chwilę jakąś znajdujecie, tylko w każdej mówią innym językiem – z japońskim włącznie. Teraz wyobraźcie sobie człowieka, który naśladuje wszystkie dźwięki wydobywające się wtedy z głośnika...) To trzeba było zobaczyć.

Podczas waleentynek było mnóstwo konkursów. Największe emocje wzbudziły te,

na potrzeby których impreza była przeznaczona. Tak było z konkursem "komórka za biustonosz" (co się wtedy działo...) i "Anielski lotnik". Kobieta, która wygrała trzydziestolitrową beczkę piwa musiała na niej zatańczyć. Całe to szaleństwo zakończyło się o 4.00. Tamtego wieczora rozdaliśmy: gadżety RMF FM i WAVE w tym prawie pół tysiąca sztuk prezerytyw, ponad 7 kg cukierków, kilkadziesiąt breloczków, kilkadziesiąt zapalniczek, kilkanaście bandanek, koszulki, czapeczki z daszkiem, czapeczki zimowe, opaski na uszy, baloniki, plakietki z częstotliwościami RMF, długopisy, termosy, popielniczki oraz telefon komórkowy, radiomagnetofon z CD, przenośny odtwarzacz kasetowy, beczkę piwa, skrzynkę szampana, mnóstwo zestawów tytoniowych i kto wie co jeszcze...

HUBERT GAJEWSKI



Humor

- Tato, dlaczego ten pociąg zakręcowywuje?
- Nie mówi się "zakręcowywuje", tylko "zakręca"!
- No dobrze, to dlaczego on zakręca?
- Bo mu się tory wygły...

Nauczycielka pyta się dzieci, jakie zwierzęta mają w domu.
Uczniowie kolejno odpowiadają:

- Ja mam psa...
- Ja kota...
- U nas są rybki w akwariium...

Wreszcie zgłasza się Jasiu:

- A my mamy kurczaka w zamrażarce...

**Ekspresowe Dorabianie Kluczy
i Przerabianie Zapalniczek
Ostrzenie Noży i Nożyczek**



JAN GIBAŁA

Dom Towarowy
Bochnia, Rynek

AUTOPOL

PIOTR SPISAK

FIAT 126p,

126 el.

FSO

Cinquecento

Polonez



**Bochnia, ul. Kraszewskiego 2
tel. (0-14) 612-20-78**



największa gazeta powiatowa w Małopolsce

ZIEMIA BOCHEŃSKA

Szanowni Państwo!

Jesteśmy **największą** gazetą powiatową w Małopolsce!

Co miesiąc docieramy do tysięcy mieszkańców Bochni i dziewięciu gmin powiatu bocheńskiego...

Chcą Państwo, aby Wasza firma odniosła sukces?

Nic prostszego. Wystarczy skorzystać z reklamy na naszych łamach!

Zapraszamy...

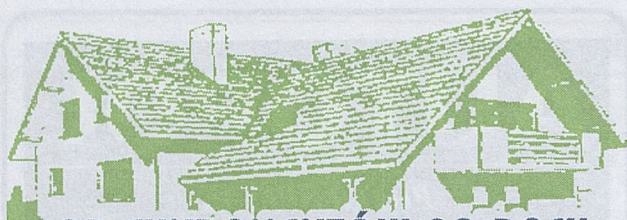
**Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 14, tel./fax (0-14) 612-21-60,
<http://www.igloonet.bochnia.pl/ziemia> e-mail: ziemia@bochnia.pl**

MAGAZYN
bezpłatny dodatek miesięcznika

Redaguje zespół miesięcznika "Ziemia Bocheńska"; Wydawca:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

Redaktor naczelny: **Piotr Skoczek**; Redaktor prowadzący: **Kazimierz Bukowiec**. Ogłoszenia i reklamy przyjmowane są w redakcji:
Bochnia, ul. Kazimierza Wilk. 14, tel./fax (0-14) 612-21-60. Dyżur od poniedziałku do piątku: 10.00-13.00.
Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.
Projekty graficzne reklam stanowią własność redakcji i nie mogą być powielane bez jej zgody.



OD FUNDAMENTÓW PO DACH



**NOWOCZESNE TECHNOLOGIE
I MATERIAŁY BUDOWLANE**

BUD&CAR s.c.

Bochnia, Partyzantów 2 tel./fax (0-14) 611-15-74

STOLARKA BUDOWLANA

- płyty gipsowo-kartonowe,
- tynki elewacyjne, kleje,
- materiały termoizolacyjne,
- siding - boazeria PCV,
- pokrycia dachowe,
- rynny PCV i aluminium,
- materiały instalacyjne c.o.,
- podłogi panelowe,
- płytki ceramiczne, terakota,
- bramy garażowe i ogrodzeniowe.

OknoPlus+

INDO EPS

VELUX

NIBCO

**RATY, RABATY,
TRANSPORT GRATIS!**

Humor

Przychodzi żółw do jeża-fryzjera i mówi:

- Poproszę na jeża.

Jeż na to:

- No to wskakuj!

Idzie sobie mamut przez pustynię i nagle staranowało go stado słoni.

Wstaje z trudem i rozgoryczony mówi:

- Ach, ci skinheadzi!

O północy dzwoni wariat do wriata:

- Czy to numer 555 555?

- Nie, to numer 55 55 55.

- A, to przepraszam, że Pana obudziłem.

- Nie szkodzi, i tak musiałem wstać, bo ktoś dzwonił...

Idzie trzech wariatów po torach kolejowych

- O jakie te schody płaskie.

- O jaka ta poręcz niska.

- Nie przejmujcie się, winda już jedzie!

Podsądny opuszcza salę rozpraw.

- Ile ci dali? - pyta się kolega.

- Trzy niedziele.

- To nie dużo.

- Ale palmowe.

Dwaj skazani spotykają się w więziennej celi. Jeden pyta:

- Ile dostałeś?

- 15 lat. A ty?

- 10 lat.

- To zajmij prycze przy drzwiach, bo szybciej wychodzisz!

Hurtownia Spożywcza

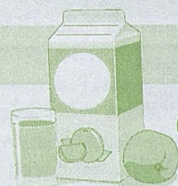
BOMAS

**Bochnia, ul. Partyzantów 12a
(teren "Ruchu"), tel. (0-14) 611-15-95**

oraz Brzesko, ul. Solskiego 27, tel. 68-62-340

poleca ok. 1500 artykułów spożywczych

- **TŁUSZCZE**
- **ARTYKUŁY SYPKIE**
(**CUKIER, MAKI, KASZE**)
- **OLEJE, NAPOJE, KAWY,**
- **CUKIER PUDER**
(**WŁASNEJ PRODUKCJI**)



CZYNNA 7.00 - 15.00

**Chcesz mieć więcej w kasie,
rób zakupy w BOMASIE!**

FIRMA USŁUGOWO-HANDLOWA ROBERT WAŚNIEWSKI

Oferuje usługi w zakresie:



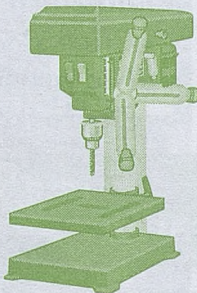
**Blacharstwa
i mechaniki
pojazdowej,**

Tokarstwa,

Frezerstwa,

Szlifierstwa,

Obróbki cieplnej.



**32-700 Bochnia, ul. Goczałkowskich 6
Tel. (0-14) 612-59-16, 0-604 40-81-41**



ROSA NIGRA

Gazda & Gazda. Bochnia, ul. Oracka 3
(przy drodze na Cmentarz) tel. 611-68-92

- wiązanki okolicznościowe
- wieńce i wiązanki pogrzebowe
- znicze, rozsady kwiatów

Telefony całodobowe: 612-52-13, 612-58-92

KWIATY - UPOMINKI Maria Gazda

Bochnia, ul. Poniatowskiego 30
(Plac Dworcowy), tel. 611-11-892

- szeroki wybór kwiatów, ciętych, doniczkowych, sztucznych
- kosmetyki, ceramika, szkło
- wiązanki ślubne i gratulacyjne

Przy większych zamówieniach transport gratis
(do 20 km). Realizujemy zamówienia telefoniczne.

Zakład Przetwórstwa Mięsnego Henryk Kołdras

oferuje:

**mięso,
przetwory
mięsne,
wędliny**



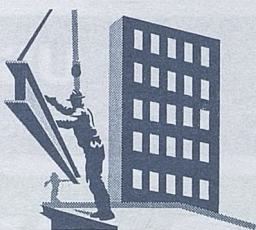
PROSZÓWKI 1516
tel./fax (0-14) 612-96-92

Firma Usługowa



WYKONUJEMY:

- ✓ konstrukcje stalowe
- ✓ bramy
- ✓ ogrodzenia
- ✓ balustrady, bariery
- ✓ ślusarkę budowlaną.



ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ realizacji inwestycji budowlanych
- ✓ prac ziemnych
- ✓ malowania proszkowego.

Zapraszamy codziennie od 10 do 16

Bochnia, ul. Partyzantów 24e
tel./fax 611-17-45



Bochnia, ul. Partyzantów 23
tel./fax (0-14) 611-15-20

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



chemia budowlana



suche tynki



ceramika budowlana



karpiówka, klinkiery



stolarka budowlana

ODZIEŻ ROBOCZA

produkcja i sprzedaż odpisy na PFRON



OKNA PCV

15% RABATU
tylko do 15.03.



tel.(0-14) 611-85-87
Bochnia, ul. Trudna 32a

PARAPETY STALOWE

10% RABATU

do wyczerpania zapasów

Humor

Lekcja biologii.

- Jak się nazywa największy zwierz mieszkający w naszych lasach?
- pyta się pani Jasia.
- Dzwiedź.
- Chyba niedzwiedź?
- Jeśli nie dzwiedź, to ja nie wiem.

Dzieci miały przynieść do szkoły różne przedmioty związane z medycyną. Małgosia przyniosła strzykawkę, Kasia bandaż, a Basia słuchawkę.

- A ty co przyniosłeś? - pyta nauczycielka Jasia.
- Aparat tlenowy!
- Tak...? A skąd go wzięłeś?
- Od dziadka.
- A co na to dziadek?
- Eeeech... cheeee...

- Dzieci, co to jest? - pyta się nauczycielka biologii trzymając w rękę wypchanego ptaka.
- To jest ptok - odpowiada Jaś.
- Ależ Jasiu, nie mówi się ptok, tylko ptak. A może wiesz, jak ten ptak się nazywa?
- Sraka - odpowiada pojętny uczeń.

- Babciu, jak ci smakował cukierek?
- Bardzo dobry.
- Dziwnie! Ania go wypłuła, pies go wypłuł, a tobie smakował...



Bochnia, ul. Trudna 41
tel./fax (0-14) 611-15-20

HURTOWNIA MAT. INSTALACJI SANITARNYCH



*energooszczędne systemy
grzewcze (kotły C.O.)*



*instalacje z tworzyw
sztucznych*



rury miedziane

GAZ *instalacje, przyłącza, sieci*



okna dachowe

USŁUGI

montaż instalacji wod-kan-gaz-co

DACHÓWKI



PODWYSZYŃSKI

32-800 Brzesko, ul. Głowackiego 67
tel./fax (0-14) 68-62-100
30-525 Kraków, ul. Powstańców Wielkopolskich 5
tel./fax (0-12) 423-51-64, fax 658-49-25

**25
rodzajów**

- wata szklana URSA
 - rynny PCV
 - okna do poddaszy
 - folie
 - suche tynki
 - cegła
- (klinkier, pełna i kratówka)**
sprzedaż, montaż

RATY

Reforma oświaty w Gminie Łapanów

Dyskusja w sprawie reformy oświaty trwa nadal. Ciągłe odbywają się spotkania z rodzicami w celach konsultacyjnych, odnośnie sieci wszystkich szkół podstawowych i gimnazjów.

Zarząd gminy proponuje utworzenie jednego Gimnazjum z siedzibą w Łapanowie oraz dwóch oddziałów w Tarnawie i Sobolowie. Powodem takich ustaleń jest duży nacisk ze strony rodziców, gdyż w przypadku utworzenia Gimnazjum tylko w Łapanowie dzieci musiałby dojeżdżać z odległych miejscowości.

Utrzymywana zostaje obecna sieć Szkół Podstawowych tj. w Łapanowie, Grabiu, Tarnawie, Zbydniowie, Sobolowie i Cichawce.

Na zdrowie

Reforma służby zdrowia stanęła i u naszych drzwi. W związku z tym Gminny Ośrodek Zdrowia w Łapanowie i Wiejski Ośrodek Zdrowia w Sobolowie zwróciły się do mieszkańców gminy z prośbą o wypełnianie zgłoszeń deklarujących korzystanie z ich usług.

Placówki te muszą znać ilość pacjentów będących wszak nośnikami pieniędzy na reformę, by dzięki temu wiedzieć, jakimi środkami będą dysponować.

Im więcej pacjentów zgłosi się do tych ośrodków, tym fundusze na ich działalność będą większe i pozwolą na poprawę działalności.

Deklaracje można pobierać w Ośrodkach Zdrowia i tam też można uzyskać informację dotyczącą sposobu wypełniania oraz końcowego terminu jej złożenia.

Pada śnieg...

Po dłuższym przestoju zima znów przypomniła nam o sobie, jednak nie dałiśmy się jej zbyt zaskoczyć.

Na terenie Gminy Łapanów, mimo obfitych opadów śniegu, drogi były w miarę przejezdne. Dość często pojawiały się na ulicach pługi i piaskarki, które dzielnie radziły sobie z białą niespodzianką.

Słowa uznania należą się służbom drogowym za to, że umożliwiły nam bezpieczny dojazd do domów.

Rodzice pomagają szkole

Pod koniec stycznia br. Rada Rodziców PSP w Łapanowie zorganizowała zabawę karnawałową, z której dochód przeznaczony został w całości na rzecz szkoły. W balu uczestniczyło 120 osób. Nie brakło na nim niespodzianek, był pokaz tańca, loterie fantowe, konkursy. Dużą niespodzianką był również dochód z zabawy karnawałowej – 7 tys. zł.

Słowa uznania należą się szczególnie przewodniczącej Rady Rodziców – Ewie Bachuli, pomysłodawczyni zabawy. Dyrekcja szkoły jest bardzo wdzięczna rodzicom za pomoc okazywaną nie tylko przy organizacji zabawy, ale również przy innych pracach wykonywanych na rzecz szkoły. Środki z budżetu Rady Gminy i subwencja oświatowa nie wystarczają na właściwe funkcjonowanie szkoły, dlatego tak cenna i ważna jest pomoc rodziców.

Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w natarciu

Szanowny czytelniku,

Jeśli zdajesz sobie sprawę, że po okresie zimowym możesz przytyć nawet o kilkanaście kilogramów więcej – to dobrze. Gorzej, jeśli nie starasz się temu zapobiec! Jeśli nie wiesz co robić, na pewno pomoże Ci w tym GOSiR w Łapanowie, który również zimą trzyma formę.

W samym tylko styczniu dzięki GOSiR-owi zorganizowane zostały już dwie imprezy. Najpierw 16.01 odbył się halowy turniej piłki nożnej – seniorów, w którym startowało 6 drużyn piłkarskich z 4 gmin. Natomiast kilka dni później w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Łapanowie, rozegrany został turniej piłki siatkowej mężczyzn.

Teraz przed nami kolejne emocje.

Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Łapanowie organizuje 27 lutego, o godz. 10.00, halowy turniej piłkarski trampkarzy. A będzie o co walczyć, bo główną nagrodą jest Puchar Wójta Gminy Łapanów.

Mecze rozegrane zostaną w sali gimnastycznej Zespołu Szkół Zawodowych z udziałem aż 16 drużyn z 3 powiatów.

Co z telefonami?

Mieszkańcy Łapanowa bardzo się cieszyli na wiadomość, że już niedługo będą wreszcie mieli telefony z prawdziwego zdarzenia. Ich radość okazała się jednak trochę przedwczesna. Dlaczego?

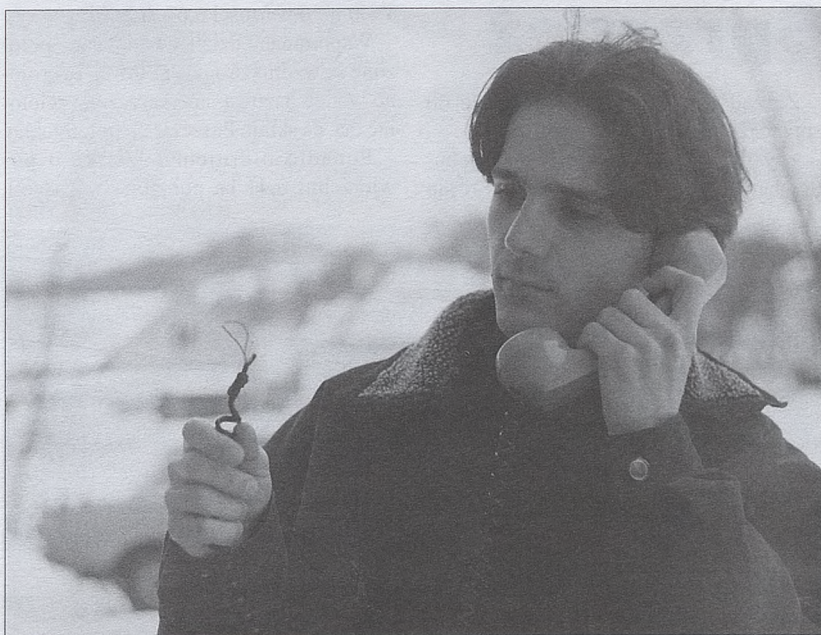
Firma "Telefony Brzeskie S.A." po wykonaniu części prac związanych z podłączeniem Gminy Łapanów do nowej centrali automatycznej, wstrzymała się od dalszych robót, tłumacząc swoją decyzję chwilowym brakiem pieniędzy.

Termin zakończenia telefonizacji naszej wsi wydłużyła się więc już kolejny raz.

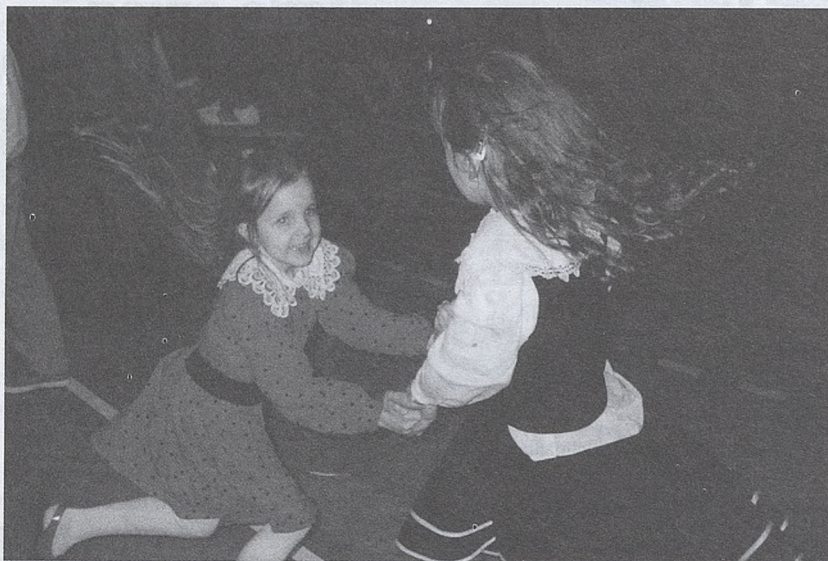
Dowiedziałem się jednak, że "już" w lutym do sieci mają zostać podłączeni kolejni abonenci na terenie Łapanowa, lecz na tym na razie wszystko ma się zakończyć.

Wszelkie prace ziemne związane z przeprowadzeniem światłowodu mają się bowiem rozpocząć dopiero na wiosnę.

Piotr Marill



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy w Łapanowie



Dziecięcy karnawał

Ostatni tydzień przed feriami to dla niektórych dzieci bardzo ciężki okres. Kończy się półrocze roku szkolnego i nauczyciele informują o ocenach. Ale po "wywiadówkach" we wszystkich szkołach zorganizowano zabawy karnawałowe, z których zadowoleni byli wszyscy uczniowie.

Młodsze klasy bawiły się zazwyczaj w godzinach przedpołudniowych. Większość dzieci przyszła na bal w karnawałowych strojach. Wśród dziewcząt dominowały królowny, dobre wróżki, tajemnicze czarodziejki, myszki i muchomorki. Chłopcy obok bajko-

wych postaci (Zorro, Superman, czarodziej) przebiali się za twardych policjantów i strażaków, a nawet za...zaradną Pipi.

Starsze klasy bawiły się wieczorem przy błyskach dyskotekowych świateł. Na zabawach nie brakowało atrakcji. Wybierano króla i królową balu (Dziewin), można było wygrać nagrodę, ciągnąć losy w loterii fantowej (Dziewin), a w Mikłuszowicach dzieci bawiły się przy "prawdziwej" orkiestrze. Koszt był niewielki, bo jedynie 2 zł, a uciecha olbrzymia.

Ł. P.

Rodzinne spotkanie

Już od kilku lat proboszcz parafii Grobla oraz działający tam Caritas organizują spotkania dla ludzi starszych, samotnych i niepełnosprawnych, które cieszą się dużą popularnością. Ludzie dobrej woli przygotowują je na przemian w jednej z wiosek należących do parafii kilka razy w roku.

7.02. br. w Grobli odbyło się już XIV spotkanie. Rozpoczęto je o godz. 11.00 mszą św., po której wszyscy zostali zaproszeni do pobliskiego Domu Kultury. Po obiedzie, przy suto zastawionych stołach wspominano stare czasy, dzielono się troskami i radościami. Czas umiłała swoim występem kapela "Groblanie". Krótki występ przygotowały też uczennice Szkoły Podstawowej z Grobli. Przy dźwiękach gitary zaproszeni goście słuchali utworów, nieżyjącego już, miejscowego poety ludowego – Władysława Rutkowskiego.

Ł. P.

Sprzedaż

Zarząd Gminy w Drwini oferuje do sprzedaży nieruchomości położone:

– w obrębie wsi Drwinia 27 działek budowlanych o powierzchni od 900 m² do

1300 m² o wartości 3,67 zł za m².

Wspomniane działki budowlane położone są wzdłuż drogi asfaltowej, uzbrojone w sieć gazową, energetyczną i telefoniczną, na skraju Puszczy Niepołomickiej.

Ponadto oferujemy działkę o powierzchni 0,41 ha położoną w Drwini,

zabudowaną budynkiem administracyjnym 1-piętrowym, wolnostojącym, wykończonym, o kubaturze 2400 m³, atrakcyjnie położonym, z wykorzystaniem na cele mieszkaniowe lub do prowadzenia działalności gospodarczej.

– w obrębie wsi Grobla 6 działek budowlanych o powierzchni od 900 m² do 1300 m² o wartości 4,11 zł/m² położone w centrum wsi Grobla, bezpośrednio przylegające do drogi asfaltowej, uzbrojone w sieć energetyczną, gazową, położone w terenach budowlanych.

Ponadto oferujemy działkę budowlaną zabudowaną dwoma budynkami w centrum wsi Mikłuszowice po byłej Szkole Podstawowej w Mikłuszowicach, z dogodnym dostępem do drogi asfaltowej. Wyposażona w sieć energetyczną, gazową, telefoniczną, o powierzchni 800 m², wartość 24,590 zł.

Dodatkowe informacje można uzyskać w UG w Drwini (geodezja) tel. 0-12 2817-009.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Drwinia



Bank w Drwini zaprasza

Bank Spółdzielczy w Drwini swoją działalność na tym terenie rozpoczął w roku 1973. – *Jesteśmy bankiem stosunkowo niewielkim, lecz w pełni zaspokajamy potrzeby społeczeństwa, tak w zakresie udzielania kredytu, jak również w obsłudze bieżących rozliczeń, czy też oszczędnościowych lokat terminowych.*

Od 1 stycznia 1998 roku weszła w życie Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 Prawo Bankowe, zgodnie z którą na banki nałożony został obowiązek zwiększenia funduszy własnych.

W związku z tym, że nie posiadamy wymaganego kapitału, na Zebraniu Przedstawicieli, które odbyło się 28 lutego 1999 roku, podjęto uchwałę o połączeniu naszego banku z Krakowskim Bankiem Spółdzielczym. Od 1 stycznia 1999 roku nasz bank pracuje jako oddział KBS.

Krakowski Bank Spółdzielczy oddział w Drwini udziela kredytów w każdej wysokości, m. in. na prowadzenie działalności gospodarczej, kredytów mieszkaniowych, itp.

Szczególnym zainteresowaniem cieszą

się drobne kredyty rolnicze przeznaczone na zakup środków potrzebnych do produkcji. Zapraszamy więc rolników do korzystania z tego rodzaju kredytów, gdyż w bieżącym roku posiadamy limit, który w pełni powinien zaspokoić potrzeby w tym zakresie (oproc. 6,20%).

Stale wzrastają u nas lokaty oszczędnościowe co świadczy o dużym zaufaniu

klientów do naszego banku. Dużym zainteresowaniem cieszą się również rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe.

Bez prowizji przyjmujemy wpłaty o charakterze powszechnym: opłatę za energię elektryczną, gaz, telefon, abonament radiowo-telewizyjny, PZU, KRUS oraz opłaty ZUS i inne.

Zapraszamy do korzystania z naszych usług od 8.00 do 13.00. Gwarantujemy miłą i fachową obsługę.

Informacja: tel/fax. (0-12) 281-70-08.

TS



Sołtysi naszych wsi

KRZYŻANOWICE:



Małgorzata Golonka – 40 lat, mężatka, dwoje dzieci, wykształcenie średnie.

„Od 1991 r. pełnię funkcję sołtysa wsi Krzyżanowice, która

jest najmniejszym sołectwem gminy Bochnia. Jestem członkiem Zarządu Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Sołtysów gminy Bochnia. Wieś Krzyżanowice posiada sieć wodociągową, gazową i telefoniczną. Następnym zadaniem jakie stanie przed sołectwem będzie kanalizacja. Część gruntów i gospodarstw położonych jest w strefie ochronnej nie funkcjonującego obecnie wysypiska śmieci. Jest to związane z wieloma uciążliwościami, lecz myślę, że przy dobrej współpracy mieszkańców, wójta i Rady Gminy trudności te zostaną w pewnym stopniu zrehabilitowane. Wieś nie posiada szkoły, więc dzieci dojeżdżają do Szkoły Podstawowej nr 2 w Bochni. Nie posiadamy również świetlicy.

BRZEŹNICA:



Maria Jankowska – 61 lat, mężatka, dwoje dzieci, siedmioro wnuków, wykształcenie zawodowe.

„Wszystko we wsi jest – oprócz kanalizacji. Problemy

są w rolnictwie, ale szansą jest to, że dużo ludzi pracuje nie tylko na roli, ale również poza nią. Jestem za agroturystyką, chcę powrócić do pomysłu sprzed kilkadziesiąt lat, czyli do utworzenia zalewu rekreacyjnego. Dobrze by było, gdyby powstawały drobne zakłady”.

DAMIENICE:



Józef Czarnecki – 68 lat, emeryt, czworo dzieci, sześcioro wnuków, wykształcenie średnie.

„Jestem sołtysiem od 1985

roku. We wsi jest coraz lepiej, kanalizacja jest już skończona. Mamy gaz, prąd i wodę. Sala gimnastyczna będzie do końca października skończona, dzięki pomocy mieszkańców. Jakie plany? – przede wszystkim chcemy wykonać ogrodzenie sali gimnastycznej oraz dokończyć asfalt i można przyłączyć się do Bochni jako małe miasteczko”.

ZAWADA:



Marian Rudka – 50 lat, żonaty, dwoje dzieci, pracuje w Kopalni Soli i na gospodarstwie wraz z małżonką.

„Zostałem wybrany sołtysiem na drugą kadencję. Zawada liczy ok. 300 mieszkańców, którzy chętnie pomagają przy pracach we wsi. Doprowadzono już linie telefoniczne, wodociąg. Problemem jest brak kanalizacji, ale powinno to być rozwiązane w najbliższym czasie. Głównym celem jest remont dróg, regulacja potoku Polanka, by nie wylewał. Wspólnie z gminą Łapanów chcemy połączyć drogę Zawada – Zonia i uruchomić linię autobusową”.

Lipnica nie tylko palmami słynie

Skończył się – co prawda – okres kołędowania, ale warto jeszcze do niego powrócić. Od 17 lat organizowany jest w Lipnicy Murowanej Przegląd Grup Kołędniczych „O Lipnicką Gwiazdę”. – *Aby kołędowe obrzędy przetrwały w dawnej formie w naszym regionie, chcemy dać możliwość autentycznym kołédnikom, zaprezentowania ich przed szeroką publicznością* – określił cele przeglądu jego organizator – Stanisław Paprota – Dyrektor Gminnego Domu Kultury w Lipnicy Murowanej.

Impreza okazała się niezwykle udaną. Przez cały czas trwania przeglądu w sali widowiskowej lipnickiego Domu Kultury panował tłok. Młodzi i starsi widzowie mogli obejrzeć konkursowe popisy 15 zespołów, w tym 6 dziecięcych.

Szczególnie podobały się widzom popisy grup dziecięcych. Jury miało więc niezwykle trudne zadanie wybrać te najlepsze.

W tegorocznym przeglądzie najlepsze w kategorii grup dorosłych okazały się, zajmując równorzędne pierwsze miejsca i zdobywając „Lipnickie Gwiazdy” grupy kołédnicze: „Droby” z Rzepiennika Suchego (gm. Rzepiennik Strzyżewski) i „Nieczajniacy” z Nieczajnej Górnej (gm. Dąbrowa Tarnowska). Trzy równorzędne drugie nagrody zdobyli kołédnicy z grup: „Staropolska kołéda” z Cików (gm. Bochnia), Grupa Kołédnicza z Królówki (gm. Nowy Wiśnicz) i „Śmigianie” ze Śmignia (gm. Lisia Góra). Dwa rów-

norzędne trzecie miejsca zajęli: „Pasterze” z Zabierzowa Bocheńskiego i „Herody” ze Słomiróg (gm. Niepołomice). Jury jednocześnie zakwalifikowało do XXVII Przeglądu Grup Kołédniczych w Bukowinie Tatrzańskiej zespoły z Królówki, Cików i Nieczajnej, a „Drobów” z Rzepiennika do V Międzynarodowego Festiwalu „Maska w obrzędzie”, który odbywa się w Krakowie.

Najlepsze grupy w kategorii dziecięcej to: „Tcuś” z Rozdziela (gm. Żegocina) – I miejsce i „Lipnicka Gwiazda” oraz awans do II Małopolskiego Przeglądu Grup Kołédniczych „Pastuszkowe Kołédowanie” w Podgrodziu, „Szczodroki” z Rzepiennika Strzyżewskiego – II miejsce i „Turołaziki” z Radgoszczy – III miejsce.

Tak więc już nie tylko zabytkami i palmami, ale także przeglądami grup kołédniczych Lipnica Murowana słynie.

Tadeusz Olszewski



„Gdzie kucharek sześć... tam jest co jeść”

Koło Gospodyń Wiejskich w Lipnicy Dolnej we współpracy z bocheńską placówką Ośrodka Doradztwa Rolniczego po raz kolejny postanowiły zorganizować Degustację Potraw Regionalnych.



11 lutego w świetlicy Wiejskiego Domu Ludowego w Lipnicy Dolnej swoje kulinarne umiejętności, a raczej ich owoce, zaprezentowały gospodynie z Koła Gospodyń Wiejskich z Rozdziela, Żegociny, Lipnicy Dolnej, Lipnicy Górnej, Rajbrotu, Siedlca i Kopalni.

Stoły uginały się pod wspaniałymi tradycyjnymi potrawami. Były podplomyki, kluski na parze polane bitą śmietaną, jajecznica z lubczykiem, kluski ziemniaczane ze skwarkami, groch z żurem, jajka faszerowane z chrzanem, ziemniaki z brukwią i wiele, wiele innych. Po skosztowaniu potraw można było degustować wina: z czarnego winogrona, winogronowo-porczejkowego, z czernicy i róży oraz wieloowocowego.

Gospodynie niechętnie zdradzają swoje tajemnice kulinarne, jednak jedna z pań podzieliła się z nami przepisem na przepyszny tort czekoladowy „Sonata”.

Aby go zrobić potrzebne są bakalie 40-45 dkg: orzechy grubo siekane, rodzynki, morele i śliwy suszone, 1 kostka masła, 5 czekolad mlecznych, 25 dkg biszkoptów okrągłych pokrojonych na 4 części, 3 jajka i rum (1-2 łyżki).

Masło i czekoladę trzeba rozpuścić w kąpiele wodnej ciągle mieszając. Następnie zestawić z ognia – wlać 3 jajka i mieszając dodać bakalie i rum. Na koniec należy dodać biszkopty i lekko wymieszać. Całość przelać do tortownicy, jednak nie należy równać góry. Po schłodzeniu w lodówce (ok. 3-4 godz.) torcik jest już gotowy. Naprawdę, polecamy!

(kaz)

50 lecie ZSZ w Łapanowie

Już w kwietniu w Zespole Szkół Zawodowych w Łapanowie zostaną zainaugurowane uroczystości obchodów 50-lecia placówki. Jubileusz będzie połączony z nadaniem jej imienia Jana Pawła II.

O wyborze patrona zdecydował plebiscyt przeprowadzony wśród uczniów Zespołu Szkół Zawodowych. Kandydatów znalazło się wielu. Byli wśród nich: Adam Mickiewicz, gen. Leopold Okulicki, brat Albert, Wincenty Witos. Najwięcej głosów przemawiało jednak za tym, by szkoła nosiła imię Jana Pawła II.

Ma to niewątpliwie swoje uzasadnienie. Właśnie w Niegowici pobliskiej parafii przebywał niegdyś Karol Wojtyła. Tutaj też w księgach parafialnych znajdują się wpisy późniejszego papieża – mówi Dyrektor Zespołu Szkół Zawodowych w Łapanowie - Jan Wójcik.

Drugą część uroczystości zaplanowano na październik. Jubileusz zbiegnie się wówczas z obchodami dnia nauczyciela.

Zespół Szkół Zawodowych w Łapanowie jest największą szkołą tego typu na terenie powiatu bocheńskiego. Uczy się w niej ok. 1500 osób na różnych kierunkach i specjalnościach. Obchody będą doskona-

łą okazją do podsumowania osiągnięć placówki. A tych jest wiele. Szkoła ta może się bowiem poszczycić sporą liczbą olimpijczyków. Tutaj też uczy się stypendysta Prezesa Rady Ministrów.

Z okazji obchodów szkoła postanowiła

wydać monografię. Jej autorką jest zastępca dyrektora Janina Węglarz. W przygotowaniach do jubileuszu bardzo pomaga również proboszcz parafii w Łapanowie Tadeusz Jarzębak.

Został też powołany komitet obchodów 50 lecia szkoły. W jego skład weszli emerytowani nauczyciele, profesorowie, wychowankowie placówki, a także sami rodzice.

(par)



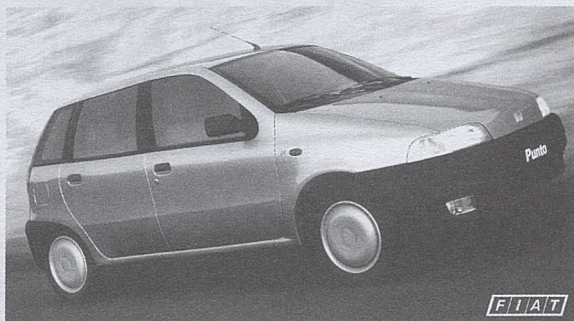
FIAT

FIAT DEALER - "WALMOT" S.A.

**ZAPRASZA
DO PUNKTU SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW
W BOCHNI PRZY UL. WIŚNICKIEJ 20**

Polecamy:

- Pełen wybór modeli Fiata
- Sprzedaż ratalna na miejscu
- Korzystne kredyty
- Tanie pakiety ubezpieczeniowe
- Autoryzowana Stacja Obsługi
- Sklep z oryginalnymi częściami zamiennymi do wszystkich modeli Fiata



32-700 Bochnia, ul Wiśnicka 20 tel. (0-14) 612-36-94

Gawłów

Gawłów leży na prawym brzegu Raby, w granicach gminy Bochnia i jest oddalony 7 km na północny wschód od siedziby gminy. Od 1945 roku Gawłów jest siedzibą parafii rzymsko-katolickiej (wcześniej należał do Krzyżanowic).

Nazwa wioski wg P. Galasa jest nazwą patronimiczną i pochodzi od imienia Gawel. Może przed wiekami jakiś szlachcic właśnie o tym imieniu założył tutaj swoją wioskę.

O dziejach starożytnych osady nie ma zbyt wiele wiadomości. Znalezionych materiałów neolitycznych nie można było określić pod względem kulturowym. W trakcie badań po-

wierzchniowych odkryto ślady osadnictwa wczesnośredniowiecznego z XI - XIII w.

Dokumenty wymieniają Gawłów dopiero w 1365 roku. Wówczas król Kazimierz Wielki osobiście wyznaczył jego granice. Wydarzenie to było skutkiem skargi, jaką złożył pierwszy, znany nam, właściciel wioski – Leonard na zarządcę królewskich dóbr niepo-

łomickich. Jak pisze wspomniany już P. Galas Leonard był szczególnie bliski królowi, z powodu usług jakie świadczył jego ojcu – Władysławowi Łokietkowi. Król nie ograniczył się tylko do wytyczenia spornej granicy z dobrami niepołomickimi, ale wyznaczył również granicę Gawłowa z przylegającymi wioskami. Osada była wówczas dwukrotnie większa niż obecnie, bo należały do niej tereny dzisiejszego Baczkowa i Gawłówka. Gawłów otrzymał przy tej okazji od króla prawo magdeburskie i immunitet sądowy.

Po wspomnianym Leonardzie właścicielami wioski byli jego syn – również Leonard i Dominik – prawdopodobnie ich krewny. Należeli do rodu Rawitów. Między 1419, a 1433 r. Gawłów stał się własnością królewską. Ponieważ król potrzebował pieniędzy, często zastawiał Gawłów. W II połowie XV w. osadą władali Szreniawici. Gawłów bardzo często zmieniał swych zarządców, ale cały czas się rozwijał. Wzmianka o młynie pochodzi już z 1395 r., w wiosce była również karczma. Gawłów był też głównym dostawcą ryb słodkowodnych do Bochni.

Po I rozbiorze Polski wioska znalazła się w rękach austriackich (wówczas należała do dominium Krzeczowskiego). Zaborca postanowił skolonizować ziemie polskie. Zaczęli tu ściągać osadnicy. Koloniści przybyli również do Gawłowa i utworzyli Nowy Gawłów. W 1809 r. wybudowali drewniany zbór protestancki, który stoi do dziś. Gmina ewangelicka utrzymywała w sąsiednich Majkovicach własną szkołę. Koloniści zasymilowali się z miejscową ludnością, część z nich przyjęła nawet katolicyzm.

W 1834 r. poprzez licytację właścicielem Nowego i Starego Gawłowa został Jakub Łasiński. Wioska dalej się rozwijała. W 1909 r. w Nowym Gawłowie założono czytelnię. W 1938 r. ukończono budowę szkoły, którą po wojnie przebudowano. Chłopi brali udział w życiu politycznym. Jan Klimek z Gawłowa wszedł w 1929 r. do zarządu BBWR, należał także do Związku Wójtów.

Po II wojnie światowej ludność ewangelicka musiała opuścić Gawłów. Zbór przekształcono w kościół i założono parafię rzymsko-katolicką.

Ł. P.

**S
RH**

SPÓŁDZIELNIA ROLNICZO - HANDLOWA

32-700 Bochnia, ul. Partyzantów 2
tel. (014) 61-221-00, 612-21-27, 612-21-34, fax 612-36-71

**Zaprasza do
samoobsługowej hurtowni**

artykułów spożywczo - przemysłowych, napojów i piwa

hurtownia czynna codziennie: 7.00 - 16.00, soboty 7.00 - 13.00

Ofujemy pieczywo z Piekarni w Krzyżanowicach, tel. 612-39-48

**Spółdzielnia prowadzi ponadto
składnicę maszyn rolniczych**

Istnieje możliwość zakupu maszyn i ciągników w preferencyjnym kredycie 9%

VIP
hurt i detal
art. chemiczno-przemysłowe
ATRAKCYJNE CENY

Bochnia, ul. Krakowska 12

*czynne codziennie od godz. 9.00 do godz. 17.00
soboty od godz. 8.00 do godz. 13.00*



Łęzkowice

Łęzkowice leżą po zachodniej stronie Raby. Jest to parafia o tyle interesująca, że bryła i podstawowy budulec kościoła do złudzenia przypominają mogą świątynię parafialną w Łapczycy. Jak przekonamy się niżej, nie jest to skojarzenie bezpodstawne, gdyż ma swoje uzasadnienie w przeszłości.

Historia parafii sięga początku naszego wieku. W roku 1921 bp Leon Wałęga poświęcił kościół i erygował nową parafię. Do tej pory należała ona do parafii Chełm. Wcześniejsze dzieje Łęzkowic (wsi) związane są z klasztorem staniąteckim siostr benedyktynek (podobnie jak opisywana niedawno Brzeźnica – por. ZB nr 7/1998). Siostry z tego zgromadzenia miały tu dwór, który po uniezależnieniu parafii został adaptowany na budynek mieszkalny dla kilku rodzin. Warto dodać, że fundacja kościoła parafialnego (budynku oraz działki) pochodzi właśnie od sióstr staniąteckich.

Do parafii Łęzkowice należy około 2700 mieszkańców z trzech miejscowości: Łęzkowice, Targowisko i Książnice, z czego Targowisko jest wsią największą i najliczniejszą. Trzy wioski stanowią łącznie dość rozległy obszar, dlatego na początku był dylemat, w którym miejscu wybudować kościół. Ostatecznie wybrano rozwiązanie najbardziej kompromisowe – kościół wzniesiono dokładnie w centralnym punkcie parafii, w północnej części Łęzkowic. Nie zmienia to jednak faktu, że jest to miejsce ko-

rzystne wyłącznie dla najbliższych mieszkańców. Bo zarówno z Targowiska jak i z Książnic do świątyni jest dość daleko. Warto jednak dodać, że w Targowisku jest kaplica (pod wezwaniem św. Łukasza), w której w sobotnie wieczory oraz inne okolicznościowe dni, odprawiana jest msza św. Miejsce to może być również wykorzystywane jako punkt katechetyczny.

Budowę kościoła rozpoczął ks. Władysław Lalik, który następnie objął probostwo w Łapczycy i również tam zostawił po sobie ślad w postaci budynku sakralnego. Po poświęceniu świątyni w roku 1921, jej budowę dokończył ks. Józef Motyka. Budynek ma charakter neogotycki, podobnie jak kościół w Łapczycy, a oba budynki projektował architekt z Lwowa. Całość, wykonana z czerwonej nie otynkowanej cegły, robi wrażenie solidnej i trwałej budowli. Podobnie wewnątrz, wrażenie jest ogromne. Ma na to wpływ bogate zdobnictwo ścian: polichromia figuralna i ornamentalna. Są też dwa witraże. Lewy przedstawia objawienie Matki Bożej św. Bernadecie w Lourdes, prawy natomiast św.

Józefa z Dzieciątkiem. Ściany świątyni zdobią ponadto piękne stacje drogi krzyżowej, wykonane przez ukraińskiego artystę, a wzorowane na oryginale pędzla Józefa Mehoffera z kościoła franciszkanów w Krakowie. Całości dopełniają stylowe konfesjonały, ambonka po lewej stronie prezbiterium oraz duży krucyfiks umieszczony nad prezbiterium. W centrum uwagi natomiast znajduje się efektowny ołtarz przedstawiający figurę Serca Pana Jezusa (które patronuje parafii) w otoczeniu św. Franciszka (z lewej) i Matki Bożej (z prawej strony). Ponadto po lewej stronie prezbiterium jest ołtarz Matki Bożej Różańcowej, a po prawej kaplica Matki Bożej Niepokalanej. W najbliższym czasie planowana jest wymiana ławek wewnątrz kościoła, dachu pokrywającego świątynię, a także rozbudowa parkingu samochodowego dla wiernych przed kościołem.

Obok budynku świątyni stoi nowa plebania, zbudowana już w latach 90. Pierwotnie miał to być dom parafialny, jednak po przeniesieniu religii do szkół postanowiono wykorzystać ten budynek na plebanie, tym bardziej, że poprzednia, drewniana, wybudowana była jeszcze przed wojną wraz z kościołem. W parafii istnieje ponadto oddział Caritas, zbierane są ofiary dla ubogich i potrzebujących, którzy mogą się po nie zgłaszać. Dawniej (za ks. Lalika i ks. Motyki) parafia prowadziła duże gospodarstwo rolne. Dziś nie jest to już opłacalne, dlatego 6 ha ziemi parafialnej wydzierżawiono okolicznym mieszkańcom.

Proboszczem parafii już od 12 lat jest ks. Adam Sztaba (od niedawna pełniący funkcję wice dziekana dekanatu Bochnia – zachód), wikarym i katechetą jest ks. Jacek Słowik.

Odpust parafialny przypada na niedzielę po oktawie Bożego Ciała – jest to uroczystość Najświętszego Serca Jezusowego.

PAWEŁ MICHALCZYK

TEL. 611-82-57, (0602) 765-906

REKLAMA
BERNARDYŃSKA 19
PRACE DYPLOMOWE
WIZYTÓWKI ULOTKI

Polski Noblista

„Polskim Noblem” nazywa się – sympatycznie, choć nieco snobistycznie, zresztą grubo na wyrost gdy idzie o konkretny wyraz finansowy – nagrodę dla najwybitniejszych polskich uczonych, przyznawaną od siedmiu lat przez Fundację na Rzecz Nauki Polskiej. W wymiarze finansowym daleko jej do tych, przyznawanych w Sztokholmie czy Oslo – choć opiewa na wcale zgrabną sumę, nie do pogardzenia przez naszych rodzimych koryfeuszy wiedzy – ma też jednak spory walor, by tak powiedzieć, moralny, daje satysfakcję, a dzięki ściągnięciu zainteresowania mediów – także pewną popularność, co ważne dla wybitnych, ale skromnych, nie umiejących sobie zdobywać *publicity* wielu polskich uczonych.

Takim właśnie uczonym jest prof. dr hab. Janusz Sondel z Uniwersytetu Jagiellońskiego – jeden z czterech szesnastorocznych laureatów nagrody (także dwu innych, prof. Leszek Stoch i Andrzej Szczeklik to uczeni z Krakowa). Znany dotychczas głównie w kręgu aktualnych studentów i wielu roczników absolwentów Wydziału Prawa UJ, no i licznych znajomych i przyjaciół, pod koniec ubiegłego roku jako właśnie „Polski Noblista” był jednym ze sławniejszych osób w kraju. Oczywiście za sprawą mediów, jako bohater audycji telewizyjnych i radiowych, a także licznych publikacji prasowych, w tym wywiadów, jakich zmuszony był udzielić kilkanaście...

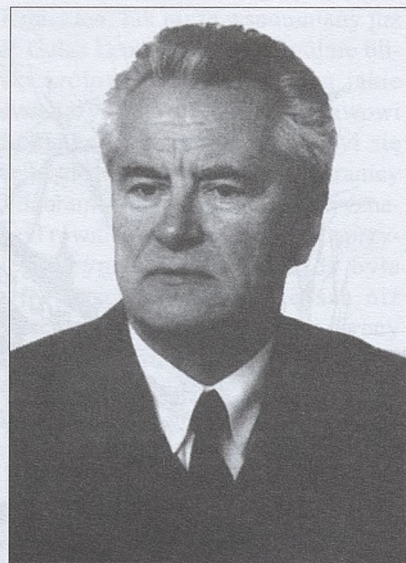
Przedłużmy te medialne „pięć minut”, na które Profesor zresztą sobie solidnie zasłużył. Przypomnijmy pokrótce sylwetkę i dorobek naszego wybitnego krajana. Bo jest uważany i sam się uważa za bochniaka: nie tylko dlatego, że mieszkał kilkadziesiąt lat w Bochni, ale i dlatego, że nadal czuje się z nią serdecznie związany, podobnie zresztą jak z całym naszym regionem, który zna na pamięć, jako że schodził go dokładnie wzdłuż i wszerz.

Ale – co może zdziwić nawet paru jego przyjaciół – urodził się nie w Bochni, lecz we Lwowie, w roku 1937. W Bochni znalazł się razem z rodzicami (ojciec, Jan, prawnik i ekonomista-rolnik, od końca lat 50-tych profesor Akademii Rolniczej we Wrocławiu, pochodził z Wygody) po wybuchu wojny. Tu ukończył szkołę podstawową i gimnazjum (w wieku 16 lat) i podjął studia prawnicze na Uniwersytecie Jagiellońskim; gdy je kończył, miał 20 lat i opinię jednego ze zdolniejszych ze swego roku, co m. in. zaowocowało propozycją asystentury ze strony kierownika katedry prawa rzymskiego, sławne-

go profesora Osuchowskiego. Propozycję przyjął i w ten sposób rozpoczął pogłębione studium tego prawa oraz związaną z tym naukową karierę uniwersytecką, formalnie zakończoną tytułem profesora zwyczajnego w roku 1989 (nadzwyczajnym został mianowany w 1983 roku). Pełnił też na Uczelni ważne funkcje z wyboru, m. in. w latach 1981 prodziekana Wydziału Prawa i Administracji, zaś w latach 1990 – 1993 prorektora UJ do spraw ogólnych. Za osiągnięcia naukowe i dydaktyczne był wielokrotnie nagradzany (również za granicą) i odznaczany, m. in. otrzymał nagrodę ministra edukacji narodowej I stopnia. Zasiada w redakcji „Czasopisma Prawno-Historycznego”, jest członkiem Komitetu Nauk o Kulturze Antycznej PAN, jak również Komisji Prawniczej PAU i Komisji Filologii Klasycznej tej ostatniej Akademii. Cały czas prowadzi pracę dydaktyczną (o ile wiem, prawo rzymskie, dziś na pierwszym roku studiów i tylko w wymiarze jednego semestru, ciągle jest – jak było zawsze – ciężkim orzechem do zgryzienia dla większości studentów, Profesor zaś zażywa sławy raczej dość surowego).

Jest autorem kilkunastu ważnych i kilkudziesięciu przyczynkarskich publikacji z zakresu swych zainteresowań, w tym z dziesiątka książkowych, a także wielu rozpraw, jak również artykułów prasowych na inne tematy, przede wszystkim z zakresu historii. Od paru lat wykłada także na Krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego.

Nagrodą, o której piszemy, wyróżniono ostatnie jego duże dzieło – „*Słownik łacińsko-polski dla prawników i historyków*”, wydane w 1997 roku. Uznano je – co rzadkie, czy wręcz wyjątkowe przy ocenie tego typu publikacji – za „dzieło



pomnażające wiedzę”, konkretnie wiedzę o łacińskich źródłach kultury duchowej Polaków, podkreślając, że dzieła takie powstają na ogół nie wysiłkiem jednego człowieka, a kilku – czy kilkunastoosobowych zespołów...

Bo też nie jest to zwyczajny słownik, jak można by sądzić po tytule i nie tylko dla prawników, ewentualnie historyków przeznaczony. Obok terminologii prawnej (także z łaciny średniowiecznej), którą oddaje w polszczyźnie – „Słownik” Sondla opisuje też szczegółowo ewolucję, jaką przechodziło w historii znaczenie poszczególnych pojęć, co czyni go dziełem nie tylko z dziedziny leksykografii, ale i historii kultury. Zresztą można sprawdzić samemu. W większych krakowskich księgarniach „Słownik” można jeszcze dostać...

W jednym z wywiadów zadano Profesorowi prowokacyjne pytania: Łacina? – po co nam dziś ona, w czym pomaga? Odpowiedział: przede wszystkim w zrozumieniu istoty kręgu kulturowego, w obrębie którego się znajdujemy. I przypomniał, że rola łaciny w naszej kulturze była i jest ogromna. O jej niegdyś popularności świadczą choćby wypowiedzi cudzoziemskich podróżników, którzy zgodnie twierdzili, że w Polsce w każdej karczmie, gdzie akurat nocował byle jaki szlachciura, można było porozumieć się z nim. Oczywiście po łacinie. Ale i dziś to fachowy język biologów, medyków, w pewnej mierze prawników... Nic dodać, nic ująć.

Z tegoż wywiadu dowiadujemy się, że radio fińskie ma audycję w języku starożytnych Rzymian, i że komentuje się

w nim współczesne wydarzenia. Nawet sportowe. Co oczywiście wymaga tworzenia słów, łacinie klasycznej, a nawet średniowiecznej zupełnie nieznanych. Nasz hokej np. to *ludus pilae malleique super glaciem*, czyli zabawa krążkiem i kijkiem po lodzie... No, daleka to od wymagań współczesności językowa zwięzłość...

Zajmując się tak pozornie odległą od współczesności problematyką, jak prawo rzymskie – a może właśnie dlatego? – organizował jednak Profesor zawsze, a przynajmniej czynnie uczestniczył w rozmaitych przejawach życia całkiem współczesnego, w przedsięwzięciach i działaniach służących ludziom tu i teraz. Za młodu, w okresie studiów, solidnie przyłożył ręki do organizacji i przeprowadzania odradzającego się także i w Bochni po wydarzeniach 1956 roku autentycznego harcerstwa; w tym samym czasie czynnie uczestniczył w pracach związanego przy bibliotece Klubu Młodych. Cały czas działał w PTTK (słynne były jego samotne, wielodniowe piesze wędrówki, rozpoczynane zawsze w podrabcańskiej Rdzawce: a to do Zgorzelca, a to do Przemyśla, a to na Roztocze!)

W 1957 roku wybrany został przewodniczącym rady związanej kilka miesięcy wcześniej bocheńskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, a potem powierzano mu tę funkcję jeszcze wielokrotnie, tak, że pełnił ją w sumie 26 lat. To swoisty rekord, zważywszy, jak dynamicznie się w tych latach Spółdzielnia rozwijała, ile problemów przeżyła, ile konfliktów i nieporozumień należało rozwiązać (choćby tylko w związku z kolejnością przydzia-

łów mieszkań). Zaraz po reformie w podziale administracyjnym z roku 1975 został wybrany na radnego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Tarnowie i jako jedyny przedstawiciel rejonu bocheńskiego pełnił w niej funkcję członka Prezydium. Przez dwie kadencje był też zarazem przewodniczącym ważnej wówczas Komisji Przestrzegania Prawa tejże Rady. To jedyny tego typu przypadek, by taką funkcję powierzono komuś, kto nigdy nie był członkiem żadnej oficjalnej organizacji politycznej, kto przeciwnie nawet – dość wyraźnie demonstrował swój daleko idący sceptycyzm wobec tzw. politycznej rzeczywistości. Myślę, że na rządzących wówczas województwem podziałała po prostu magia tytułu (Sondel był już wówczas docentem, chyba jedynym mieszkającym na terenie województwa) i pewien rodzaj pożytecznego snobizmu.

Dopowiedzmy jeszcze, że od wielu lat jest Profesor czynnym działaczem Stowarzyszenia Bochniaków i Miłośników Ziemi Bocheńskiej i członkiem jego Rady Naukowej (jakiś czas jej nawet przewodniczył).

Przed kilku laty (w 1992 roku) przeniósł się ostatecznie do Krakowa, (wcześniej codziennie dojeżdżał pociągiem, już nawet jako profesor UJ, choć wtedy miał już całkiem wygodne, rodzinne *locum* w pobliżu swego miejsca pracy) związki z Bochnią utrzymuje jednak nadal, nie tylko te duchowe.

Skorzystajmy z okazji i serdecznie gratulując kolejnego wyróżnienia życzymy mu – oczywiście po łacinie: *Ad multos Annos!*

STANISŁAW GAWOR

Ruch na przetargu

29 stycznia br. w Urzędzie Miejskim odbył się przetarg ogłoszony przez Zarząd Miasta Bochni na dzierżawę na okres 9 lat placu Pułaskiego (przystanek autobusowy) połączoną z zabudową przystanku autobusowego, oraz wiat dla podróźnych z obiektami handlowymi, gastronomicznymi i wc. Mimo, iż jest to jeden z najatrakcyjniejszych handlowo punktów w mieście, do przetargu przystąpił tylko jeden oferent: Ruch SA, cena wywoławcza miesięcznej dzierżawy 57-mio metrowej działki wynosiła 171 zł + VAT, Ruch zadeklarował kwotę 200 zł + VAT. Cała inwestycja zostanie wykonana przez firmę kolporterską. Oprócz dwóch wiat na pl. Pułaskiego, podobne wiaty z kioskami Ruch postawi przy Dworcu Kolejowym, na pętli autobusowej na os. Niepodległości i przy budynku Poczty Polskiej. Inwestycja na pl. Pułaskiego ma zostać ukończona do końca lipca br.

2 lutego br. w UM w Bochni odbył się przetarg ogłoszony przez Zarząd Miasta na lokale użytkowe. Dwa z czterech oferowanych lokali nie wzbudziły żadnego zainteresowania, były to: lokal przy ul. Gejzy Bukowskiego (cena wywoławcza za m² – 1 zł) i przy ul. Bernardyńskiej 10 (cena za 1 m² – 5 zł), trzeci lokal na ul. Rzeźnickiej 3 (31,11 m²) został wydzierżawiony za stawkę 1,50 zł za m² (przy cenie wywoławczej 1 zł za m²). Największe zainteresowanie wzbudził lokal Rynek 14 (była składnica harcerska). Poprzedni najemca wylicytował stawkę 109 zł za m² miesięcznie, co biorąc pod uwagę metraż lokalu (niespełna 64 m²) dawało sumę horrendalną. Nowy najemca wydzierżawił lokal za sumę prawie o połowę mniejszą bo 56 zł za m² miesięcznie + VAT (stawka wywoławcza wynosiła 15 zł za m²).



PKP DRUKARNIA KOLEJOWA W KRAKOWIE

31-505 Kraków
ul. Bosacka 6

tel./fax 012/421-08-20
012/421-95-78
tel. 012/624-54-81

wykonuje:

- * naświetlanie prac PostScriptowych
- * wydawnictwa książkowe
- * czasopisma, gazety
- * papiery komputerowe z nadrukiem
- * nanoszenie hologramów

- * zaproszenia, wizytówki, papiery firmowe
- * akcydensy manipulacyjne: bilety, paragony, karty gwarancyjne

nasza specjalność !

- * wszelkie druki z numeracją

A4 za 15 groszy!

KSERO
BERNARDYŃSKA 19
codziennie 7.00 - 19.00



Joanna Krason – 18-letnia uczennica Liceum Ogólnokształcącego w Bochni. Interesuje się literaturą, zwłaszcza poezją. Jej ulubionym autorem jest Bolesław Leśmian. W wolnych chwilach słucha muzyki, przede wszystkim poważnej i tradycyjnego jazz-u. Jej zamiłowaniem jest również taniec – przez kilka lat uczęszczała do Szkoły Muzycznej na lekcje baletu.

Bocheński parnas

Sama wyznaje – *chciałabym nauczyć się gry na pianinie, ale nie mam do tego nerwów.*

W przyszłości chciałaby podróżować po całym świecie. Najbardziej marzy się jej podróż do Anglii lub Szkocji.

Już teraz myśli o wydaniu tomiku swoich wierszy.

(kaz)

Całuj i milcz

*Zdejmij ustami
z warg moich słowa –
schwytaj zakłętę cmy.*

*Otul mnie ciszą –
całuj i milcz!*

*Jesteś tu dla mnie
milcz...*

*Wiatr pieści włosy –
lekko, smutno mi.*

*Zamknij więc oczy,
nie mów już nic,
weź moją rękę –
całuj i milcz!*

*Jesteś tu ze mną
milcz...*

*Milcz ze mną
milcz.*

Śmierć

*Umarłam z niekochania
i z braku Twoich rąk
Z deszczem ciepłym odeszłam
i z ptakami*

*Wśród białych ścian
dryfuje łódź
czarnymi wypełniona tęsknotami*

*A była kiedyś taka noc,
że cisza stała między nami
A była kiedyś taka noc,
że jeden dotyk by mnie zbawił*

*I trzeba było umrzeć mi
i odejść w szare zapomnienie
Więc na co były mi te tzy
i na co było to cierpienie?*

Nowy Ford focus

sprawdź go w czasie jazdy demonstracyjnej

**w ofercie
wszystkie
modele
z bogatej
oferty Forda**

**FORD PARTNER – Kraków, ul. Jasnogórska 60
(1500 m za Makro w stronę Olkusza)
tel. (012) 638 01 01, fax (012) 638 03 36**

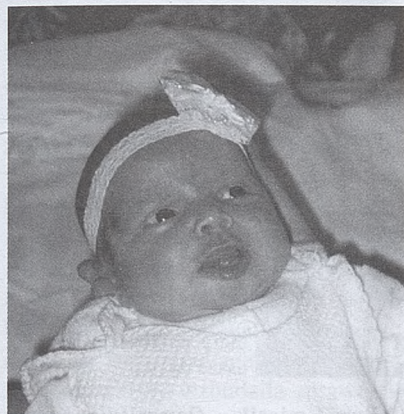
- Salon samochodowy – (012) 638 01 01 (czynny cały tydzień)
- Samochody używane z gwarancją – (012) 638 01 01
- Sklep z akcesoriami i częściami zamiennymi – (012) 638 01 01
- Autoryzowany serwis – (012) 638 03 43



**Ford
Partner**



Dziecko miesiąca



Martyna Anna Paruch (Rozdziele)
ur. 21.12.98, 3650 g., 55 cm.

Jeżeli bocian zawitał do Ciebie,
koniecznie musisz odwiedzić:



gdzie znajdziesz wszystko co niezbędne
dla Twojej małej pociechy.

Bochnia, ul. Kraszewskiego 18



Uwaga rodzice wszystkich dzieci od dnia urodzin do 6 lat!!!

Jeśli chcecie, by zdjęcia Waszych pociech ukazały się na łamach naszej gazety, to teraz właśnie jest okazja.

Ogłaszamy konkurs na DZIECKO MIESIĄCA.

Przyjmujemy w redakcji zdję-

cia (również listownie) wykonane w różnych zabawnych i ciekawych momentach.

Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody.

W tym miesiącu nagrodę wylosowała Martyna Paruch. Rodziców prosimy o kontakt z redakcją.

LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY LISTY

Podziękowanie

Koło Emerytów i Rencistów z Bochni składa tą drogą serdeczne podziękowanie Prezesowi Palarni Kawy Mag z Bochni przy ul. Partyzantów, Panu Kazimierzowi Budkowi za bezinteresowne użyczenie sali w Zakładzie Rehabilitacji i Odnowy Niepełnosprawnych w dniu 16.01. na zorganizowanie noworocznego spotkania Emerytów i Rencistów Kolejowych.

Serdecznie dziękujemy sekretarkom Palarni Kawy za pośredniczenie i załatwienie spraw związanych z użyczeniem sali.

Dziękujemy serdecznie również obsłudze Zakładu Rehabilitacji: pani kierownik Agnieszce Stompór oraz pracownikom, pani

Małgorzacie Piekarczyk i pani Lucynie Biernat za bezinteresowną, sprawną i bardzo miłą obsługę uczestników spotkania.

W imieniu Emerytów i Rencistów
Władysław Lalik Prezes Zarządu.

Należy wspomnieć i podziękować

W połowie stycznia w małej miejscowości Gawłów koło Bochni, gdzie znajduje się Szkoła Podstawowa i Przedszkole, odbyło się spotkanie z okazji Dnia Babci i Dziadka, zorganizowane przez młodzież szkolną. Już po raz kolejny uczestniczą w tym święcie miejscowe babcie i dziadkowie, ja również jako zamiej-

scowa babcia swoich wnucząt. Tak mile i serdecznie jesteśmy przyjmowani przez panią dyrektorkę i nauczycieli tejże szkoły, że należą im się duże słowa uznania.

Młodzież organizuje miłe przedstawienia, a dzieci wręczają swoim babciom zrobione własnoręcznie laurki i upominki. Ksiądz katecheta tejże parafii również się w to włączył, zorganizowano jasełka oraz odśpiewano koledy. Na koniec ugoszczono nas herbatą i ciastkiem serwowanym przez szkołę.

Życzylabym wszystkim dyrektorom szkół aby zachęcali młodzież do organizowania tak pięknych uroczystości, nie zapominając o ludziach starszych.

Aniela Nalepka

OKRĘGOWA SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA

32-700 Bochnia ul. Wygoda 147 tel/fax (0-14) 612-37-18

OFERUJE:

- * mleko spożywcze 2% i 3,2% tł.
- * masło „ekstra”
- * sery dojrzewające
- * maślanek naturalną
- * śmietanę spożywczą 18% i 30% tł.
- * kefir naturalny i owocowy o zawart. 1,5% tł.
- * serki „fromage” z dodatkiem jarzyn o różnych smakach
- * twarogi tłuste i półtłuste pakowane w kostki, krajankę i klinki

Zapraszamy do hurtowni artykułów nabiałowych w Bochni przy ul. Wygoda 147, a także do naszych sklepów firmowych, przy ul. Solnej i Legionów Polskich.



Logo Spółdzielni – nasz znak firmowy konsumenci znają.

Toteż w sklepach – o nasze wyroby zawsze pytają. Z bocheńskiej mleczarni – wszystko smakuje.

I na razie wyrobów – nam nie brakuje. O klientów dbamy.

Do sklepów i hurtowni naszych wszystkich zapraszamy.

Korzystajcie z naszych usług Panowie, Panie. U nas najlepsze, u nas najzdrowsze, u nas najtańsze.

Kupuj u nas – pij nasze mleko, a będziesz zdrowy. Zaopatrujemy Bochnię, Niepołomice, Kraków, Wieliczkę, Myślenice, Gdów.

Przewodniczący Rady Nadzorczej
Stanisław Jagła

Zdrowie polityczne

Gdy zapytano Polaków jak oceniają rząd Buzka, to fatalne opinie pochodzą z lewicy, natomiast prawica głosi zrozumienie i akceptację. Jeden piękny facet z przedziałkiem na brodzie i przymrużonymi oczkami stwierdził nawet, że Polska dawno nie miała tak dobrego premiera. Istna euforia.

Gdyby zapytać bochnian, co myślą o nowej władzy rządzącej w mieście od październikowych wyborów, podejrzewam, że oceny również zależeć będą od tego, na kogo ankietowany głosował jesienią. Ale ta władza jest bliżej obywatela więc ekipa miejska oceniana będzie dodatkowo przez pryzmat jego (obywatela) prywatnych doświadczeń. I tu od razu zaskoczenie. Prawie wszyscy wychodzący z Urzędu Miasta, zapytani co myślą o nowym burmistrzu, twierdzą krótko - normalny. Mając w pamięci nie tak odległe czasy poprzednika, to pozornie lakoniczne stwierdzenie staje się oceną wypełnioną głęboką treścią. Nie wspomną, że ważnym komplementem.

Gorzej jest z tzw. społecznym odbiorem tzw. niepopularnych decyzji przez tzw. szarego obywatela.

Podwyżka czynszów na mieszkania komunalne została odebrana fatalnie jak zresztą każda podwyżka opłat. Prawicowymi ulotkami zasypano o. Św. Jana, cały Stalprodukt, gdzie były kolportowane (kłaniam się prezesowi znanemu dotąd z żelaznej dyscypliny i walki z prywatą). Cała ta histeria, po to aby dokończyć ekipie burmistrza Cholewy.

Gdyby "nowi" mieli odrobinę demagogii, charakterystycznej dla władzy, to w życiu nie podwyższyliby czynszów, które i tak stanowią znikomy procent dochodów miejskich. Jakoś nikt nie rozrzucał ulotek, gdy miesiąc później Spółdzielnia Mieszkaniowa podniosła czynsze do jeszcze wyższego poziomu niż magistrat. Ciekawy jestem, czy pojawiają się prawicowe ulotki, gdy za kilka dni rząd podwyższy o 15% ceny

i tak już drogiej energii elektrycznej?

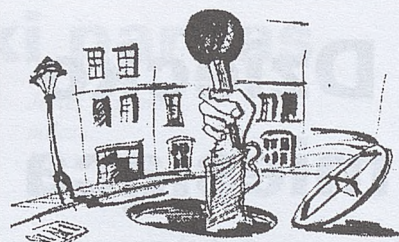
Z prawdziwym aplauzem (bez względu na orientację polityczną mieszkańców) spotkały się rozpoczynane właśnie zamierzenia jak dokończenie budowy szkoły na os. Św. Jana, wodociągowanie i kanalizacja peryferyjnych dzielnic oraz zagospodarowanie placu Gazaris. No i świetnie!

Dobrze rokuje jeszcze jedna cecha nowej władzy - młodość. Nie mają skazień i obciążeń, ale brak im również doświadczeń, szczególnie politycznych. Ostatnim tego przykładem jest awantura w szkole "Kingi". Przecież można było sprawy gimnazjów rozegrać nie z duchem Handkego, lecz zgodnie z oczekiwaniami społecznymi i poczekać na veto kuratora. Póki co, to burmistrz i Zarząd biorą na siebie niebezpieczną rolę Buzkowego mecenasa, narażając się, o ironio, na strzał AWS. Szkoda tym większa, że bronią niezbyt słusznej sprawy.

Na osłode uprzejmie pragnę zawiadomić PT radnych i wyborców Ziemi Bocheńskiej, że w Radzie Powiatu prężny jak zawsze AWS wytypował do Komisji Zdrowia panią, która jest właścicielem zakładu pogrzebowego. Drugim ich popisem, było wykorzystanie chwilowej przewagi liczebnej (układ sił jest 18:17 i aż strach gdy któryś z Radnych jest niedysponowany) i przeferowanie na złość staroście jednej z najgorszych ofert bankowych.

Panie i Panowie Radni z Ziemi Bocheńskiej życzę Wam zdrowia i samodyscypliny. Nie daj Bóg, aby przypadek a'la Dyka powtórzył się w Bochni.

Snajper



Nasza sonda

Dokończenie ze str. 17.

Czy należy obchodzić Święto Kobiet?



Grzegorz Smoter – Naturalnie, że tak. Trzeba wtedy złożyć życzenia znajomym kobietom. Kobiety upiększają przecież nasze życie.

Ewa Kmiecik – Oczywiście. Kobiety są to osoby, które lubią być adorowane i które są godne szacunku. Należy im się święto. Otrzymuję wtedy przeważnie kwiaty.

BEATA FAMIELEC, PAWEŁ BIELAK

"ZEZEM" o tradycji

Drodzy Państwo!

Jak to jest z naszą tradycją każdy widzi.

Przychodząc "tradycyjnie" z pracy, jemy "tradycyjny" obiad i "tradycyjnie" siadamy wygodnie przed telewizorem, w którym tradycyjnie nie ma ciekawego. Jednak oglądamy twardo.

Jeszcze lepiej statystyczny Polak wygląda w okresie świątecznym, kiedy nie idzie do pracy. Wtedy to tradycyjne oglądanie telewizora przechodzi ludzkie pojście, a przecież w czasie różnego rodzaju świąt, jest najwięcej prawdziwie tradycyjnych obrzędów.

Większość została już zapomniana, ale niektóre jeszcze istnieją. Naprawdę!!! Jednak my wolimy w Poniedziałek Wielkanocny ograniczyć się do wzięcia ciepłego przysnica lub co gorsza do oglądnięcia filmu o tematyce morskiej.

W wigilię Bożego Narodzenia lepiej jest nam najeść się do syta, a później włączyć telewizor z koncertem kolęd, bo jak tu śpiewać z pełnym żołądkiem. Lepiej posłuchać. O zgrozo!!!

Ludzie obudźmy się! Tylko broń Boże nie przed telewizorem. Przestańmy już męczyć te bezduszne skrzynki.

Zdobądźmy się na "ogromny" wysiłek i podejźmy do półki z książkami: o podróżach, miłości czy sensacji.

Zagłębmy się w ten świat i pogimnastykujmy trochę naszą wyobraźnię.

Stąd do powrotu w magię obrzędów już tylko krok!

Piotr Marill

Policyjne podsumowanie

23 lutego w Komendzie Powiatowej Policji odbyła się narada roczna oceniająca stan pracy i bezpieczeństwa publicznego w 1998 roku. Wzięli w niej udział starosta Ludwik Węgrzyn, prokurator Danuta Pietrzyk, inspektor Józef Gawlik z Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie oraz Stanisław Bukowiec – członek Zarządu Miasta Bochni. Blisko 150-osobową „załogę” komendy reprezentowała grupa oficerów, aspirantów i naczelników wydziałów. Dokonano podsumowania ubiegłego roku, ale najwięcej niepokoju wśród funkcjonariuszy wzbudziła sprawa finansowania policji po wprowadzeniu reformy administracyjnej. Starosta zaproponował policjantom wspólne przygotowanie szczegółowego budżetu w oparciu o środki finansowe przewidziane na ten cel w starostwie.

* Z policyjnego podsumowania 1998 roku wynika, że w całym rejonie bocheńskim wszczęto ogółem 813 postępowań tj. 12,9% mniej niż w roku 1997. W samym mieście było to 458 postępowań, czyli o 13,2% mniej niż w roku poprzednim.

W minionym roku w rejonie bocheńskim stwierdzono 912 przestępstw (15,9% mniej niż rok wcześniej), w mieście zanotowano 555 przestępstw

(12,6% mniej niż w 1997 r.).

Z ogólnej liczby przestępstw popełnionych w 1998 r. na miasto przypada 60,8%, a przestępstw kryminalnych 61,6%.

Wskaźnik wykrywalności wyniósł 62,2% (w mieście) i 62,3% (dla całego regionu).

* W 1998 r. na drogach w rejonie bocheńskim wydarzyło się 110 wypadków drogowych, w których zginęło 14 osób, a rannych zostało 136 osób. Wypadki na terenie miasta stanowią 31,8% wszystkich wypadków drogowych. W porównaniu z rokiem poprzednim nastąpił spadek liczby wypadków o 47, spadek ilości osób zabitych o 3, oraz osób rannych o 75.

Na terenie miasta (łącznie z obwodnicą) wydarzyło się 35 wypadków (spadek o 28), w których zginęły 4 osoby (spadek o 2), a rannych zostało 37 osób (spadek o 52).

Policja odnotowała również 202 kolizje drogowe (w rejonie było ich 448).

Jeżeli chodzi o wypadki, to najmniej bezpiecznymi ulicami w mieście są: Kazimierza Wielkiego, Wiśnicka, Trudna, Konstytucji 3 Maja, Proszowska, Kościuszki, Brzeska i Wygoda.

* W 1998 r. funkcjonariusze prewencji na terenie miasta Bochni przeprowadzili 3346 interwencji, zatrzymali 123 pra-

wa jazdy, zatrzymali 547 dowodów rejestracyjnych, nałożyli 3329 mandaty karne na łączną kwotę 112 553 zł oraz sporządzili 632 wnioski do kolegium w tym:

- przeciwko ustawie o wychowaniu w trzeźwości – 35
- przeciwko mieniu – 88
- przeciwko bezpieczeństwu w komunikacji – 175
- przeciwko obyczajności – 79
- przeciwko porządkowi publicznemu – 40
- inne – 215.

Komenda Powiatowa Policji w Bochni jako główne zadania na 1999 r. przyjęła osiągnięcie wzrostu poczucia bezpieczeństwa mieszkańców oraz dalsze ograniczanie przestępczości, a w szczególności przestępstw kryminalnych.

oprac. (kaz)

DREDO SKLEP KOMPUTEROWY

Bochnia ul. Kraszewskiego 16
tel/fax 611-73-09

 COMPACT
DISK
NOVELTY
OPROGRAMOWANIE DLA FIRM
+
POSNET
DRUKARKI FISKALNE

... i nic nie pracuje lepiej
dla Twojej Firmy



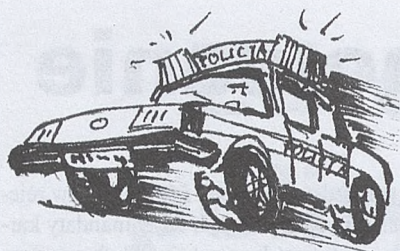
**CENTRUM
REHABILITACYJNO-REKREACYJNE**

**Zaprasza do nowo otwartego obiektu
CENTRUM REHABILITACYJNO-REKREACYJNEGO
w Bochni, przy ulicy Św. Leonarda (teren byłej Jednostki Wojskowej)
codziennie oprócz niedziel od godz. 9,00 do 21,00**

W Centrum mieszczą się:

-  **SIŁOWNIA - 30 URZĄDZEŃ FIRMY KEETLER**
-  **NAJNOWSZE SOLARIA**  **FIŃSKA SAUNA**
-  **NOWOCZESNY GABINET KOSMETYCZNY**  **GABINET MASAŻU**
-  **PEŁNA ELEKTROTHERAPIA (laser magnetronic itp.)**
-  **SNACK BAR (pełny zakres usług gastronomicznych)**
-  **GABINETY LEKARZY REHABILITANTÓW**  **NOWOŚĆ !!! - BIOSAUNA**

Do nabycia roczna Karta Stałego Klienta z 20% bonifikata



WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Bochnia.** 8.01. nieznani sprawcy włamali się do pomieszczeń szatni i magazynu firmy mieszczącej się przy ul. Krzyżanowickiej, skąd skradli grzejnik olejowy, szlifierkę kątową, czajnik elektryczny i inne narzędzia murarskie - wszystko o wartości 1300 zł.

* **Bochnia.** 14.01. na ul. Sienkiewicza nieznany sprawca po wybiciu szyby w Polonezie własności W.S. skradł radioodtwarzacz. Straty oszacowano na 700 zł.

* **Nieszkowice Wielkie.** 14.01. ok. godz. 23 nieznany sprawca skradł z Fiata 128 własności R.Ś. radioodtwarzacz oraz wzmacniacz samochodowy. Sprzęt był wart 500 zł.

* **Bochnia.** 15.01. nieznany sprawca z terenu dworca PKP skradł Fiata 126p własności J.C. z Nowego Wiśnicza. Straty wyniosły 2 000 zł.

* **Stary Wiśnicz.** 15.01. nieznani sprawcy dokonali włamania do Przedszkola, z którego skradli artykuły spożywcze i dwa radiomagnetofony. Łup był wart 477 zł.

* **Zielona.** 15.01. w nocy nieznani sprawcy odcięli 800 m linki napowietrznej niskiego napięcia wykonanej z aluminium. Sanockie Zakłady Górnictwa Nafty i Gazu straciły 1 200 zł.

* **Bochnia.** 17.01. w nocy nieznany sprawca przy pomocy bliżej nieustalonego narzędzia dokonał odcięcia przewodów elektrycznych znajdujących się przy trakcji kolejowej.

* **Bochnia.** 17.01. na ul. Hutniczej nieznani sprawcy po wybiciu szyby we Fiacie Uno własności A.Ś. skradli z niego radioodtwarzacz, 10 kaset i gaśnicę.

* **Bochnia.** 18.01. nieznani sprawcy włamali się do Fiata 126p zaparkowanego przy ul. Poniatowskiego, z którego zabrali komputer notebook o wartości 3 000 zł.

* **Łąka Górna.** 19.01. w nocy nieznani sprawcy po uprzednim rozbiciu szyby w pomieszczeniu warsztatowym, dostali się do budynku Kółka Rolniczego, gdzie po wyważeniu drzwi do pomieszczenia kasy oraz rozerwaniu zamków kasy pancernej usiłowali dokonać kradzieży gotówki. Zapewne wielkie było ich zdziwienie, gdy zobaczyli, że kasa jest zupełnie pusta.

* **Bochnia.** W okresie od 19 do 26.01.

nieznani sprawcy po zerwaniu kłódki dokonali włamania do piwnicy bloku przy ul. Krakowskiej, skąd skradli rower górski o wartości 550 zł.

* **Gorzków.** 25.01. mieszkający w motelu "Miś" T.G. z Częstochowy opuszczając pokój zabral ze sobą telewizor 14 calowy "Philips". Sprawca na miejscu kradzieży pozostawił inny telewizor. Straty wyniosły 800 zł.

* **Bochnia.** 25.01. w nocy nieznani sprawcy dokonali kradzieży linek aluminiowych linii niskiego napięcia, rozwieszonych między słupami elektrycznymi stojącymi przy ul. Mjr. Bacy. Łącznie skradziono 4 400 m linek na szkodę Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Bochni.

* **Bochnia.** 28.01. w Domu Handlowym nieznany sprawca po uprzednim otwarciu zamka zabezpieczającego szklane drzwi na stoisku RTV, zabral z regału wystawowego kamerę video Sony. Straty wyniosły 2 000 zł.

* **Bochnia.** 28.01. nieznani sprawcy wyrwali kratę w oknie szatni znajdującej się w obiekcie MOSiR-u. Z pomieszczeń skradli 3 piłki, dres Adidas z napisem Cafe Mag, grzejnik, radio tranzystorowe, taśmę mierniczą - 20mb, wtyczkę siłową, wąż gumowy ogrodniczy - 30 mb, oraz wiertarkę. Wartość łupu wyniosła 1 000 zł.

* **Stary Wiśnicz.** 2.02. w nocy nieznani sprawcy włamali się do sklepu spożywczo-przemysłowego własności D.K. Po penetracji pomieszczeń zabrali ze sobą artykuły spożywcze, kawę, papierosy, zapalniczki i artykuły chemiczne na łączną sumę 400 zł.

* **Bochnia.** 3.02. trzech nieznanych sprawców w sklepie spożywczo-przemysłowym przy ul. Legionów Polskich, wykorzystując chwilową nieuwagę ekspedientki dokonało kradzieży z kasy fiskalnej gotówki w kwocie ok. 500 zł.

* **Łapanów.** 3.02. w nocy sprawca włamał się do kawiarni "Kubuś", skąd skradł papierosy, słodycze, napoje i wędliny o łącznej wartości około 550 zł. W toku podjętych czynności ustalono i zatrzymano sprawcę, którym okazał się Z.W. z Łapanowa.

* **Bochnia.** 3.02. w nocy nieznani sprawcy po wejściu przez otwarte drzwi do budynku Cech Rzemiosł Różnych, skradli z pomieszczeń kasowych kasetkę metalową z zawartością 1500 zł.

* **Bochnia.** 7.02. w nocy na ul. Wygoda nieznani sprawcy skradli z Malucha dwa koła o wartości 500 zł.

* **Bochnia.** w okresie od 10 do 16.02. nieznani sprawcy z terenu budowy domu

przy ul. Wygoda, dokonali kradzieży 50 sztuk stempli budowlanych, desek sosnowych i około 300 sztuk cegły klinierowej.

* **Bochnia.** 11.02. w nocy nieznani sprawcy włamali się do Małego Fiata zaparkowanego przy ul. Murowianka, z którego zabrali półkę wraz z dwoma głośnikami o wartości 280 zł.

* **Bochnia.** 14.02. w nocy nieznani sprawcy dostali się od podwórka do sklepu mieszczącego się przy ul. Kościuszki, skąd skradli około 180 par spodni "Levis" oraz 10 kurtek "Levis" o łącznej wartości około 41 000 zł.

* **Bochnia.** 14.02. nieznani sprawcy włamali się do piwnicy bloku mieszczącego się przy ul. Legionów Polskich, z której skradli rower górski o wartości 500 zł.

WYPADKI

* **Bochnia.** 16.01. na ul. Brodzińskiego kierujący Daewoo Nexia W.K. z Gierczyc potrącił pieszą H.D. z Bochni, która weszła pod nadjeżdżający samochód. W wyniku wypadku piesza doznała obrażeń ciała.

* **Dziewin.** 19.01. kierujący Fiatem 126p M.S. z Krakowa, podczas trudnych warunków atmosferycznych potrącił znajdującego się na jezdni T.K., który doznał obrażeń ciała.

* **Bochnia.** 20.01. na ul. Wiśnickiej kierujący Fiatem 126p M.M. ze Starego Wiśnicza, nie zachował należytej ostrożności, wpadł w poślizg, i doprowadził do zderzenia z autobusem PKS kierowanym przez M.B. Kierowca malucha. Z obrażeniami ciała został odwieziony do szpitala.

* **Rzezawa.** 25.01. kierujący ciężarówką Stayer z naczepą A.K. nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych i najechał na tył naczepy samochodu ciężarowego Jelcz kierowanego przez B.Z., który zatrzymał się, aby umożliwić wykonanie manewru omijania jadącemu przed nim Renault kierowanemu przez W.D. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznał kierowca Jelcza.

* **Bochnia.** 29.01. na ul. Karosek kierujący Daewoo Lanos J.N. na skutek niezachowania należytej ostrożności, wpadł w poślizg, wjechał na chodnik, gdzie potrącił piesze S.Ch. Ofiara wypadku doznała lekkich obrażeń ciała.

* **Bochnia.** 3.02. około godz. 5.50 na ul. Proszowskiej kierujący samochodem ciężarowym Mercedes P.K. na śliskiej nawierzchni doprowadził do zderzenia z Fiatem, za którego kierownicą siedział T.K. W wyniku wypadku ten ostatni doznał obrażeń ciała.

ROZBOJE

* **Bochnia.** 21.01. około godz. 10.50 w Zespole Szkół Ekonomicznych 15-letni R.Z. 15-letniemu Ł.K. zadał dwa ciosy nożem, po czym został obezwładniony przez świadków zdarzenia. Sprawca został zatrzymany przez Policję, natomiast poszkodowany z raną ciętą lewej strony czoła oraz pleców został przewieziony do szpitala.

* **Bochnia.** 4.02. około godz. 15.15 w Rynku koło baru "Bażant" został dokonany rozbój na osobie J.W. z Bochni. Sprawca pobił go po całym ciele, a następnie zabrał z kieszeni 150 zł.

* **Bochnia.** 6.02. około godz. 13.30 również w okolicach baru "Bażant" został pobity, a następnie okradziony ze 100 zł A.W. z Bochni. W wyniku podjętych czynności ustalono i zatrzymano sprawcę obydwu rozbójów, którym okazał się R.P. z Bochni.

INNE

* **Bochnia.** 16.01. ok. godz. 15.30 w budynku mieszczącym się przy ul. Witosza wybuchł piec centralnego ogrzewania. Oprócz pieca węglowego i gazowego, zniszczeniu uległy drzwi wejściowe oraz okna. Właściciel J.P. doznał niegroźnych obrażeń ciała.

* **Królówka.** 21.01. funkcjonariusze Policji wspólnie z prokuratorem udali się do miejsca zamieszkania M.M. W mieszkaniu ujawniono zwłoki w/w w daleko posuniętym rozkładzie, przykryte pierzyną. Ustalono, że zgon mógł nastąpić w okresie Świąt Bożego Narodzenia 1998 roku. Nie ujawniono śladów działania osób trzecich.

* **Łapczyca.** 21.01. około godz. 21.00 funkcjonariusze Policji próbowali zatrzymać do kontroli Volkswagena Polo poruszającego się w kierunku Tarnowa. Kierowca samochodu zlekceważył polecenia policjantów, po przejechaniu 300-400 m porzucił pojazd i zbiegł. Funkcjonariusze zastali wymieniony pojazd otwarty z oryginalnymi kluczami w stacyjce, porzucony na prawym pasie ruchu. Po sprawdzeniu w policyjnym rejestrze okazało się, że w/w samochód został skradziony w tym samym dniu w Krakowie.

* **Bochnia.** 11.02. Funkcjonariusze policji na podstawie posiadanych materiałów operacyjnych ujęli na gorącym uczynku zorganizowaną grupę przestępczą w składzie: P.M. i B.M. z Chronowa oraz M.B. z Brzeźnicy (pow. dębicki), która na podstawie sfałszowanych zaświadczeń o zatrudnieniu, nabywała w ramach sprzedaży ratalnej sprzęt AGD i RTV. Sprzęt ten zbywali w kommisach i lombardach. Grupa wyłudziła w okresie styczeń - luty towary o wartości około 50 000 zł.

* **Bochnia.** 12.02. patrol policji zatrzymał na gorącym uczynku A.D. z Nieszkowic Wielkich, który wybił szybę w sklepie spożywczo-przemysłowym mieszczącym się przy ul. Windakiewicza.

* **Rozdziele.** 13.02. na terenie posesji ujawniono zwłoki gospodarza 42-letniego A.A. Były one zamarznięte i przyprószone śniegiem. Na ciele denata nie ujawniono żadnych ran czy innych śladów.

* **Zbydniów.** 16.02. we własnych zabu-

dowaniach gospodarczych popełnił samobójstwo przez powieszenie A.C.

* **Jodłówka.** 17.02. Policja w Rzezawie została powiadomiona, że przy drodze gruntowej młody mężczyzna dokonał zgwałcenia małoletniej dziewczynki. Sprawcę ujęto.

POŻARY

* **Rajbrot.** 26.01. wieczorem wybuchł pożar budynku inwentarsko-składowego własności S.R. Całkowitemu spaleni uległo pokrycie dachowe oraz znajdujące się wewnątrz maszyny rolnicze. Wstępnie straty oszacowano na 25 000 zł. Przyczyną pożaru nie ustalono.

W przypadku posiadania jakichkolwiek informacji odnośnie w/w spraw, prosimy o kontakt z Komendą Powiatową Policji w Bochni, pok. 38 (dykrecja zapewniona).

We wszystkich sprawach postępowanie wyjaśniające (postępowanie przygotowawcze) prowadzi Komenda Powiatowa Policji w Bochni oraz terytorialne posterunki lokalne.

DREDO

SKLEP KOMPUTEROWY

Bochnia ul. Kraszewskiego 16
tel/fax 611-73-09

 COMPACT
DISK
NOVELTY

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

+

POSNET
DRUKARKI FISKALNE

... i nic nie pracuje lepiej
dla Twojej Firmy

ARCHIDOM

BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Bochnia,
ul. Kazimierza Wielkiego 29
tel. (0-14) 611-86-61

poleca usługi w zakresie:

- * sprzedaży projektów typowych
- * projektowania architektoniczno-budowlanego
- * pośrednictwa w obrocie nieruchomości

spredamy:

- * tanie domy k/Bochni – 39 - 49 tys PLN
- * mieszkaniowe z ulgą budowlaną – 32 - 80 m
- * działkę budowlano-rolną przy ul. Karosek – 109 ar, 30 tys PLN
- * działkę budowlaną z fundamentem budynku – 8 ar, 10 tys PLN
- * działkę pod budownictwo usługowe k/Stalproduktu – 30 ar, 23 tys. PLN
- * działki budowlane w Łapczycy, Kopalinach, Proszówkach, Majkowicach, Sobolowie

OD KUPUJĄCYCH NIE POBIERAMY OPŁAT!



Koniec jazdy Mariusza Ficonia

13 Zimowy Rajd Dolnośląski

W dniach 19 i 20 lutego w okolicach Kłodzka odbył się rajd samochodowy, będący pierwszą tegoroczną eliminacją Mistrzostw Polski. Rajd zapowiadał się bardzo interesująco, bowiem wszyscy kibice ciekawi byli konfrontacji Krzysztofa Hołowczyca z resztą najlepszych polskich kierowców z Januszem Kuligiem na czele.

Zanim jednak będzie o rywalizacji sportowej słów parę o tym, co działo się tuż przed zawodami. Pierwszy raz udało mi się uczestniczyć w treningu przed rajdem z bocheńską załogą braci Bębenków i było to zajęcie znacznie podnoszące poziom adrenaliny. Warunki do jazdy były bardzo zimowe, miejscami zasy dochożyły do 3 metrów wysokości. Jeździliśmy więc w śnieżnych tunelach, szerokich tylko na jeden samochód, z prędkościami powyżej 100 km/h, z oczami wlepionymi w to, co będzie za kolejnym zakrętem, i czasami jazda kończyła się nie tam gdzie powinna. Jak powiedzieli mi nasi zawodnicy, rajdówką jeździ się w zasadzie tak samo, tyle że 30% szybciej.

Kłopoty organizatorów z odgarnięciem nadmiaru śniegu spowodowały odwołanie jednego, a skrócenie innego odcinka specjalnego - rajd jednak mógł się rozpocząć (swoją drogą jeszcze nie widziałem tyle sprzętu odśnieżającego na drogach i to nie tylko odcinków specjalnych).

Pierwszy odcinek i od razu mała sensacja - Kulig wygrywa z Hołowczycem o 16 sekund! Zapowiada się ciekawie, choć po kolejnych dwóch odcinkach Hołowczyk wychodzi na prowadzenie w rajdzie. Nie widać jednak przysięgającej przewagi byłego mistrza Europy nad jadącym nowym samochodem (Ford Escort WRC) Januszem Kuligiem. Bocheńska załoga (tym razem w żółto-srebrnym Renault-Clio) rozpoczęła spokojnie śledząc czasy konkurentów ze swojej klasy. Potwierdziły się wcześniejsze przypuszczenia, że ich najgroźniejszym

rywalem będzie Michał Uliarczyk jadący Peugeotem 306 16S. Tuż przed rajdem wybrał się on na naukę do zimowej szkoły jazdy w Norwegii, i należało się spodziewać, że będzie to procentować. Po kilku odcinkach Uliarczyk prowadził, jednakże z przewagą, która w tych warunkach nie była znacząca. Emocje walki w klasie N-3, czyli w klasie, w której nadal startują Bębenkowie skończyły się na 11 odcinku specjalnym. Tutaj Uliarczyk opuścił drogę i choć mógł jechać dalej, uszkodzenie chłodnicy nie pozwoliło mu na ukończenie rajdu. Wycofał się na następnym OS-ie.

Pierwszy dzień zakończył się prowadzeniem Hołowczyca z przewagą półtorej minuty nad Kuligiem. Trzeci był Leszek Kuzaj w Toyocie Celice GT4, który za metą lotną ostatniego odcinka pierwszego dnia

rajd, "pozbył się" groźnego konkurenta Cezarego Fuchsa (również Toyota Celica GT4). Jak to się stało? Otóż na "mecie stop" stał Mitsubishi Lancer Jarosława Pinelesa. Sędziowie długo nie mogli podać mu właściwego czasu, i po dwóch minutach nadjechał Fuchs ustawiając się w kolejce. Minęły kolejne dwie minuty, Kuzaj minął metę lotną i nie mając dostatecznie dużo miejsca by wyhamować, wjechał w tył Toyoty Fuchsa. Niewinnie wyglądające uszkodzenie wyeliminowało jednak coraz lepiej jeżdżącego Czarka.

Drugi dzień zawodów w zasadzie nie przyniósł większych zmian w czołówce rajdu, był natomiast dość szczęśliwy dla bocheńskiej załogi startującej już z siedemnastym czasem. Rozmiękły śnieg i powstające koleiny nie wszystkim przypadły do gustu. Niektóre załogi spędziły wiele czasu w zaspach i na poboczach, niektóre pozostały poza drogą na dobre. Małe Clio spokojnie, co nie znaczy wolno, zmierzało do mety. Zdarzały się wygrane ze znacznie mocniejszymi A-grupowymi autami jak VW Golf Kit Car (Tomasz Kuchar), Ford Escort RS Cosworth (Jerzy Wierzbowski), czy prawie regularne lanie Mariusza Ficonia na Seacie Ibiza Kit Car, bodaj najmocniejszym samochodzie grupy A-7. Ostatecznie trzynasta pozycja w międzynarodowej klasyfikacji generalnej i oczywiście pierwsza w klasie N-3 to dobry początek tego sezonu. Jest też groźny konkurent, co oznacza, że dalej nie będzie nudno.

Oficjalne wyniki rajdu to - pierwsze miejsce Krzysztof Hołowczyk i Jean Marc Fortin - Subaru Impreza WRC, drugie Janusz Kulig i Jarosław Baran - Ford Escort WRC (strata 3 min. 18 sek.), oraz trzecie Leszek Kuzaj i Artur Skorupa - Toyota Celica GT4 (strata 6 min. 42 sek.).

Następny Rajd Warszawski w połowie kwietnia zapowiada się bardzo ciekawie.

MACIEJ NOSEK



Janusz Kulig - II miejsce.

Szczypiorniści walczyli o puchar

W sali Liceum Ogólnokształcącego odbył się Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej Młodzików o puchar Burmistrza Bochni. W zawodach udział wzięło 6 drużyn: Górnik Sosnowiec, Hutnik Kraków, Kusy Kraków, Pałac Młodzieży Tarnów oraz dwie drużyny MOSiR w Bochni. Puchar zdobyła drużyna MOSiR-u trenowana przez Piotra Bińczyckiego. Najlepszym strzelcem turnieju został Grzegorz Mentel (Górnik Sosnowiec), bramkarzem – Andrzej Mastalerz (Kusy Kraków), zawodnikiem natomiast – Maciej Knap (MOSiR Bochnia).

W imieniu burmistrza Bochni puchary i dyplomy dla najlepszych drużyn i zawodników wręczał Stanisław Bukowiec.

MOSiR I 9p. 56 - 42, Górnik Sosnowiec 7p. 70 - 59, Kusy Kraków 6p. 69 - 49, MKS-PM-Tarnów 4p. 56 - 47, Hutnik Kraków 4p. 56 - 57, MOSiR II 0p. 31 - 82.

(par)



Puchar pojechał do Krakowa

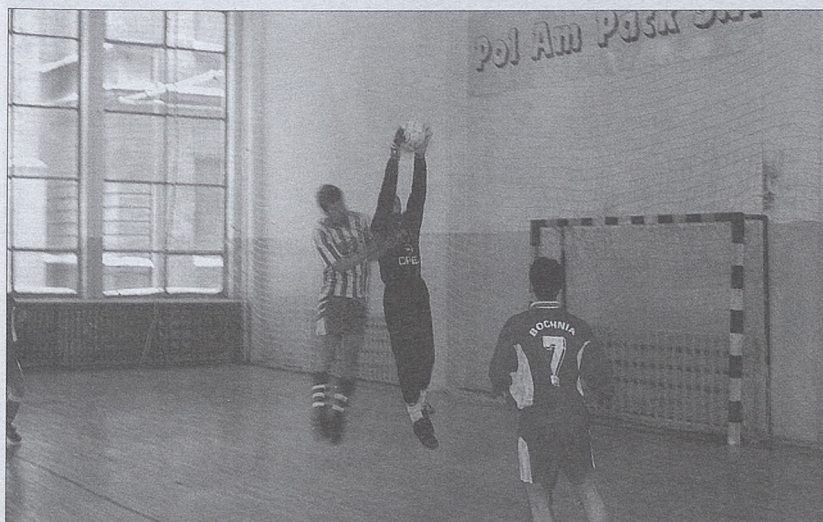
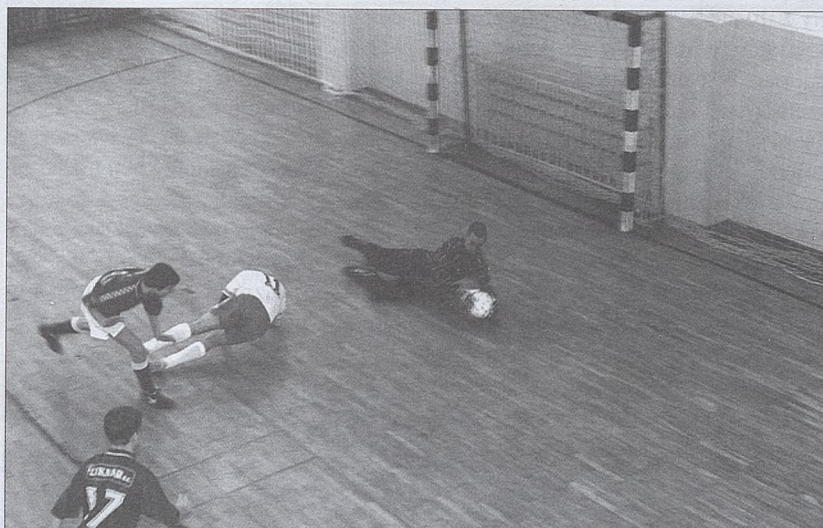
Również o Puchar Burmistrza Miasta Bochni walczyli piłkarze. 13 lutego do hali bocheńskiego Liceum Ogólnokształcącego zjechali juniorzy z Raby Dobczyc, Okocimskiego Brzesko, Krakusa Nowa Huta, Wisłoki Dębica, Hutnika Kraków, Unii Tarnów. Wystąpiły także dwie drużyny z miejscowego MOSiR-u.

Pierwszy etap rozgrywek prowadzony był w dwóch grupach. W pierwszej zwyciężył MOSiR I, drugi był Krakus, trzecie miejsce zajęła Raba Dobczyce, a czwarte Wisłoka Dębica. W drugiej najlepszy był Hutnik, przed Okocimskim, MOSiR-em i Unią Tarnów.

Niestety, z braku czasu (po południu sala była zarezerwowana przez siatkarzy Okocimskiego) nie rozegrano spotkań o 5 i 7 miejsce.

W meczu o 3 pozycję Okocimski przegrał z Krakusem w karnych 3:5 (w normalnym czasie remis 1:1). Natomiast w spotkaniu drużyn Hutnik – MOSiR I, które walczyły o pierwsze miejsce, lepsi okazali się krakowianie wygrywając 4:2.

(kaz)





Dziewczyna Marca

Edyta Siekierka

Wiek: 18 lat,
Znak zodiaku: Bliźnięta,
Oczy: niebieskie,
Wzrost: 165 cm.

Uczennica Technikum Odzieżowego w Łapanowie. Marzeniem Edyty było podjęcie nauki w Liceum Plastycznym. W czasie wolnym dużo rysuje oraz rzeźbi w glinie. Lubi posłuchać muzyki hard rockowej i metalowej. Ulubionym jej zespołem jest Radio Head. Jeżeli ma wybrać książkę do czytania to tylko o tematyce naukowej. Po ukończeniu szkoły planuje zostać projektantką odzieży damskiej.

VIDEO NOTOWANIA

„Video Broker”, Bochnia, ul. Wolnica 10

1. „Sześć dni, siedem nocy”, reż. Ivan Reitman, 2. „Armageddon”, reż. Michael Bay, 3. „Kod Merkury”, reż. Harold Becker, 4. „Przeklęty”, reż. Tom Holland, 5. „Titanic”, reż. James Cameron.

Wypożyczalnia kaset „VIDEO FAN”, Bochnia, ul. Murowianka 1

1. „Godzilla”, reż. Roland Emmerich, 2. „Gatunek II”, reż. Peter Medak, 3. „Sześć dni, siedem nocy”, reż. Ivan Reitman, 4. „Biały labirynt”, reż. Bille August, 5. „Rocketman”, reż. Stuart Gillard.

„Video Kutyba”, Bochnia, ul. Kowalska 6

1. „Gatunek II”, reż. Peter Medak, 2. „Titanic”, reż. James Cameron, 3. „Sześć dni, siedem nocy”, reż. Ivan Reitman, 4. „Godzilla”, reż. Roland Emmerich, 5. „Przeklęty”, reż. Tom Holland.

POLECAMY:

„Sześć dni, siedem nocy”, reż. Ivan Reitman, występują: Harrison Ford, Anne Heche.

Pełna akcji romantyczna komedia o wymarzonych wakacjach w tropikach, które przerodziły się w nader męczącą przygodę.

KONKURS:

Rozwiązanie z poprzedniego numeru: Drugiego Kiler w filmie „Kilerów Dwóch” zagrał Cezary Pazura.

Talon uprawniający do bezpłatnego wypożyczenia kaset video w wypożyczalni „Broker” (do odebrania w redakcji) wylosował: Łukasz Ścisło, Bochnia, ul. Polna 6 b.

Pytanie: Który aktor zagrał we wszystkich częściach „Trylogii”?

Na odpowiedzi czekamy do 20 marca.

(kaz)

Studniówkowe szaleństwa

30 stycznia w bocheńskim Liceum Ogólnokształcącym odbył się doroczny bal studniówkowy. Na sali gimnastycznej zgromadziło się ponad trzytęsto par. Wspaniałe kreacje niektórych maturzystek zapierały dech w piersiach. Pierwszym tańcem był tradycyjnie polonez. W pierwszej parze z uroczą czwartoklasistką tańczył dyrektor Marek Całka. Potem był jeszcze walc, aż wreszcie nastały prawdziwe szaleństwa. Repertuar był bardzo szeroki. Grano standardy i najnowsze przeboje. Niektórzy preferowali zabawę we dwoje, inni woleli tańczyć w grupach lub pojedynczo. – Bawimy się świet-

nie – powiedziały nam wracające z parkietu Beata i Anka. – Jak na razie nasi partnerzy nie wywiązują się ze swych obowiązków, ale mamy nadzieję, że jeszcze dadzą nam wycisk.

Podczas gdy młodzież bawiła się na sali, rodzice dbali, by na stołach niczego nie brakowało. Niektórzy byli trochę zmartuszkani. Nie mogli zapomnieć, że już za sto dni ich pociechy czeka ciężka próba.

Ze swojej strony życzymy wszystkim tegorocznym maturzystom połamania piór.

Studniówkę w „Ogólniaku” odwiedzili: Paweł Bielak i Kazimierz Bukowiec





WISNIE
KTY
O

NISKIE CENY

miesięcznik

ISSN 1233-9660

ZIEMIA BOCHEŃSKA

Adres redakcji: 32-700 Bochnia,
ul. Kazimierza Wielkiego 14,
tel/fax (0-14) 612-21- 60.
e-mail: ziemia@bochnia.pl
http://www.igloonet.bochnia.pl/ziemia

Redaktor Naczelny:
Piotr Skoczek

Zespół Redakcyjny:
Bogusław Budyś, Paweł Bielak, Kazimierz
Bukowiec, Stanisław Bukowiec, Anna Ci-
chońska, Beata Famielec, Karol Klima,
Mariola Koprowska, Ewa Kubala, Agniesz-
ka Liszka, Paweł Michalczyk, Tadeusz
Olszewski (Żegocina), Jan Paruch, Dag-
mara Pędrak, Łucja Piątkowska, Tadeusz
Skoczek (Kraków), Jan Truś, Jerzy Turek,
Stanisław Wilk (Uście Solne).

Opracowanie graficzne:
Krzysztof Woźniak

Sekretariat:
Monika Mus

Stali felietoniści:
Stanisław Gawor, Jan Poprawa.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówio-
nych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów.
Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

Wydawca:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 14,
tel/fax (0-14) 612-21-60.

Druk:
Drukarnia Kolejowa w Krakowie

Sponsorzy Gazety:

Krakowski Bank Spółdzielczy, MAG,
SANIT, OSM w Bochni, BUD&CAR, HAS,
KUCHARSCY, DARCO, DREDO,
Hurtownia VIP, PLASTBUD, COLD, Auto-
Center, AGD-Nowakowie, MAT-BUD,
Avanti, Pralnia CURYŁO, Piekarnia
Cornetto, WALMOT, GEREX, Telefony
Brzeskie, Podwyszyński, Zakład Usług
Medycznych, RDN Plus, MAX-EL,
EKOMILK, MONDEWA, IDEON, Tercet,
Centrum Rowerowo-Narciarskie M&M,
"Ford Partner", SRH, Archidom,
BOSMAN, PROSTER, PREBUD, MMP,
Heban I, PZU, Quit, Glass Bronco,
Drukarnia SCAL, Hydrolol, Marcel, Netti,
Metalspaw, Biuro Tłumaczeń, MAKO.

Czasopismo zrzeszone w Polskim Stowarzyszeniu
Prasy Lokalnej z siedzibą w Tarnowie.

Numer zamknięto 25.02.1999 r.

♈ BARAN

Graj w Tobie sprzeczności. Na pewno czas na obiektywne spojrzenie na swoje życie. Postaraj się opanować wewnętrzny chaos i uporządkować zaległe sprawy, szczególnie te które dotyczą bliskich Tobie osób. Nowa oferta pracy, która leży na biurku wymaga głębokiego przemyślenia. Czy warto bowiem przechodzić z deszczu pod rynek?

♉ BYK

Byczku, w marcu dobra passa. Warto podejmować ważne decyzje. Wszystkie plany w szczególności te, które dotyczą finansów okażą się znakomite i zabezpieczą Cię na przyszłość. Również otoczenie doceni twoje starania. Czeka Cię więc od ludzi wiele życzliwości. Wykorzystaj do końca swoją energię, starczy jej bowiem na jeszcze wiele pomysłów.

♊ BLIŹNIĘTA

Na początku miesiąca możesz natrafić na pewne trudności, jednak końcowe rezultaty okażą się pomyślne. Wszystkim Bliźniakom rozpoczynającym pracę, zmieniającym mieszkanie lub decydującym się na nową drogę życia nie wszystko będzie układać się po myśli. Nie zrażaj się jednak – idź wytrwale.

♋ RAK

Czy aby nie popadasz w skrajności? Wprawdzie po okresie wyteżonej, przyznam, w ciężkich warunkach pracy należy Ci się odpocznęk, ale chyba jeszcze za szybko. Musisz skończyć to, co zacząłeś. Może nie będzie to łatwe, gdyż leniusek budził się będzie coraz bardziej, ale musisz się postarać i wykrzesać jeszcze odrobinę sił.

♌ LEW

Najpierw impas, później wyjście z kłopotów obronną ręką. Sam się przekonasz, że najlepszym doradcą jest spokój. Już niedługo gwiazdy przyjdą Ci z pomocą i wiele dręczących Cię problemów będzie miało szczęśliwe zakończenie. Niczego jednak nie rób na siłę i niczego nie przyspieszaj. Pozwól by samo wszystko dojrzało. Pomyśl o krótkim urlopie.

♍ PANNA

Przedwiośnie może przynieść Ci znaczny spadek energii i sił, co spowoduje nie wywiązywanie się z zobowiązań, niedotrzymanie terminów i złą formę. Znacznie lepiej w sprawach uczuć. W ostatniej dekadzie marca planety będą o wiele łaskawsze i wszystko pozwoli wróci do normy. Uważaj na Strzelce.

♎ WAGA

Najlepiej zrobisz gdy trochę zwolnisz. Nadmiar spraw zbytnio Cię zmęczy. Lepiej nie uszczęśliwiać siebie i innych na siłę. Przede wszystkim wstrzymaj się jeszcze z inwestycją, która wymaga gotówki – myślę, że trzeba to jeszcze przemyśleć. Gwiazdy wciąż Ci sprzyjają.

♏ SKORPION

Nareszcie odkładane od dawna ważne spotkanie z długo nie widzianym przyjacielem dojdzie do skutku. Druga połowa miesiąca uszczęśliwi Cię jeszcze bardziej, gdyż znów zabłyśniesz w kręgach towarzyskich, a nowo poznana osoba może wiele zmienić w Twym dotychczasowym życiu. Podpowiem tylko, że Amor już przygotowuje swój łuk.

♐ STRZELEC

Podróże staną się teraz Twym żywiołem. W pociągu i autobusie będziesz czuł się jak przysłowiowa ryba w wodzie. Spotkania z nowo poznanymi ludźmi okażą się bardzo pouczające. W życiu uczuciowym zachowaj dystans, tak będzie bezpieczniej. Staraj się nie narzucać tempa. Nie ociągaj się, sprzyja Ci sam Jowisz.

♑ KOZIOROŻEC

Jeśli tylko lubisz zmiany i są one Twoim żywiołem, to w marcu będziesz się czuł dobrze. Przekonasz się jednak, że nie miałeś pojęcia, ile one mogą wnieść do Twojego życia. Oby tylko starczyło Ci sił, by znieść tak wiele nowych sytuacji w twym życiu. W drugiej połowie marca zadbaj o zdrowie. Na pomocną dłoń możesz liczyć ze strony Raka.

♒ WODNIK

Może warto znaleźć czas na życie prywatne. Pozwól sobie na odrobinę szaleństwa i odwiedź koleżanki. One już coś szalonego na pewno wymyślą. We wszystkich sprawach, które leżą Ci na sercu wciąż możesz liczyć na bliskie Ci osoby. Pod koniec miesiąca możesz spodziewać się niespodzianki. Radość będzie olbrzymia. Hej!

♓ RYBY

Doceniaj szczęście jakie Cię spotyka. Pomyślnie rozwiąże się sprawa na którą liczysz i da jeszcze dodatkowy impuls do dalszego działania. Na początek wiosny gwiazdy szykują satysfakcjonujące spotkanie, na które zaprosi osoba, która już od dawna Ci się przygląda. Tego wieczoru nie zapomnisz. Jest tylko jeden warunek, bądź po prostu sobą Rybko.



AUTO CENTER s.c.

Autoryzowany Dealer

Kraków, ul. Wielicka 250,
tel. (0-12) 658-94-10, 278-55-51,
fax (0-12) 278-61-40

ASTRA CLASIC VECTRA CORSA

Z NOWYM PROGRAMEM
UBEZPIECZEŃ:
OPEL CASCO
OPEL NA RATY

Teraz możesz mieć nowy model OPLA z pakietem preferencyjnych warunków ubezpieczeń:

- OC
- AC/NW

Ponadto oferujemy:

- obsługę serwisową i sprzedaż części zamiennych



WSZYSTKO DLA DOMU

Wiktor i Ryszard Nowakowie

zapraszają do swoich sklepów

**BOCHNIA, UL. KAZIMIERZA WLK. 7, TEL./FAX (0-14) 612-25-11,
UL. KRASZEWSKIEGO 10, TEL. (0-14) 611-78-42**

- pralki
- lodówki
- kuchnie
- artykuły gospodarstwa domowego
- sprzęt RTV

SPRZEDAŻ RATALNA



P.P.U.H.



S.C.

zaprasza do
**PAWILONU
HANDLOWEGO**

Bochnia, ul. Brzeska 44
(obok stacji benzynowej CPN)

***wagi**

***pralki**

***lodówki**

***zamrażarki**

***krajalnice**

***sprzęt AGD**

***lady, szafy, witryny**

***wyposażenie sklepów**

***kuchnie gazowe
i elektryczne**



SPRZEDAŻ RATALNA!
FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY
W SKLEPIE!
SUPER ATRAKCYJNE CENY!
TRANSPORT GRATIS!



CZYNNE CODZIENNIE: 8-17, W SOBOTY: 8-14
TEL./FAX (0-14) 611-29-73, TEL. 611-22-62

CENTRUM

TEL. (014) 612 49 23
FAX (014) 611 23 93

ROWEROWO - NARCIARSKIE

SERWIS

32-700 Bochnia
ul. PARTYZANTÓW 5

KUPON RABATOWY!
Przy zakupie roweru
do 30 marca
10% ZNIŻKI



Telefony Brzeskie S.A.

Grupa PTO SEKRETARIAT tel. + 48/14/684 01 00
fax. + 48/14/686 10 05

Z nami w XXI wiek

Jesteśmy firmą telekomunikacyjną, która dzięki zastosowaniu najnowocześniejszej centrali cyfrowej zapewnia swoim abonentom szereg różnorodnych usług:



Połączenia telefoniczne o najwyższej jakości (blokada numerów 0-700, natychmiastowe przeniesienie wywołań, przekierowanie połączeń, gorąca linia, skrócone wybieranie, **budzenie** i inne)



Internet (poczta elektroniczna e-mail, mail.info, list.server.alias, WWW, Virtual WWW), **ISDN**



PBX, CENTREX (z myślą o twojej firmie)

ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR OBSŁUGI KLIENTA

BRZESKO, Pl. Kazimierza Wielkiego 8
tel./14/684 01 23

Codziennie od 8.00 do 17.00
W soboty od 8.00 do 13.00

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wielkiego 27
tel./14/686 01 20

Codziennie od 9.30 do 16.30
W soboty od 9.00 do 13.00



AUTO CENTRUM



DAEWOO

TICO

POLONEZ

Lanos

Ata
PLUS

Caru
PLUS

NEXIA

ESPERO

Leganza

Nubira



SALON SPRZEDAŻY

32-700 Bochnia, ul. Brzeska 40

tel. (014) 611 31 67, tel./fax 611 30 32